CARAS Y CARETAS

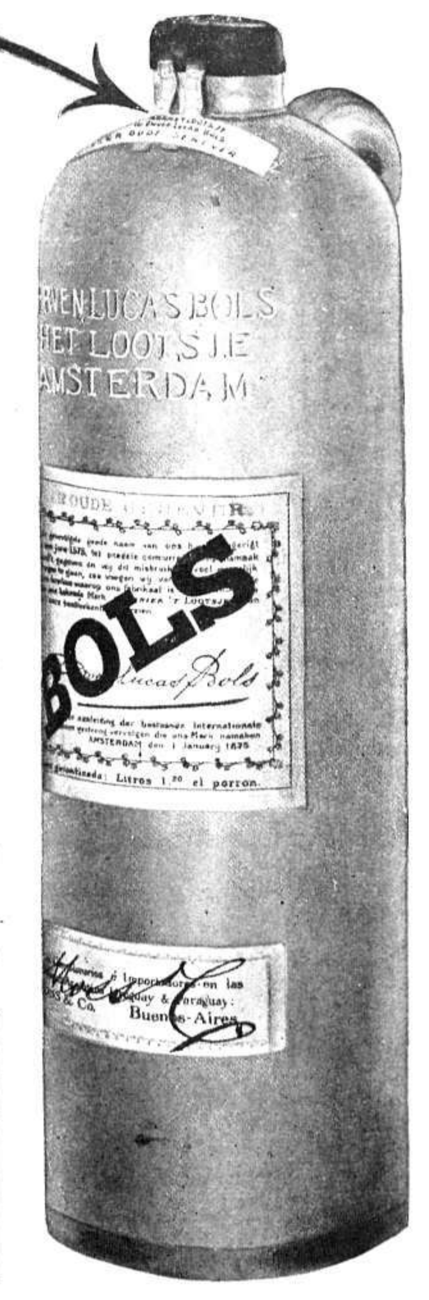
Año XV BUENOS AIRES, 20 DE JULIO DE 1912 N.º 720



—Deme usted un disco con la pieza de moda.
—Llévese éste; no se oye otra cosa.

$ 10.000 EN PREMIOS

GRAN CONCURSO DE LA RENOMBRADA GINEBRA "BOLS"



El día 5 de Junio ppdo., según acta levantada por los escribanos señores Magan y López y en presencia de numeroso público, se procedió á llenar con granos de arroz glacé, sin ser contados, un porrón de los de barro que se emplean para envase de Ginebra «**Bols**».

Se adjudicarán á los que acierten ó indiquen lo más aproximadamente el número de granos de arroz contenidos en el porrón, las siguientes recompensas:

1	Gran Premio de					$	3.000 c/l.
2	Primeros Premios de		$	1.000	c/u.	»	2.000 »
2	Segundos	»	» »	500	»	»	1.000 »
10	Terceros	»	» »	100	»	»	1.000 »
20	Cuartos	»	» »	50	»	»	1.000 »
100	Quintos	»	» »	10	»	»	1.000 »
200	Sextos	»	» »	5	»	»	1.000 »
335	Premios					$	10.000 c/l.

Este Concurso quedará abierto hasta el 31 Diciembre 1912, á las 6 p. m., y para tomar parte en él es requisito indispensable que á cada contestación acompañe **una cintita entera**, de las que están adheridas á los corchos de los porrones y que señala la flecha en el dibujo. Las contestaciones deberán ser dirigidas á **MOSS & Cía.**, Avenida de Mayo, 1268, poniendo en el sobre la indicación de «CONCURSO BOLS», quedando establecido que se rechazarán todas aquellas que llegasen posteriormente al día y hora fijados, como igualmente las que no llenasen las condiciones requeridas.

La apertura del porrón se efectuará públicamente en uno de los primeros días de Enero 1913 (que en oportunidad se fijará) por los mismos escribanos señores Magan **&** López, bajo cuyo control y el de todos los interesados que quieran concurrir al acto, se contarán los granos de arroz y se practicará el correspondiente escrutinio.

CUPON PARA LA CONTESTACION

Calculo que los granos de arroz contenidos en el porrón de GINEBRA BOLS son ....

Firma ....

Dirección ....

N. B.—Acompáñese la correspondiente cintita y escríbase con letra clara.

TEATROS

Otra vez tenemos que iniciar la crónica de la semana con una nota triste: el fallecimiento del maestro concertador y compositor Francisco Rodríguez Máiquez. Hace pocos días saludábamos su reaparición en el teatro de la Comedia dirigiendo un arreglo orquestral de «El barbero de Sevilla». Máiquez, se había retirado de la vida escénica, para dedicarse á dar lecciones particulares; luego ganó por concurso el puesto de director de la banda militar del 7.º de infantería, que estuvo desempeñando hasta fines del mes pasado en que resolvió contratarse de nuevo como maestro concertador en el teatro de la Comedia.

Su campaña artística más seria la hizo en el Odeón, cuando el memorable estreno de «La Dolores», por la Bourman, Constantino y Signoretti. Luego dirigió también aquella compañía de zarzuela de la que formaban parte Bonifacio Pinedo, Banquells, Cebrián y Perdiguero y la tiple Matilde Pretel. Por aquel entonces se vió entremezclado á una de las aventuras sentimentales más resonantes en los entretelones de los teatros del río de la Plata.

Fué además un compositor de rica vena y un eficaz colaborador de las zarzuelas nacionales. Destácanse entre su vasta producción, «Los devotos», con libro de Nemesio Trejo; «Amor y Claustro», de Ezequiel Soria, «El Españoleto» y «El Toledano», con Maximino Fernández.

Ha fallecido relativamente joven, pues apenas tenía cincuenta años.

—La actualidad teatral de la última semana ha sido pobrísima en novedades de importancia.

Las obras estrenadas apenas alcanzaron un éxito «de estima». Solamente se destaca «El porvenir incierto», que puso en escena Rogelio Juárez en la Comedia.

Para hoy se anuncia en el Nuevo, una comedia en tres actos de Federico Mertens, titulada «Un buen partido».

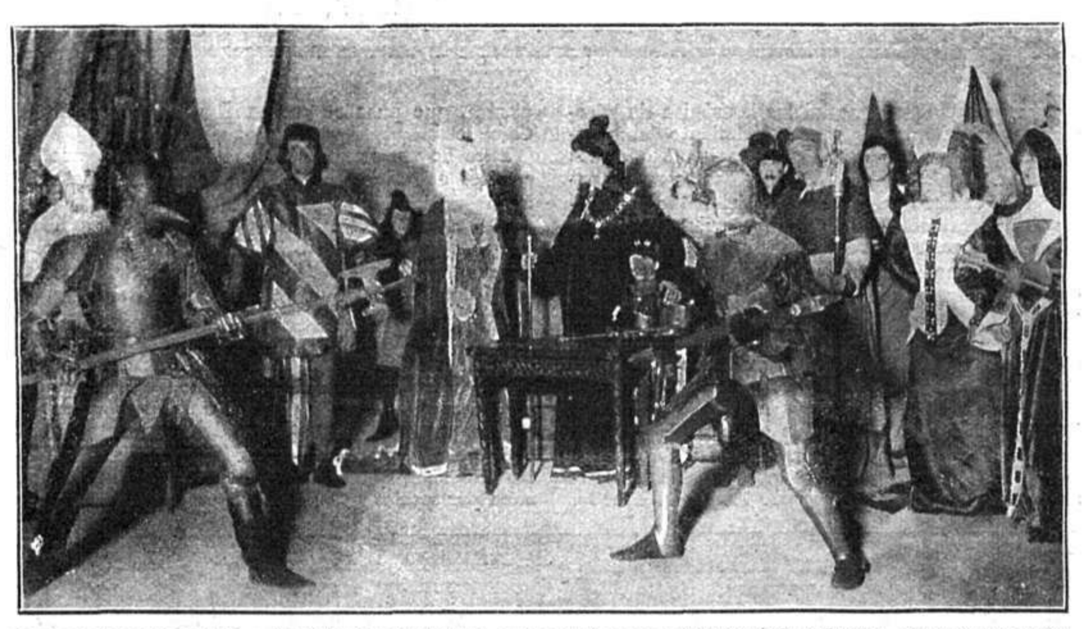
—Las representaciones de Novelli tocan á su término y se espera la llegada de Guitry que nos anuncia varios estrenos de importancia y entre ellos «Primerose», uno de sus últimos triunfos en París.

—En cuanto al teatro nacional, del que se esperaba grandes éxitos en la temporada, nada todavía. A excepción de algunos estrenos en el Nuevo, que lograron interesar en las primeras representaciones, lo demás que ha tenido los honores de subir á escena es bastante mediano. La empresa del Teatro Nacional, que era la única criolla que funcionaba por secciones, en vista de su escaso éxito volvió á hacerlo por función entera, pero parece que volverá al sistema con que inició sus espectáculos. La razón de esta indicación, obedece al poco crédito que gozan los autores, pues las obras que ha estrenado hasta ahora, salvo el interés de la noche de estreno, no han llamado concurrencia.

—Algo parecido ocurre en el llamado género chico. La mayoría de las obras que han dado á conocer al público, no eran de autores como para inspirar confianza, y tanto la Comedia, el Mayo, y el San Martín se defienden más por el buen conjunto de compañía que por las obras que sostienen en el cartel. La Avenida, es el teatro más concurrido, pues explota un género agridulce, á base de decorados vistosos y de atrecería. El sastre es el principal colaborador de esta clase de espectáculos.

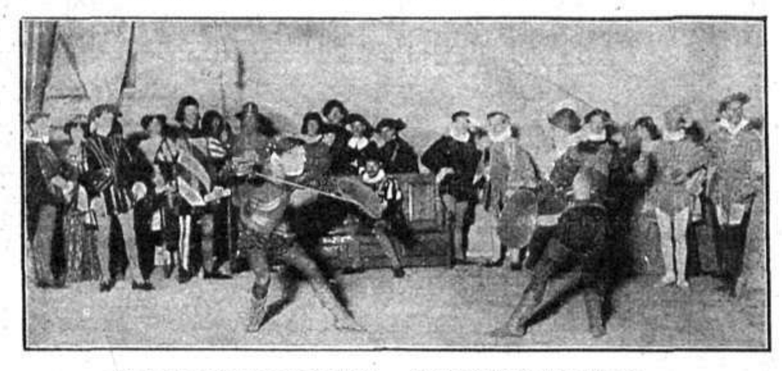


Las tiples Pilar Pérez, Dionisia Lahera, Amalia Isaura, María Palou y Julia Galiana, en las «cocottes», de «Las mujeres de Don Juan», revista de Perrín y Palacios y el maestro Calleja, que se representa con gran éxito en el Teatro de Apolo, de Madrid.



Cómo peleaban antiguamente. — El cuadro de la Edad Media, en un espectáculo de caridad celebrado en Londres, y cuyo programa consistía en la reconstrucción de la manera de luchar de las distintas épocas históricas.

— El último éxito del teatro Apolo de Madrid, lo constituye: «Las mujeres de don Juan», obra de gran espectáculo de los señores Perrin y Palacios, y de la que no dicen nada bueno las crónicas madrileñas. Como todas las obras de los mismos autores, el argumento es un pretexto para que las tiples con más ó menos voz, luzcan sus gracias, el sastre y el utilero lo más selecto de su repertorio, y el pintor escenógrafo los colores más vistosos de su paleta. Pero con todo, pues se han gastado en montar la obra muchos miles de pesetas, el éxito no ha respondido al sacrificio hecho por la empresa.



Un desafío en la época de Carlos V. — Cuadro deltavifesl londinense.

— En Londres, país donde se organizan los más lujosos espectáculos teatrales, con motivo de un festival de caridad, se llevó á cabo una función monstruo en la que tomaron parte más de dos mil personas.

Se trataba de reconstruir un combate caballeresco en los tiempos antiguos, y se hizo con tal propiedad y lujo de detalles, que en vista del grandioso éxito alcanzado hubo necesidad de continuar la serie de representaciones.

Las crónicas londinenses hablan de esta reconstrucción con grandes elogios por el esmero artístico con que ella se realizó y por los lujosos vestuarios con que fué presentada. Cada cuadro, de los muchos de que consta es una verdadera maravilla, y asombra la perfección con que se entremezclan centenares de comparsas sin que pierda vistosidad el espectáculo.

Los artistas que tomaron parte en el torneo á palenque cerrado, se ensayaron durante meses, por lo cual no es de extrañar la perfección con que se desempeñaron.



El tridente y la red, las armas de la época de Jesús. — Cuadro del festival de caridad celebrado en Londres.



si para Vd. han perdido su encanto diversiones y paseos; si donde todos se divierten Vd. se aburre; si su espíritu se halla abatido y su mente está fija en esos padecimientos que todos califican de imaginarios, pero cuyas molestias Vd. sabe muy bien que no son imaginarias, aunque todos lo crean... Entonces no haga caso de nadie y acuda de inmediato, y antes que se haga tarde, á curar su sistema nervioso destrozado, á tonificarlo y volverlo nuevamente á su estado normal.

IPERBIOTINA

MALESCI

es, desde hace muchos años, el remedio único é ideal para estos casos. El tónico nervino y purificador de la sangre que ha llevado salud á todos los confines del mundo, y que en todas partes es bien conocido y apreciado.

Es la preparación sin igual que rápidamente devolverá á su espíritu la alegría perdida.

Preparación patentada del
Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia).

Venta en Droguerías y Farmacias.

De Inglaterra



Lord Lonsdale examinando los caballos de los vehículos que tomaron parte en la carrera de Maratón, para coches, en Richmond.



Capítulo de la orden de la Jarretiera, celebrado en Windsor el 16 de junio. — El rey y la reina, con las preseas de la orden, saliendo de la capilla después de los oficios, en los que se consagró á nuevos caballeros de la orden.

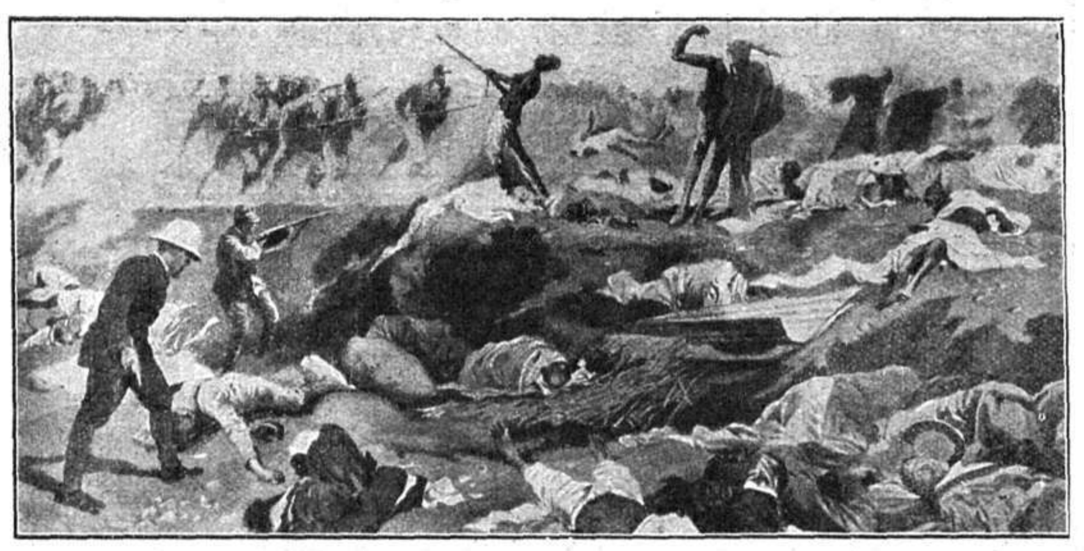


Los establos de los 30 caballos de Miss Mona Dunn, en la exposición de Londres.



Los reyes de Inglaterra, llegando en su carroza al campo de carreras de Ascot, el día 18 de junio último.

La guerra ítalo-turca



Un episodio de la batalla de Zanzur. — El ataque á la bayoneta para conquistar el marabut de Sidi-abd-el-gilil.



Mayor Fasoli, héroe de la acción de Lebda.



Mayor general Antonio Giardina, jefe de la segunda brigada, en Zanzur.



Almirante Borea Ricci d'Olmo, primer gobernador de Trípoli.



Mayor general Lucas Montori, que se distinguió con su brigada en Zanzur.

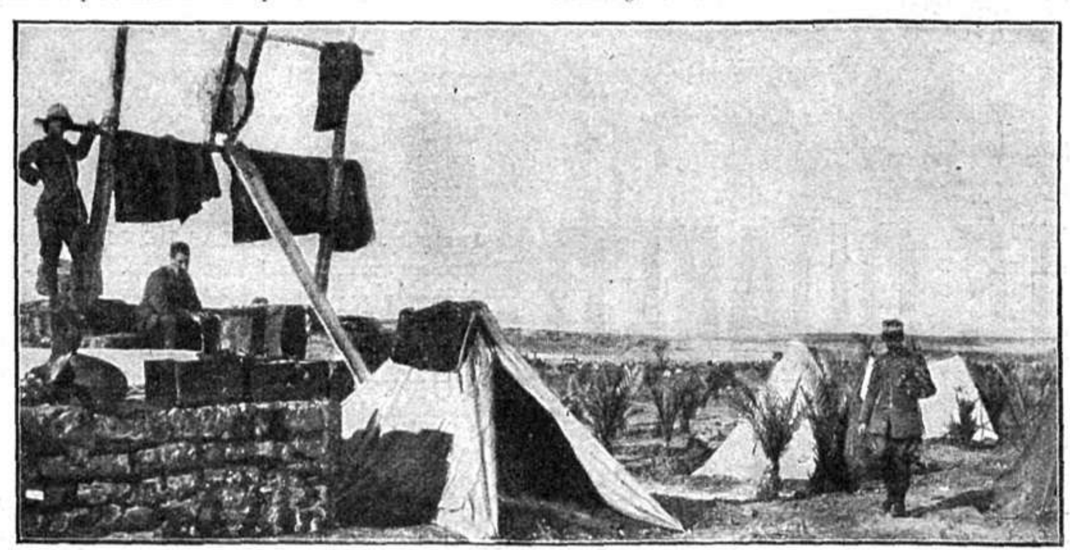


Teniente general Vittorio Camerana, jefe de la división desembarcada en Misrata.

La acción de Italia en Trípoli toca á un período decisivo, no sólo á causa de la decidida y valerosa fuerza de avance de los italianos, sino debido á que la política interna de Turquía ha llegado á una situación de lamentable y casi puede decirse inmediato derrumbe.

Hace pocos días, decía un diario de Viena, que se tenía en aquella capital conocimiento, por cartas recibidas desde la frontera turca, que la situación del imperio otomano era sumamente grave, notándose un poderoso movimiento contra la organización central del comité Unión y Progreso, que lucha desesperadamente por mantenerse en el poder.

Este centro político, á pesar de haber vencido no pocas dificultades, pasaba por algunas muy azarosas, pero ha logrado sobrevivir á la crisis actual. «El elemento más serio con que cuenta la oposición y que cada día adquiere mayores proporciones — decían esas noticias — es el de la liga militar compuesta por jóvenes militares, que han jurado abandonar la política inmediatamente después de haber obtenido amplias satisfacciones á su demanda, es decir, un gobierno que merezca la confianza de Europa, la disolución de las cámaras y la convocatoria á nuevas elecciones que renueven el ambiente viciado por las tropelías de los actuales gobernantes».



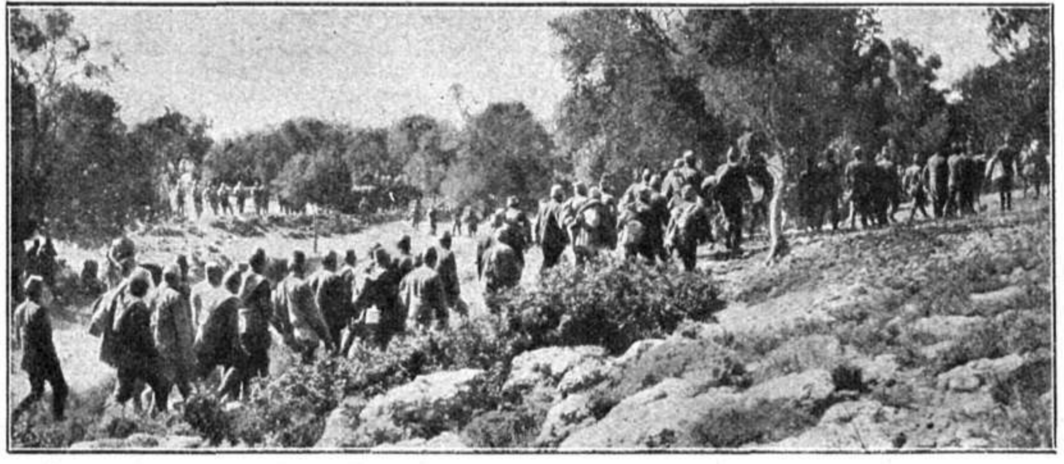
En Benghazi. — Las tiendas de campaña donde se aloja la oficialidad.


SALDOS de ropa blanca para Señoras
N.º 256. Rico juego de camisa, camisón y calzón de fino jaconás, adornado con lindas valencianas y embutidos, finas broderies y pasacintas, el juego $ 19.50
N.º 257. Juego de camisa, camisón y calzón, confeccionado á mano, con fino linón, muy bien adornado con mallas guipur de hilo, embutido de broderie, pasacintas y tablitas, el juego, á $ 18.00
N.º 674. Juego de camisa, calzón y camisón, de buen linón, adornado con finas mallas de hilo, valencianas, pliegues, pasacintas y cintas lavables, el juego, $ 21.00
N.º 716. Juego de camisa, camisón y calzón de nansouk fino, adornado de lindos encajes de hilo, valencianas, embutidos, pasacintas y cintas, el juego, $ 15.50
N.º 658. Juego de camisa, camisón y calzón, de fino linón, adornado con valencianas, embutidos, tablitas, pasacintas y moños . . . $ 18.00
TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS BUENOS AIRES

La guerra ítalo-turca

Verona. Ruggerone. De Rada. Rossi. Manissero. Maffeis. Dal Mistro, aviadores voluntarios italianos en la guerra ítalo-turca.



Convoy de prisioneros turcos, en marcha de Psithos á Rodas.

El proceso del asesinato del ingeniero Arvedi



El acusado Ceccaroni, conducido al tribunal.



El túnel donde fué apuñaleado el ingeniero Arvedi.



La señora de Fidenzi y su niña de 11 meses, que reveló á la justicia quien era el asesino.

En diciembre de 1907, en el tren directo á Termi, fué encontrado asesinado el ingeniero Arvedi. Se hallaba en un vagón de primera clase y tenía el puñal metido en la herida. El ingeniero Arvedi, que era persona muy conocida, llevaba consigo una importante suma de dinero. Del horrible delito se ocupó toda la prensa, pero las indagaciones que se hicieron resultaron infructuosas. Se logró establecer, únicamente, que el delito había sido cometido al pasar el tren por un túnel y que el asesino se había arrojado del coche internándose en un cercano bosque. Un día se encontró algunos objetos pertenecientes al finado. En el mes de agosto de 1908 la familia del campesino Fidenzi hizo importantes declaraciones confesando que las ropas encontradas con manchas de sangre les habían sido regaladas por un tal Pietro Proietti, el cual había pagado con cien liras su silencio. Pero la familia en cuestión desmintió más tarde todo lo dicho, temerosa de una vendetta. Sin embargo, su confesión sirvió para llevar á los culpables ante los tribunales de Spoleto, de donde uno de ellos, Ceccaroni, parece ser que saldrá condenado á muerte. Una hija de Fidenzi, de once meses de edad, fué quien reconoció á Ceccaroni y dijo que le había oído confesar su delito á su papá, pidiéndole que, si no quería perderle, no dijese nada sobre el crimen.



El presidente del tribunal.



El fiscal Saluces



¡Qué fácilmente pueden conseguir ahora, todas las madres inteligentes y previsoras, criar sanos y robustos á sus hijos!

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

DE LA CERVECERIA BIECKERT Lda.

Es un nuevo producto nacional que posee insuperables propiedades alimenticias.



$ 4 el cajón de 12 botellas

en los buenos almacenes ó directamente en la

CIA. BIECKERT

Sarmiento, 2827

BUENOS AIRES

Después de muchos años de pacientes investigaciones, hemos obtenido por fin la MEJOR BEBIDA TONICA Y RECONSTITUYENTE QUE PUEDE FABRICARSE.

Eminentes médicos de esta capital afirman que NO EXISTE NINGUN EXTRACTO de MALTA, NACIONAL ó EXTRANJERO, QUE AVENTAJE al NUESTRO en CUALIDADES NUTRITIVAS.

Con la autoridad que nos da ese favorable testimonio de los hombres de ciencia, recomendamos la AFRICANA EXTRACTO DOBLE

A LOS SANOS,

A LOS DÉBILES,

A LOS CONVALECIENTES.

A TODOS DA VIGOR Y FUERZA

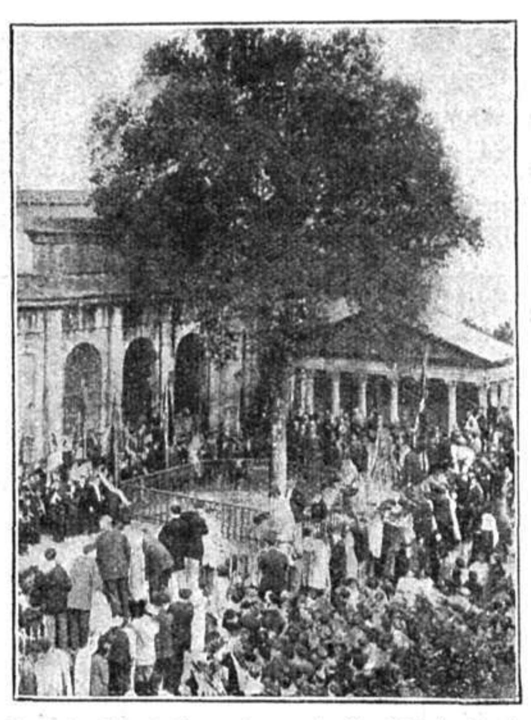
A LAS MADRES QUE CRIAN LES DA SALUD PARA SUS HIJOS



Aspecto del salón de sesiones de la Casa del Pueblo, durante la primera reunión del congreso de la Unión Ferrocarrilera Española.



La mesa directiva del primer congreso de la Unión Ferroviaria. — El señor Barrio, presidente; señor Sanz, vicepresidente, y señores Cordoncillo y Menéndez, secretarios.



Los nacionalistas de Vizcaya, de peregrinación, el 9 de junio, ante el histórico árbol de Guernica.—Los peregrinos cantaron frente al árbol el famoso himno de Iparraguirre.



Mozo: Al visitar las muchas cosas importantes de Buenos Aires, no olviden visitar la casa
AZARETTO Hermanos
Fabricantes Importadores
Sarmiento, 1901 - Florida y Corrientes - Callao y Santa Fe
pues en ellas encontrarán el más rico y artístico surtido de:
Artefactos para LUZ ELECTRICA y GAS
y todo lo que el gusto más refinado puede pedir en Objetos y Muebles para regalos y decorado de casas, pues recibe directamente de su casa de compras en
PARIS: Rue de l'Echiquier, 42
Pídanle Uds. el Catálogo ilustrado que los señores AZARETTO HERMANOS remiten gratis á odos los interesados.

De España



El rey Alfonso en el acto de hacer entrega á la Liga Antituberculosa del Instituto del doctor Moliner.



Los reyes en el Colegio de María Cristina, para huérfanas de infantería, establecido en Aranjuez, durante la visita que hicieron el 15 de junio, con motivo de inaugurarse un pabellón hidro-terápico.



Taru-Piü-Shum, embajador de la República China ante el gobierno español.



La familia real en el acto de la inauguración del grupo escolar del distrito del Congreso.



ESTE ES

EL GRAN NEGOCIO DEL DÍA!

No espere Vd. á mañana.

Hoy mismo debe procurarse ámplios informes relacionados con la ventajosísima proposición que le hace

LA "COMPAÑIA NACIONAL DE VIÑEDOS DEL SUD"

Autorizada por decreto de 25 de Noviembre de 1911, esta Compañía se ha organizado con un capital de

$ 1.500.000 m/n.

dividido en 15.000 acciones de $ 100 cada una, pagaderas en 10 meses, de las cuales

7.000 están ya suscriptas.

Constituyen su principal fuente de ingresos, la explotación de 450 hectáreas de viñedos en una valiosísima extensión de 500 hectáreas que tiene adquiridas en el partido de Villarino, sobre la estación Mascota, á 40 minutos de Bahía Blanca, futura Capital de la Provincia, y la venta en remate, en 80 mensualidades, del pueblo "La Morocha", subdividido en 1.400 lotes, de los cuales aparecen planos en nuestro folleto.

Con datos concretos, basados en hechos indiscutibles, podemos probar de una manera evidente y clara, que, los viñedos de propiedad de esta Compañía llegarán á producir **por año,** con un rendimiento normal y previstos con pesimismo todos los riesgos, una utilidad líquida de

$ 1.350.000 m/n.

Por informes, folletos y suscripciones, dirigirse á la

Las últimas

8.000 acciones

de $ 100 c/u., pagaderas en mensualidades de $ 10 m/n.

se están suscribiendo rápidamente, á medida que se difunden por todos los ámbitos de nuestro territorio, las excelencias de esta importante negociación.

No tarde Vd. en adquirir algunas de ellas.

Tenga bien presente que ninguna otra inversión de su dinero puede darle tantos ni tan grandes beneficios como los que le proporcionarán las acciones de esta Compañía.

Trate de constatar hoy esta afirmación.

Con un desembolso nimio de **$ 10 mensuales por cada acción** y en el breve plazo de 10 meses, adquirirá Vd. valiosísimas tierras y espléndidos viñedos en el sur de Buenos Aires, en la zona unánimemente reconocida como la más apta y privilegiada para esa clase de cultivo; se hará dueño de terrenos en un pueblo de gran porvenir, "La Morocha" á un paso de Bahía Blanca, y participará además de las enormes utilidades de un soberbio negocio.

No tarde Vd. en resolverse

"Compañía Nacional de Viñedos del Sud"

C. PELLEGRINI, 14

ó á la AGENCIA JOHNSON

FLORIDA, 230 - Bs. Aires

.. de 1912.

Pido á Vds., se sirvan anotar mi nombre en el registro de accionistas de la Compañía Nacional de Viñedos del Sud, con .... acciones.

Adjunto al efecto $ 10 por acción, y me obligo á abonar en sus oficinas ó donde Vds. me lo indiquen, $ 10 m/n., del 1.° al 10 de cada mes, hasta completar la suma de $ 100 por acción.

Firma ....

Profesión ....

Domicilio ....

Se ruega escribir claro

C. C. 2

CASINO

En otros tiempos, antiguamente, nuestro mundo femenino selecto, abominaba hasta del nombre del Casino; pero la hábil é inteligente dirección de este music-hall, que desde hace pocos años recayó en manos de experimentada y culta personalidad, supo y pudo lograr tan radical transformación en la forma y en el fondo de los espectáculos del Casino, que actualmente sus matinées son un verdadero punto de cita para numerosas y selectas familias.

Inicióse esta plausible evolución con las matinées de los domingos, en las que el selecto mundo femenino, fué llenando paulatinamente la amplia sala, á la que semana á semana retornaba con más preferencia y más entusiasmo, pues se había podido comprobar que los programas eran, no tan sólo cultos y atrayentes, sino que además, ofrecían una amenidad exenta de cansadoras repeticiones en que tanto se suele incurrir. Así fué creciendo el crédito y el justo renombre de las funciones de la tarde los domingos, llegando á tal extremo la abundancia de selecto público que la empresa se vió casi obligada á organizar matinées los jueves, pero esto no fué bastante, innumerables familias se veían privadas de gustar la amable atracción del Casino y, ante repetidas instancias, la empresa tuvo que dedicar las tardes de los sábados para responder á la predilección que se la otorgaba, resultando ahora que las funciones de los jueves y sábados, se ven frecuentadas por la *élite* de nuestras familias y la gran sala del Casino, en esas matinées, se ve convertida en un magnífico *bouquet;* tal y tan selecta es la concurrencia de damas.

El mundo infantil tiene igualmente su respetable legión de pequeños admiradores del Casino, y es realmente curioso el bello y animado conjunto que al iniciarse las matinées de sábados y jueves, ofrece este music-hall, con aquel mundo de espectadores tan diferentes al que lo frecuenta por las noches. Es un merecido y plausible éxito más de la empresa, que ha sabido armonizar cultísimamente los espectáculos divertidos y alegres, sin incurrir en extremos vituperables.

Prosiguen los debuts semanales en las funciones nocturnas, los que una vez sancionados por el éxito, pasan seleccionados á formar parte de los programas de las matinées; y continúan obteniendo aplausos merecidos, en funciones de tarde y por la noche, los eximios bailarines transformistas *Solti Duo* cuyo trabajo es admirable y variadísimo: Palermo-Chefalo, en sus sorprendentes pruebas de ilusionismo, gusta cada vez más; el gran excéntrico inglés *George Ross*, ofrece en cada programa algo nuevo é inmensamente humorístico; los *Scali - Scali*, se hacen aplaudir sin cansancio en sus ejercicios cómicos - acróbatas y el ingeniosísimo *Fred Bernardi*, con sus interesantísimas imitaciones de instrumentos y aves de todo género, reanudan en cada función los triunfos que han sabido obtener desde su presentación ante nuestro público.



Así se explica que la inmensa sala del Casino resulte siempre chica para contener el numeroso público que á ella acude.

Crónica Artística



La Mañana



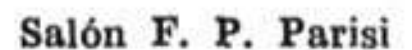
La Lectura



Capricho Femenino



La Sagrada Fami...



Salón F. P. Parisi

En la exposición permanente de obras de arte, que el reputado pintor señor Francisco P. Parisi tiene establecida en la calle Arenales, 1441, figuran actualmente obras de mucho mérito artístico, de célebres pintores italianos.

De Camilo Innocenti, pintor romano de fama europea, la exposición actual, á más del famoso cuadro «La Sagrada Familia», premiado con Mención de Honor de 1.ª clase en París y que reproducimos con otros tres, contiene muchos trabajos originales y típicos, que representan por completo su personalidad artística en todas sus evoluciones.

De Humberto Caromaldi, profesor de la Academia de Bellas Artes de Roma, se exhiben cuadros al pastel y al óleo, que reproducen con fidelidad y gracia armoniosa las escenas más notables y características de la campiña romana.

Hay, además, un gran número de obras notables de Orlandi, Battaglia, Noci, Ricci, Carosi, Balla, Crema, etc.

Próximamente las obras de Innocenti serán exhibidas en el salón Wictcomb, en la calle Florida.

Instituto Musical "G. Verdi"

Este importante instituto, fundado hace 12 años y dirigido por el profesor Arturo Faleni, se ha establecido en la calle Alvarez, 1926, en el edificio de su propiedad, que reproducimos.

En la noche del 10 de este mes, tuvo lugar el 26.º concierto de sus alumnos, en el salón Prince Georges, con un éxito muy satisfactorio, distinguiéndose especialmente la señorita Felisa R. Lynch, en la «Rhapsodie Hongroise», de Liszt; la niña Bianca Epifanio, en la «Ambade», de Mezzacapo (mandolín); el niño C. Puglisi, violinista, en el «Moto Perpetuo», de Bohm; las señoritas J. M. Geoghegan, en la marcha del «Tannhauser», y Margarita L. Suárez, en el «Salterelle Caprice», de Lack.

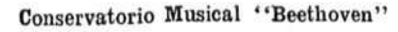


Edificio del Instituto Musical «G. Verdi»

Estuvieron muy bien en sus respectivos números las alumnas Juana M. Schlegel, María A. de Tullio, Orfilia Marinetti, Elvira Giardini, Celina T. Frumento, Clelia A. Bardi, Julia J. Doldan, María H. Laguarda, Rosa Merlini, Mercedes Montebruno y Ana Fuscaldo.

La correcta ejecución de las alumnas de piano del profesor Arturo Faleni, tanto por su mecanismo como por la interpretación esmerada de las piezas que constituían el importante programa, pusieron de manifiesto su inteligente y abnegada labor artística.

El público, selecto y numerosísimo, retribuyó con frecuentes y calurosos aplausos las difíciles pruebas superadas por los alumnos, aplausos que expresaban al distinguido profesor Faleni la admiración y el aprecio de que se había hecho acreedor.



Conservatorio Musical "Beethoven"

El 25.º concierto de alumnos de este conservatorio se realizó el 14, en el salón Prince Georges. Su éxito fué completo. Las alumnas que tomaron parte en él fueron: señoritas Menzutti, Vieiro, Salas, De la Barrera, D'Ursi Borbón (María Luisa y Lina), Pazos y Russo (piano); señorita Debadié y señor Corallo, alumnas de A. Flocco (canto); señoritas Voronovitzh y Berrueta, alumnas del profesor Salotto (violín); señor Mazzarelli (violoncello).

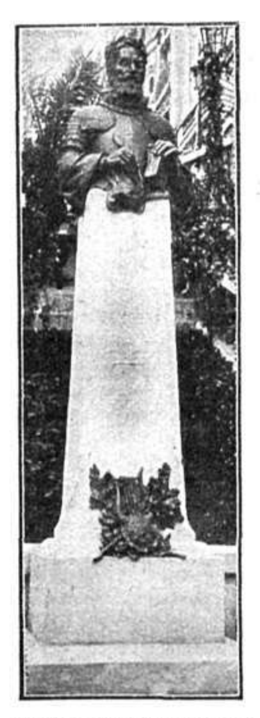
Este concierto ha comprobado una vez más la buena enseñanza que se comparte en este conservatorio, bajo la dirección del profesor Lorenzo Scalese.



O 2. **TRAJE** marinero de pantalón corto, sarga azul marino, para medio tiempo, con pechera de sarga blanca, doble cuello, cordón y pito. Precios para 2 años, $ 23. Aumenta 1 $ por año hasta 7 años. Para 7 años, $ 28. Aumenta 2 $ hasta 12 años.

O 23. **TRAJE** marinero pantalón largo, confeccionado en sarga azul marino, para media estación. Precios para 2 años, $ 28. Aumenta 1 $ hasta 7 años. Para 7 años, $ 33. Aumenta 2 $ hasta 12 años.

R 9. **VESTIDO** ~~marinero~~, confeccionado en sarga fina azul marino pollera á tablas con dos escarapelas de cinta negra adelante, doble cuello, corpiño de franela, cordón y pito. Precio para 7 años, $ 36. Disminuye y aumenta precios en la proporción de los anteriores.



El monumento á Camoens, el famoso poeta portugués, autor de «Las Luisiadas», inaugurado hace poco en París.



Ante el monumento de Camoens. La delegación oficial leyendo los discursos.



Grupo de concurrentes al banquete que la Cámara de Comercio Argentina celebró el 15 de junio último, bajo la presidencia del ministro de la República Argentina en París, y con asistencia de gran número de argentinos residentes y de paso por París y un grupo de personalidades políticas y financieras de Francia.

LIQUIDACION

DE

ALFOMBRAS - MUEBLES - TAPICERIA

Si Vd. nos visita hoy, tendrá oportunidad de comprar en la Sección ALFOMBRAS:
Además del espléndido surtido que siempre podemos ofrecerle, tenemos actualmente en **LIQUIDACION:**

ALFOMBRAS DE UNA PIEZA

En los siguientes tamaños y precios:

2.50 x 1.60	3 x 2	3.50 x 2.50	4 x 3	4.50 x 3.50	5 x 4
$ 12	**$ 15**	**$ 20**	**$ 30**	**$ 40**	**$ 50**

SECCION MUEBLES

EN LIQUIDACION un stock selecto de: **Dormitorios** de las mejores fábricas de Francia. **Comedores,** de las mejores fábricas inglesas y alemanas. **Juegos de Salón, Hall, Gabinete,** etc.
No olvide Vd. de que en nuestra sección **TAPICERÍA** puede comprar la más selecta y rica colección de **Cortinas, Doseles, Cortinados,** etc.
Si Vd. necesita algún artículo conveniente, en calidad y precio, aproveche la oportunidad que nuestra **LIQUIDACION** le ofrece.

Carpetas para mesa, de paño bordado,

SURTIDO EN COLORES

Tamaños:	1.80 x 2	1.80 x 2.50	1.80 x 3	1.80 x 3.50	1.80 x 4	1.80 x 4.50
Precios:	**$ 6.—**	**$ 8—**	**$ 9.50**	**$ 11.50**	**$ 13.50**	**$ 15.50**

"La Gran Bretaña"

126 - SUIPACHA - 130

Unión Telefónica, 4860 (Libertad) Cooperativa Telefónica, 192 (Central)

El cinematógrafo simplificado

El cinematógrafo ha sido hasta ahora campo vedado para los aficionados á la fotografía. Todos los que tienen afición al arte de Daguerre han pensado alguna vez en lo agradable que sería poder obtener vistas cinematográficas con la misma facilidad y economía con que se obtienen instantáneas. Un aparato cinematográfico tan práctico como un kodakera, indudablemente, el *desideratum* de muchos de los que impresionan placas. Pero hasta ahora, el cinematógrafo al alcance de todos no pasaba de ser un sueño; el aparato era caro; las películas también, y había que tener en cuenta lo molesto y pesado de la cámara y del proyector, aparte de las dificultades para revelar é imprimir.

Pero ahora, la cuestión varía totalmente de aspecto. Todos esos obstáculos acaban de desaparecer ante el ingenio del inventor francés, Georges Bettini. De hoy más, todo el mundo podrá obtener y proyectar fotografías animadas con la misma facilidad con que antes obtenía instantáneas.

El señor Bettini comprendió desde el primer momento que en la forma en que generalmente se toman las fotografías en movimiento, no serían éstas jamás del dominio de los aficionados. El precio de las películas es alto, y como hay más demanda que oferta, resultado de la creciente popularidad del «cine», no es de esperar que baje en muchos años.

Debido á eso, lo primero que ha hecho el inventor ha sido prescindir de las películas y emplear en su lugar placas de las de uso corriente. Antes de que se inventase la película fotográfica de celuloide, ya se había intentado obtener fotografías animadas con placas, pero con una placa para cada imagen sucesiva; de modo que por muy rápido que fuera el cambio de placas, era imposible reproducir el movimiento sin solución de continuidad. Además, como en un segundo había que tomar diez y seis imágenes, puede calcularse el gasto y las molestias que exigiría la reproducción de una escena que durase, por ejemplo, un cuarto de hora.

En el aparato Bettini, una misma placa sirve para quinientas setenta y seis imágenes sucesivas, dispuestas en líneas horizontales.

Aunque la placa es grande, pues mide 30 por 52 centímetros, claro está que las imágenes son muy pequeñas; pero eso es lo de menos; al proyectarlas, el aparato de proyecciones se encarga de ampliarlas lo necesario.



El inventor Bettini, con su cámara cinematográfica, que pone la fotografía animada al alcance de los aficionados.

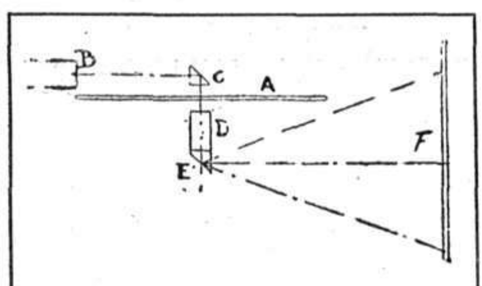


Diagrama demostrativo de cómo se realiza la proyección.

El rayo luminoso B, emitido por el aparato de proyección, es paralelo á la placa impresionada, pero por medio del prisma C, este rayo cambia de dirección y pasa á través de la imagen. Al otro lado de la placa está el objetivo D, con su otro prisma E, que vuelve á desviar el rayo de luz y proyecta la imagen sobre el telón F. Ambos prismas y el objetivo se mueven sincrónicamente, y al llegar al final de una línea de imágenes, la placa se coloca en situación de seguir con la línea siguiente.

Los movimientos reproducidos en la placa son los que corresponden á un minuto de tiempo; pero el aparato está provisto de un mecanismo que permite ir agregando placas á medida que hacen falta, sin que luego, en la proyección, se advierta interrupción ninguna.

La placa cinematográfica, aparte de su baratura, tiene sobre la película una ventaja inmensa: que no es inflamable. El peligro de las catástrofes que tan á menudo se repiten actualmente en los «cines», desaparecen con este invento.

El empleo de placas rígidas ha obligado, como es natural, á modificar por completo el mecanismo de la cámara.

En vez de un objetivo fijo y una superficie sensibilizada en movimiento, aquí la placa está fija y el objetivo es el que se mueve, corriendo transversalmente de un lado á otro como el carro en una máquina de escribir.

Cuando termina una línea de imágenes, la placa sube un poco por sí misma para que empiece la otra línea. El manejo del aparato es muy sencillo; casi todo es automático.

Además, la cámara en sí es chica, de poco peso y muy barata. Su principal ventaja está en que con ella misma se proyectan luego las vistas, sin más que ponerla en combinación con una linterna mágica ó un aparato de proyecciones común.

El diagrama que acompaña á las fotografías adjuntas da idea de cómo se verifica la proyección.

El rayo luminoso B, emitido por el aparato de proyección, es paralelo á la placa impresionada, pero por medio del prisma C, este rayo cambia de dirección y pasa á través de la imagen.

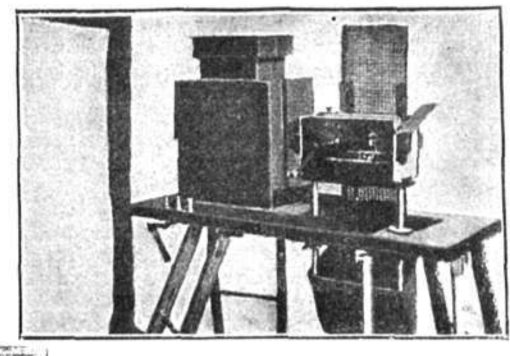
Al otro lado de la placa está el objetivo D, con otro prisma E, que vuelve á desviar el rayo de luz y proyecta la imagen sobre la pantalla ó telón F.

Ambos prismas, juntamente con dicho objetivo, se mueven sincrónicamente sobre la superficie de la placa, con un movimiento intermitente como el del cinematógrafo de películas, y al llegar al final de una serie de imágenes, la placa se coloca por sí misma en posición para empezar la línea siguiente.

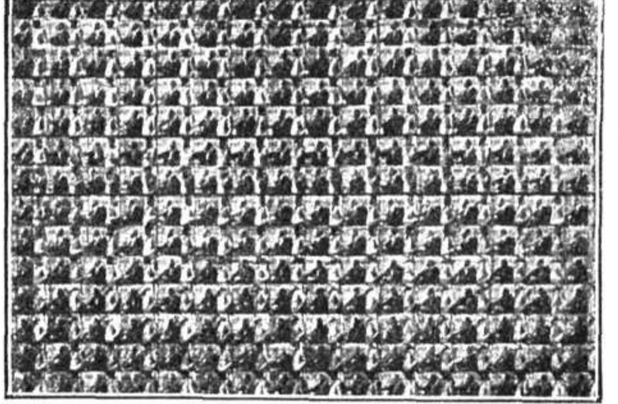
La sencillez del mecanismo, lo económico del procedimiento y las mil aplicaciones que el cinema-

tógrafo tiene, han de hacer que este nuevo aparato se popularice muy pronto entre los aficionados que relegarán al olvido la instantánea privada de movimiento.

Las escenas de familia, los juegos de los chicos, los mil momentos de animación y actividad que pueden interesar en la vida de las personas, podrán, gracias á ese cinematógrafo sencillo, fácil de manejar y barato, formar parte de interesantes colecciones que los aficionados conservarán con todo cariño porque serán documentos infinidad de veces más valiosos que todas las mejores instantáneas, cuadros, al fin y al cabo, por bellos que puedan ser, sin movimiento alguno. Se comprende fácilmente que si es grato poseer fotografías de los seres queridos, todavía más grato tiene que ser el conservar fijados por medio de la placa Bettini sus movimientos, su actividad, su retrato bien completo, en suma. Como la proyección de esas fotografías, que era el problema más difícil, ya tiene solución desde que hay linternas que funcionan hasta con una lámpara de petróleo — por más que la electricidad no falta ya en casi ningún sitio — las vistas animadas, Bettini, están destinadas á un éxito de primer orden y no es exagerado augurarles la entrada inmediata en el favor de los aficionados á la fotografía y especialmente de los que han contemplado al cinematógrafo como un placer inasequible.



El aparato Bettini, combinado con una linterna de proyecciones.



Un trozo de una placa cinematográfica Bettini, reducida á las tres cuartas partes de su tamaño natural.

La vida de las mariposas más grandes del mundo

Matar mariposas á tiros ó á flechazos, cual si se tratase de fieras ó de aves de rapiña, parece cosa extraordinaria, y sin embargo no tiene nada de particular cuando se sabe que los tales lepidópteros son bastante más grandes que algunos pájaros.

Estas mariposas gigantes pertenecen al género que los naturalistas llaman *Troides*, y viven en la Nueva Guinea y en otras islas de Oceanía.

El célebre y acaudalado Walter Rothschild, que une á sus millones una afición extraordinaria á las ciencias naturales, ha estudiado detenidamente estos insectos, y para su estudio ha necesitado, claro está, un gran número de ejemplares.

El naturalista encargado de recogerlos ha dado á conocer los procedimientos de que se valen los indígenas para cazarlos y los que él mismo ha tenido que emplear para procurárselos.

Mr. Meek, que así se llama este naturalista viajero, estaba en las islas Salomón cuando supo que Mr. Rothschild, que tenía en su museo algunas hembras de estas mariposas gigantescas, deseaba adquirir por lo menos un macho.

Hay que tener presente que entre estos insectos los machos son mucho menos abundantes que las hembras, siendo sumamente difícil encontrar uno.

Partió el naturalista para Nueva Guinea y, aunque no sin trabajo, tuvo la suerte de encontrar el macho que buscaba, y á la vez de observar el procedimiento para obtener estos preciosos insectos.

Los indígenas se valen á veces de redes hechas con tela de áraña, pero lo más corriente es que maten las mariposas con flechas terminadas en cuatro puntas, como las que emplean para las aves pequeñas.

Aunque la mariposa *Troides* es más grande que un gorrión (unos veintitrés centímetros de anchura con las alas extendidas), es muy difícil hacer blanco en ella, tanto á consecuencia de sus movimientos cuanto porque vuela á bastante altura.

Los cazadores tienen que encaramarse á las copas de las árboles, y mientras, en el suelo, queda algún sacerdote ó hechicero haciendo penitencia y rezando para que la empresa tenga feliz término.

El insecto cazado por tan extraordinario procedimiento ha sido llamado por mister Rothschild *Troides chimaera*, y no es ni mucho menos, el único gigante de la familia.

Otra especie ya de más largo tiempo conocida, la *Troides Goliathia*, es todavía algo mayor; un verdadero Goliat de las mariposas, como ya indica su nombre; y hay otra, la *Troides Alexandra*, llamada así en honor de la reina madre de Inglaterra, que tiene el mismo tamaño de esta última.

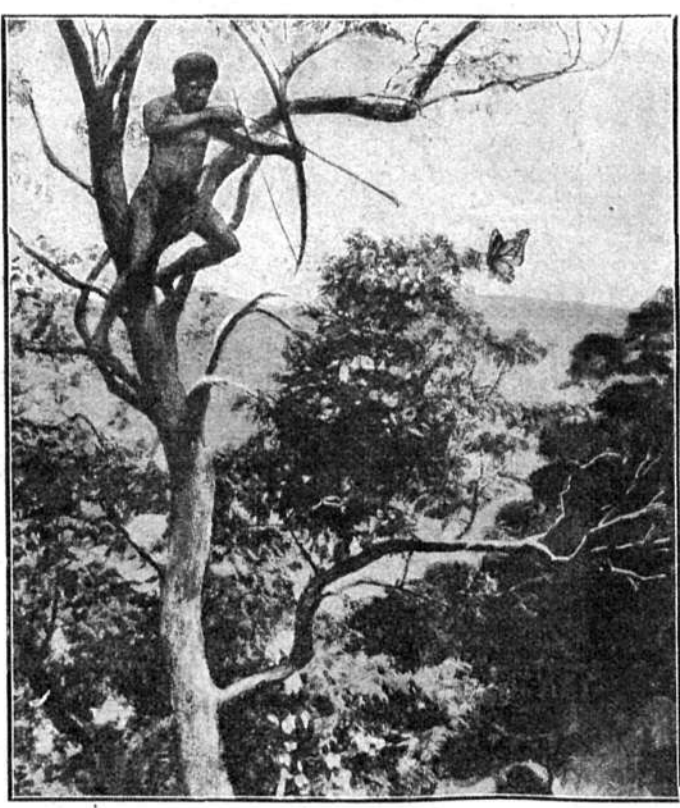
La mariposa de la reina Alejandra es también de Nueva Guinea, y fué descubierta por el referido Mr. Meek, que ha pasado la friolera de veintitrés años en aquellas islas, cazando insectos y pájaros.

El primer ejemplar que mató era una hembra, y lo mató con una escopeta corriente.

Su descomunal tamaño le llamó la atención hasta tal punto, que se apresuró á enviárselo á Mr. Rothschild, en un sobre, como si fuese una carta.

El millonario naturalista le contestó diciéndole que aquel insecto era enteramente nuevo para la ciencia, y que para darlo á conocer necesitaba ver cómo era el macho.

En efecto, como se ve por las fotografías adjuntas, en estas mariposas el macho tiene muy distinto dibujo que la hembra, y es bastante más pequeño, no llegando á veinte centímetros de ancho, con las alas abiertas, en tanto que hay hembras hasta de veinticinco. Mr. Meek no pudo responder al pedido



En Nueva Guinea. — Un indígena cazando á flechazos la mariposa Troides Chimaera, la más grande del mundo.

hasta tres años más tarde, lo que da idea de lo difícil que es obtener machos de esta especie, no sólo porque son menos abundantes que las hembras, sino porque además acuden solamente á ciertas horas del día á unos árboles cuyas flores se encuentran á gran altura.

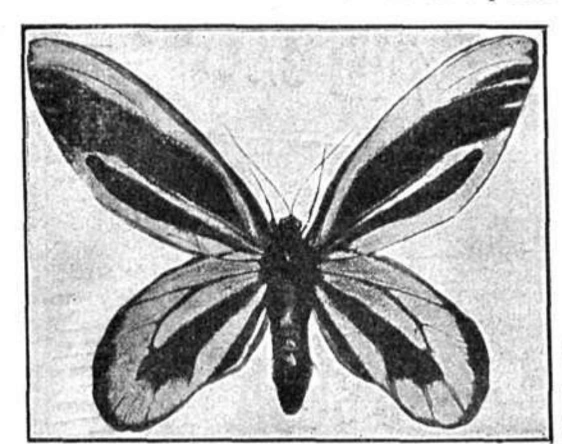
Es posible permanecer meses enteros en una misma localidad sin ver un solo macho, y viendo en cambio hembras con mucha frecuencia.

El descubrimiento de estas mariposas, cuyo interés para la ciencia apenas se alcanza á los que en ella no están iniciados, no solamente tiene importancia por el tamaño de los insectos, realmente poco común, y por lo extraño del procedimiento empleado para cazarlos, sino también porque demuestra que no todas las personas acaudaladas consagran su vida á pensar en el dinero y en los placeres.

El caso de Rothschild no es único, ni es sólo su país donde las ciencias naturales encuentran sus mecenas. En España, el marqués de Cerralbo se gasta mucho dinero en organizar expediciones paleontológicas para regalar luego al Museo de Cien-


no hay vino de postre
que supere a "EL ABUELO"
en aroma, pureza
y sabor. PARA BODAS,
TERTULIAS y BAUTIZOS ES EL VINO IDEAL
EL ABUELO
MARCA REGISTRADA
VINO RANCIO DULCE
BODEGA DEL DIEZMO VIEJO
MOGUER
UNICOS PROPIETARIOS
BUENOS AIRES
UNICOS IMPORTADORES
GONZALO SÁENZ & Cía.
MAIPÚ. 29-43
BUENOS AIRES

La vida de las mariposas más grandes del mundo



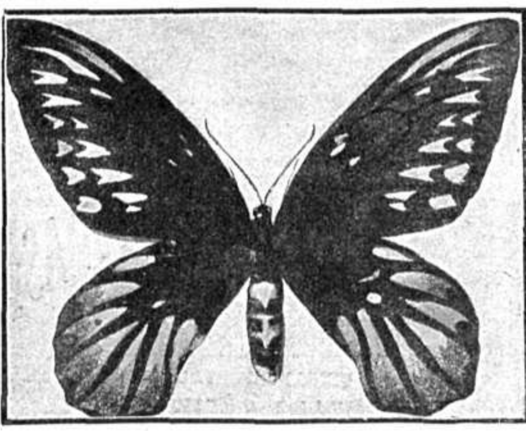
La mariposa Troides Alexandra, macho. (El verdadero tamaño de estas mariposas es, la hembra cinco veces mayor que el grabado que la representa, y el macho cuatro veces mayor que este grabado).

cias de Madrid los fósiles encontrados; también los señores Ricardo de la Huerta y Joaquín Santos Suárez, que enriquecen el mismo museo con el fruto de sus arriesgadas cacerías en el Africa oriental y en las regiones árticas, cacerías que cuestan muy caras y que desde luego suponen más riesgo del que se figuran los que no se han visto cara á cara, en campo abierto, con búfalos ni con osos blancos.

El rey Alfonso, también protege las ciencias y á más de dar para el museo gamos y ciervos, cedió al mismo establecimiento el obsequio que un creso norteamericano le hizo de un gigantesco reptil del *período terciario*.

En verdad, puede afirmarse que sin esta decidida protección de los que pueden, el esfuerzo de los que quieren sería nulo para hacer progresar la ciencia.

Por fortuna no faltan entre nosotros personas de dinero que en más de una ocasión, y con un desprendimiento tanto más digno de elogio cuanto más modesto, han contribuído con sumas cuantiosas, aún para sus bolsillos de millonarios, á empresas puramente científicas, de resultados prácticos para el mundo en su totalidad, para nadie en particular.



Mariposa Troides Alexandra, hembra.

LA OFERTA MAS SENSACIONAL DEL **INVIERNO 1912**

Con un desembolso de sólo
10 % de su valor
puede Vd. adquirir un

REGIO AUTOMÓVIL

Ultimo modelo de 30 H. P. Limousine ó Landaulette de gran lujo.

MODERNA CARROCERÍA "TORPEDO"



EN 10, 12 ó 15 mensualidades.

Su valor es $ 12.500

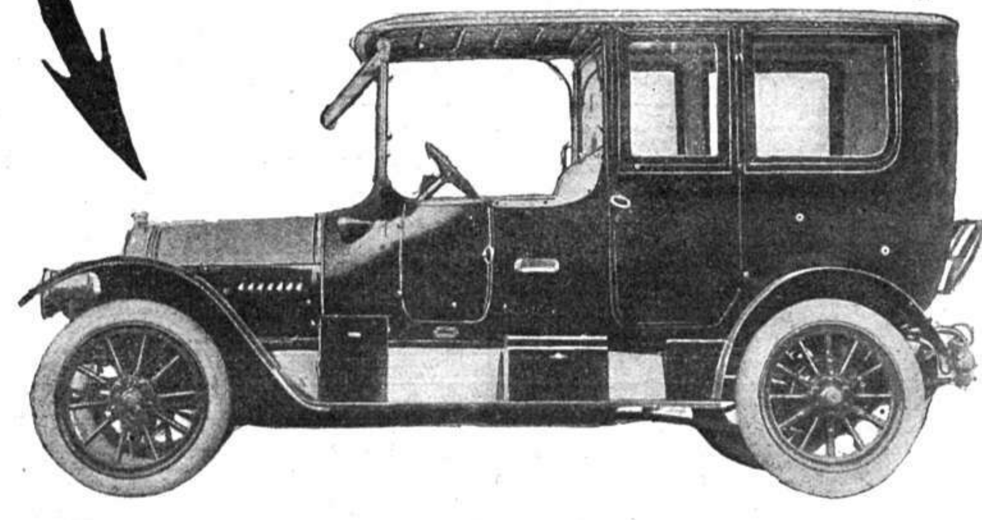
En exposición: ESMERALDA, 428

NO PIERDA Vd. TIEMPO!...

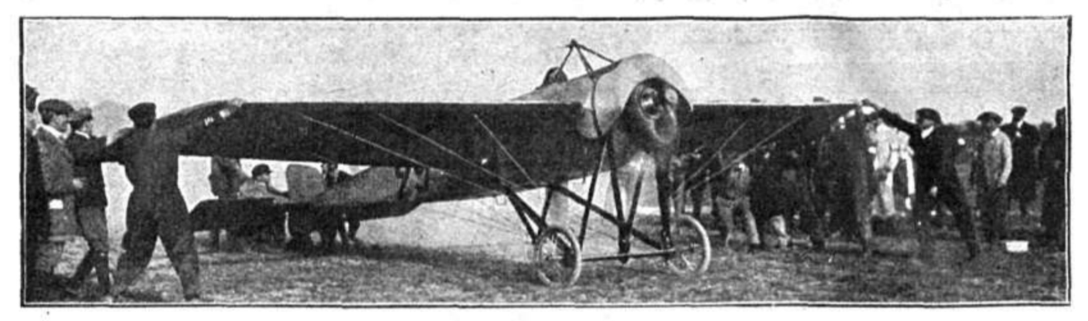
Diríjase hoy mismo al

BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO, 757 - BUENOS AIRES



Aviación.—El "Circuito de Anjou"



Partida de Brindejonc, en su monoplano Morane.

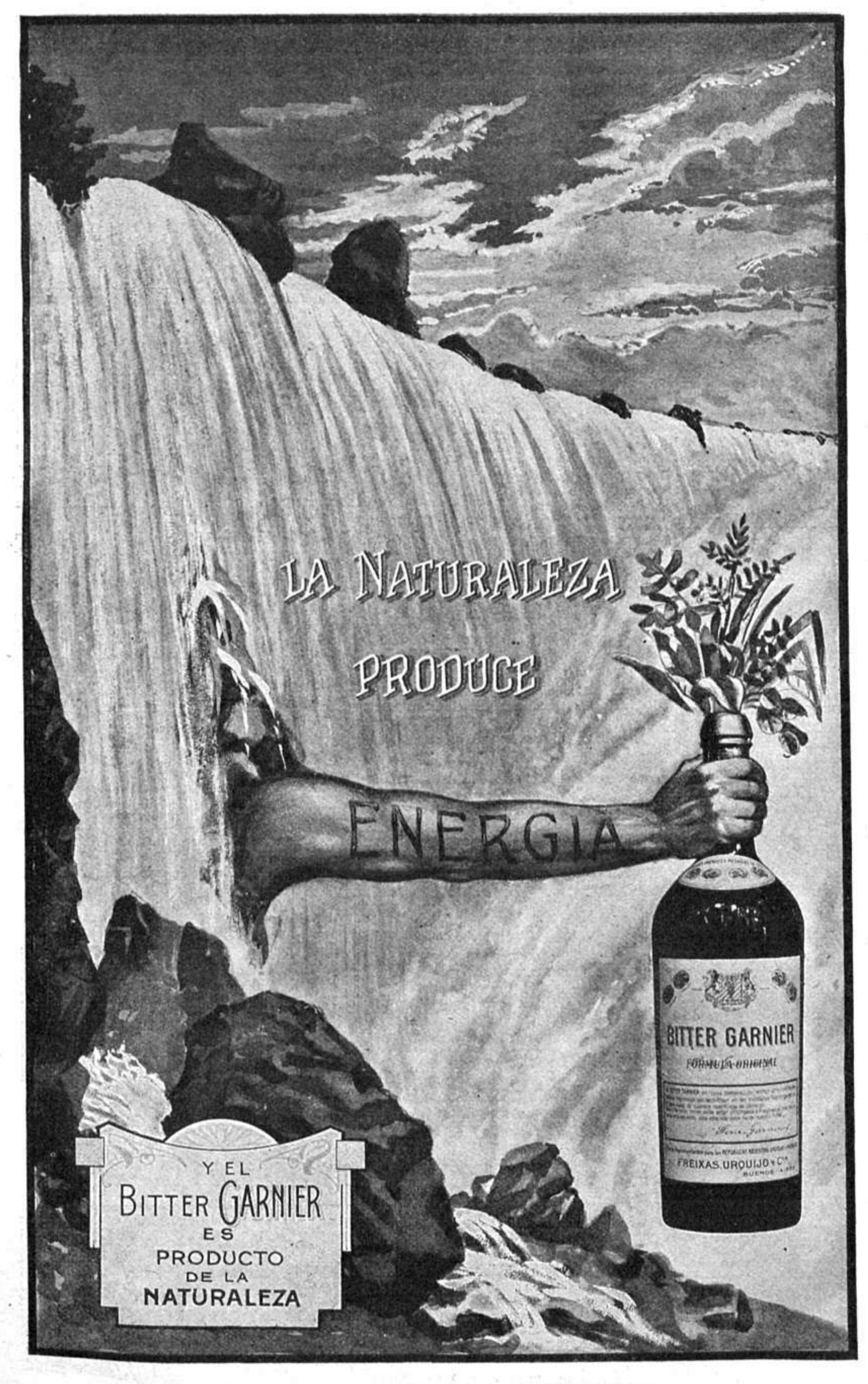


Espanet, vencedor de la segunda jornada.



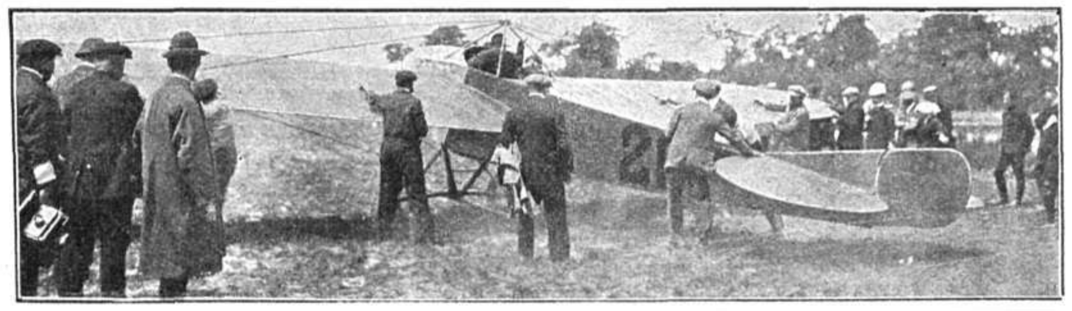
Garros, vencedor del gran premio del Aéreo Club de Francia, primera jornada, parte á realizar su última prueba.

Ha despertado gran interés entre todos los que se ocupan de aviación, la reunión celebrada á mediados de junio en Francia, con el nombre de «Circuito de Anjou». Las performances de los aviadores satisfacieron por completo á los numerosos aficionados que acudieron á presenciar las pruebas sobre cuyo



DESTILADO DE PLANTAS MEDICINALES

Aviación.—El "Circuito de Anjou"



Partida de Espanet en su monoplano Nieuport. — Espanet fué vencedor en la segunda jornada.

desarrollo dieron suficientes datos los diarios á su debido tiempo. En ese «Circuito de Anjou» se ha vuelto á ver cómo el monoplano Nieuport, vencedor de las pruebas militares, está en condiciones de llevarse la palma en otros concursos por su sencillez y su fácil manejo. No faltó la nota triste en esa fiesta de aviación, pues uno de los aparatos cayó, aún cuando no de gran altura, con el aviador y cuatro pasajeros.



El aparato de Allard, después de su caída, yendo con cuatro pasajeros.

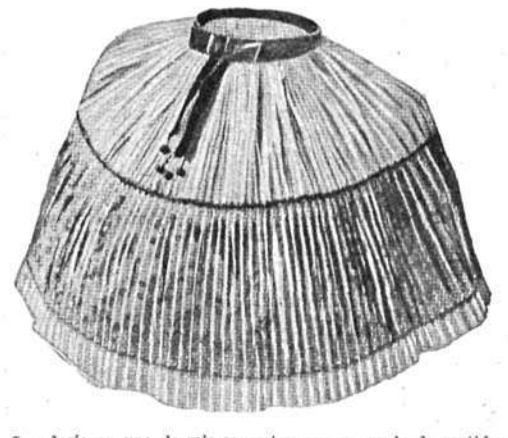


Partida de Bobba, en monoplano Morane. — Segundo en la prueba de la segunda jornada.



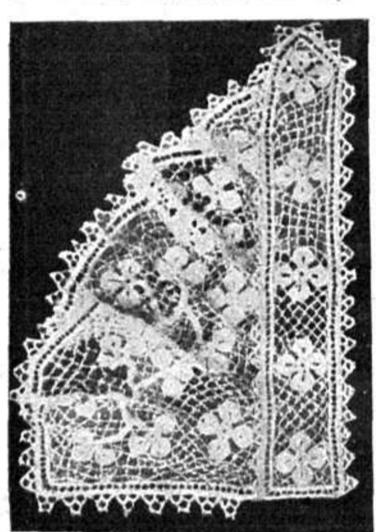
Instruídos por la experiencia
todos los panaderos usan esta harina
porque es la mejor
y todas las familias deben usarla también
porque es la mejor.
Pida Vd. al almacén ó á la panadería
harina **"FAVORITA"** en bolsas de 1 kilog.

La Elegancia y la Moda



Les decía en una de mis causeries, que un soplo de sentido común y de buen gusto había inspirado en esta estación á la soberana moda y á sus intérpretes, nuestros grandes modistos. Sin embargo, no todos lo acatan, pues sé de unos cuantos de mucho renombre que no trabajan más que... en darnos modelos á cual más extravagantes los unos que los otros. Pero, en cambio, otros reunen lo chic, la elegancia y lo práctico. Jamás trajes y abrigos de invierno han reunido tal conjunto, y nos han resultado tan económicos, pues con un poco de buen gusto, se puede usar el mismo traje con varias combinaciones de túnicas lisas, drapeadas, etc., hasta los mismos «paniers», que tan de moda son en estos momentos, fácilmente puede uno usarlos sobre un traje de reunión que tenga un «fourreau» liso. Como tienen la ventaja de ser postizos, se montan sobre una pequeña cintura que se cose ó hilvana en un momento sobre el «fourreau» de seda «charmeuse», etcétera. Y ya tienen ustedes, queridas lectoras, un traje no solamente modernizado, sino de última creación de la moda. Me dirán ¿y el corpiño? Bien sencillo es: un trozo de encaje antiguo, un pañuelo, un cuello, en fin, las antiguas reliquias que de seguro tendrán guardadas como recuerdos antiguos, á las mil maravillas les servirán para este fin, con un fleco de cristal, unas cuantas flores colocadas con gusto y... ya tienen resuelto el problema, y donde lucirán sus disposiciones de mujer no solamente económica, sino de buen gusto y como mujer chic y elegante.

Como traje práctico, y para que les sirva de ejemplo, es este de paño de seda, estilo Directorio, en color topo, y con fondo de raso en lo bajo de la falda, que va «coulissé», ó fruncida en tres hileras. En el corpiño, un gran cuello, revés en encaje de Venecia, sobre un fondo de muselina color turquesa y con una tira de piel de bison. El cuello revés va cruzado en forma de fichú, chato, liso y termina con dos pequeñas rosas rococó.



Para este adorno pueden, queridas lectoras, utilizar los antiguos encajes ya nombrados. La falda de este lindísimo traje está formada con dos paños cuya amplitud viene fruncida en la cintura detrás y sobre las caderas, dejando la delantera completamente lisa. Dos hileras de pequeños botones terminan el adorno. Si se quiere un traje más sencillo, se puede suprimir la tira de piel, y no perderá nada de su gracia y ganarán en economía, pues no siempre se puede gastar en unos precios algo crecidos, como está sucediendo este invierno con las pieles.

HELENE

GRAN CONCURSO



$ 5.000

Absolutamente - GRATIS

Los señores Pini Hnos. y Cía., deseosos de recompensar en algo la bondad del público en el enorme consumo de su famoso aperitivo **"PINERAL"**, han decidido ofrecer la suma de **$ 5000, absolutamente GRATIS,** bajo las condiciones siguientes:

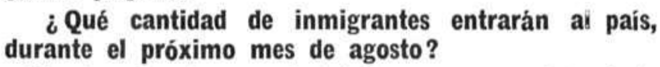


1	Gran Premio de	.....	$	2.000
2	Premios de $ 500	....	»	1.000
10	» » » 100	....	»	1.000
50	» » » 10	....	»	500
100	» » » 5	....	»	500
163	Premios	Total	$	5.000

La única condición para tomar parte en este concurso, es el remitir **la cédula** que contiene la ampolla, de la cual hay una en cada botella de **"PINERAL"**, conjuntamente con



el nombre y dirección del remitente y contestación á la siguiente pregunta:



¿Qué cantidad de inmigrantes entrarán al país, durante el próximo mes de agosto?

El primer premio se acordará á la persona que acierte el número exacto y los premios siguientes á los que se aproximen más.

Si nadie acertara el número exacto, se adjudicará á aquel que más se aproxime.

En caso de empate será adjudicado el premio por sorteo.

Para mejor ilustración del público y principalmente para las personas que deseen tomar parte en este concurso, se les comunica que el número de **inmigrantes que entraron al país durante el mes de agosto de 1911 fué de 7736.**

Este concurso terminará el día 20 de Agosto próximo á las 6 p. m., y no se tomará en cuenta cualquier carta que llegue después de ese día y hora.

Una misma persona puede enviar las contestaciones que desee, siempre que llene las condiciones estipuladas.

Las contestaciones deben ser dirigidas á "Concurso PINERAL", al cuidado de "Caras y Caretas", Chacabuco, 151, Buenos Aires.

NOTA IMPORTANTE: — Como que gran parte de las cédulas son premiadas, éstas pueden ser cobradas en los escritorios de los señores PINI Hnos. y Cía., Avenida de Mayo, 1061, donde además del premio será devuelta la cédula inutilizada y válida para tomar parte en este Concurso.

Los últimos modelos de la moda de París



Una toilette de las que más llamaron la atención en Longchamps.

Si se ha de hablar del sombrero moderno hay que perderse en un dédalo de formas distintas, grandes y chicas, en un eclecticismo que permite todos los gustos y todas las extravagancias. Buscando la línea general se encuentra que el sombrero pequeño, más audaz, se reserva para las niñas ó para acompañar los trajes muy sencillos; mientras que el grande reclama sus prerrogativas para las grandes ocasiones.

En la forma son, casi todos, de ala levantada, lo que les vulgariza bastante y hace que las elegantes los rechacen, del mismo modo que al tricornio, ya *demodé* por el demasiado abuso.

La nota imperante es la altura y sencillez en el adorno.

Un simple terciopelo ó un penacho de plumas, puesto muy alto y muy hacia delante.

Las mujeres de buen gusto se niegan á llevar sobre las cabezas esas canastillas de flores y de telas tornasol que aún se ven, y aceptan, á lo sumo, las pequeñas guirnaldas de rositas rodeando la copa.

Se prefiere la paja gruesa y la esparteina de aspecto tosco.



Modelo de última novedad, con adornos de tul obscuro.

Los últimos modelos de la moda de París

No faltan modelos deliciosos que, como el que nosotros presentamos, se apartan de la vulgaridad, y traen una especial nota de distinción en su sencillez.

Son estos lindos sombreros cubiertos de preciosos *paradisos* que representan un capital.

Jamás han sido tan costosos los sombreros, á pesar de las imitaciones, como ahora, en que lo más elegante es emplear los *paradisos* y *sprit*.

Un sombrero puede, sin gran ostentación, valer de mil á mil quinientos nacionales, ó su equivalente. Y no por eso parecerá más bello.

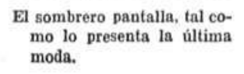
En los trajes, el *tailleur* es insustituíble para los de mañana.

Su encanto está en el corte perfecto y en la simplicidad de la tela y de la forma; aunque ahora se complica con las faldas, que recuerdan los *paniers* y las túnicas.

Dominan las levitas cortas con los grandes cuellos *girondinos* y una profusión de adornos de lencería, ligeros y vaporosos, que los refrescan y renuevan.

Todo el lujo que se escasea en la calle se lleva en los salones.

Los trajes de *soirée* se hacen con preferencia en las telas camaleón, que con sus reflejos imitan los velados, que se abandonan, sustituyéndolos por el encaje.



El sombrero pantalla, tal como lo presenta la última moda.

Fot. de nuestro corresponsal en París.



Três vestidos de novedad, dos de los cuales con falda plegada, que vuelve á ser popular entre la gente «chic».

los Constipados antiguos y recientes
Tos, Bronquitis
son radicalmente curados por el

Jarabe "Roche"

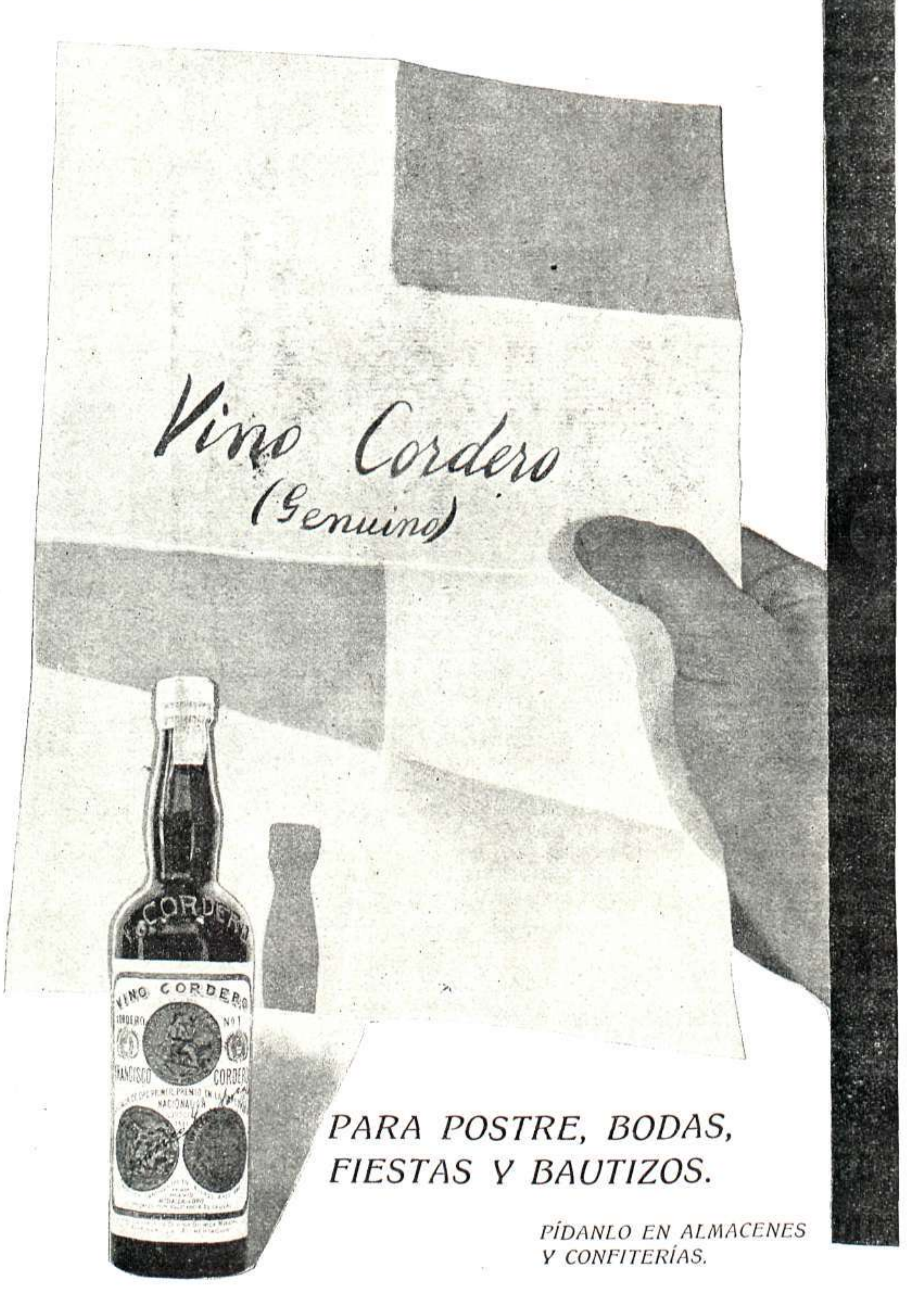
Da Pulmones robustos
y precave contra la Tuberculosis





Con las tierras de "El Regadío" hará Vd. una multiplicación rapida de su dinero
LEY DE RIEGO.-Ley N.º 370 Otorgada por el Superior Gobierno de la Provincia de Mendoza el 15 de enero de 1906. Registrada bajo el número 17910 del Padrón General de Irrigación.
COLONIA "EL
Condiciones Generales de Venta
En la Colonia "EL REGADIO", situada á 15 cuadras de la Estación LA PAZ, F. C. Pacífico, Mendoza
Vendemos particularmente, sin cobrar comisión: Chacras de 10 hasta 200 hectáreas, todas con calles abiertas, con concesión de riego, registrada bajo el número 17910 del Padrón General de Irrigación, con canal propiedad de la Colonia, concluido y funcionando, al precio de $ 25.— moneda nacional por mes, pagaderos en 120 meses, sin interés, cada chacra de 10 hectáreas. Se pagarán tres mensualidades al recibir el título provisorio, y las restantes hasta las 120 se pagarán en nuestras oficinas del 1 al 15 de cada mes.
Los que paguen al contado gozarán de un descuento de 25 % y los que paguen en cuatro anualidades, obtendrán el 15 % de rebaja.
GARANTIZAMOS TITULOS PERFECTOS
DAREMOS POSESION INMEDIATA
LOS TITULOS definitivos serán otorgados por el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, una vez abonado el 50 % del valor de la compra.
USTED PUEDE TRABAJAR en la Colonia «El Regadío» inmediatamente.
NUESTRO ADMINISTRADOR en LA PAZ (F. C. P.), facilitará gratuitamente coches y peones para visitar la Colonia.
A TODOS LOS VISITANTES, sean ó no compradores, les obtendremos una rebaja de 25 % en el valor de los pasajes del F. C. Pacífico.
TODA PERSONA que esté interesada en labrar su propia felicidad, así como la de su familia, debe ser comprador y colonizador en la Colonia «El Regadío», en la seguridad de que verá coronadas del más lisonjero éxito sus esperanzas.

Déselo apuntado para que otra vez no se le olvide.



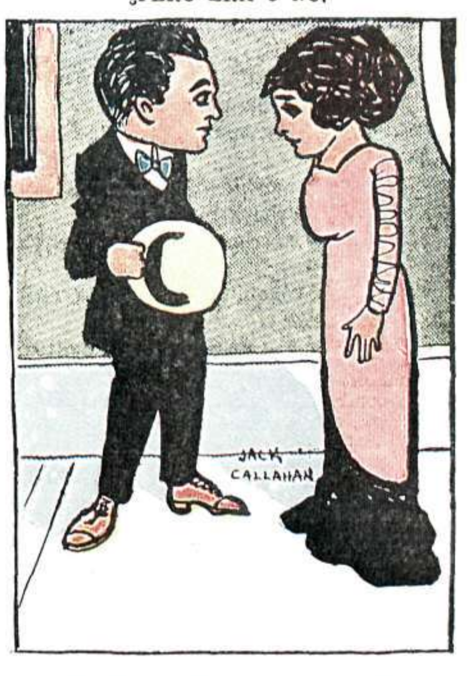
La nota cómica

SEGURIDAD COMPLETA



— ¿Qué tal su marido? ¿Está bien?
— Sí, señora.
— Pero ¿tiene un puesto seguro?
— Seguro por veinte años. Está en la cárcel de Palermo.

¿PERO ERA O NO?



— Diga usted, Juanita, ¿soy yo el primer hombre á quién usted ha amado?
— ¡Pero qué desconfiados son los hombres! ¡Todos preguntan lo mismo!

COMPASIVO



— ¿Qué sabes de Sánchez?
— Que la mujer, yendo de viaje, se cayó del vapor al agua.
— ¡Pobre Sánchez!
— ¡Pero un marinero saltó del buque y la salvó!
— ¡POBRE Sánchez!

LA PRIMERA VEZ QUE VE UN CINEMATOGRAFO



— ¿Qué tal, tío? ¿Le gusta?
— Sí. Me parece bien el aspecto; pero, sobrino, me estoy quedando cada vez más sordo. ¡No oigo nada!

El perro, salvador de la humanidad

Es conocida la teoría de Metchnikoff sobre el envejecimiento. Según el célebre biólogo la vida debía sufrir uan evolución regular que nos llevara suavemente y sin sufrimientos, á la muerte. Si en lugar de morir de esa muerte «natural» morimos casi siempre de enfermedad, es debido en gran parte á los regímenes irracionales que seguimos y que tienen por efecto multiplicar en el organismo los venenos y los microbios malos.

Los venenos de la flora intestinal son particularmente peligrosos y el profesor Metchnikoff propuso hace tiempo combatirlos por medio del régimen de los fermentos lácticos.

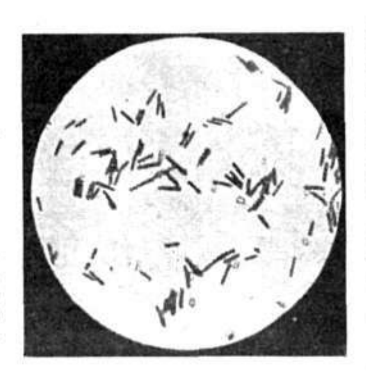
Continuando sus experiencias con el doctor Wollman, ha constatado que, entre esos venenos, el indol y los fenoles, cuerpos de la «serie aromática», son los más nocivos. Administrado en pequeñas dosis á diversos animales, el indol produce lesiones orgánicas muy pronunciadas, análogas á las que se observan en la vejez. En consecuencia, los autores se preguntaron por qué medio se podría evitar la formación de tales venenos en nuestros intestinos.



El profesor Metchnikoff, en su laboratorio de París

Se admitió durante mucho tiempo que la alimentación animal aumentaba la producción de indol, mientras el régimen exclusivamente vegetal ó el régimen lactovegetariano la disminuía en proporción considerable.

Pero hoy se ha llegado á saber con toda seguridad que son los animales herbívoros — especialmente el caballo — los que elaboran mayor cantidad de indol. Hombres ha habido que sometidos durante años al régimen vegetariano han producido mucho, mientras personas que seguían un régimen mixto, producían muy poco.



Cultura de un microbio amiolítico del perro, aconsejado por el profesor Metchnikoff y por el doctor Wollman para combatir la intoxicación intestinal en el hombre. (Aumento: 900 diámetros).

La cuestión es, pues, complicada. Para esclarecerla y llegar á determinar en qué condiciones se producen los venenos intestinales, se ha practicado una serie de experimentos en ratas blancas. Este animalito es el que mejor se presta á los cambios de régimen y á la alimentación prolongada con todo género de alimentos. Presenta, además, la ventaja de que se contenta durante semanas y meses con una sola y misma substancia alimenticia, sacada sea del régimen vegetal, sea del régimen animal.

Según esas experiencias, la cantidad máxima de venenos aromáticos los da la carne y los huevos, especialmente la clara de huevo; el queso blanco da mucho menos que algunos vegetales. Entre estos últimos las bananas y las papas proveen mucho veneno, más que ciertos vegetales ricos en albuminoides como el puré de porotos y el pan blanco.

La cantidad mínima de estas substancias tóxicas la proveen los vegetales ricos en azúcar: remolachas, zanahorias y dátiles.

Dado que los venenos de la serie aromática provienen de la putrefacción de los albuminoides y que ésta es impedida por los ácidos formados á expensas de los azúcares, lo indicado era buscar el modo de contrariar la producción de indol y de los fenoles asociando á los alimentos que dan demasiados venenos de esos, otros alimentos ricos en materias azucaradas. Las ratas nutridas con una mezcla de papas y dátiles producen, efectivamente, muy poco indol.

Pero nuestro tubo digestivo no está organizado como el de la rata. Las materias albuminoides se reabsorben en éste menos rápidamente que los azúcares; llegan á regiones más alejadas del intestino grueso, mientras que las materias azucaradas son reabsorbidas por el estómago y por el intestino delgado.

Hacía falta, por lo tanto, crear una fuente de azúcar en el intestino grueso, principal terreno de lucha entre los malos y los buenos microbios. Y, en la imposibilidad de hacer llegar el azúcar en cantidades suficientes, por medio de alimentos ricos en azúcar, los autores han imaginado un curioso expediente.

Han tratado de utilizar un microbio que fabrica azúcar á expensas de las substancias de almidón que pasan sin dificultad por el intestino grueso. Este microbio era cosa difícil de encontrar.

La flora intestinal del hombre y de los animales encierra algunas bacterias capaces de transformar el almidón en azúcar, pero la mayoría de ellas atacan al mismo tiempo á los albuminoides, aumentando así, en lugar de disminuirla, la cantidad de venenos de la peligrosa serie aromática.

Metchnikoff y Wollman han hallado por fin, en la flora intestinal del perro, un microbio *amilolítico* que deja los albuminoides inatacados. Ingerido al mismo tiempo que las papas cocidas, ese microbio disminuye mucho la cantidad de indol y de fenol en la rata y en el hombre.



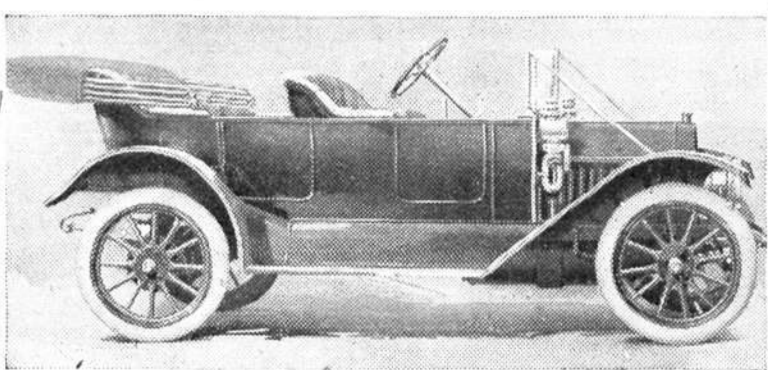
El perro del cual se obtuvo le el microbio del cultivo publicado.

Después de varios ensayos, los autores aconsejan para el hombre este régimen mixto: 120 gramos de carne entre las dos comidas; 500 á 600 gramos de leche cuajada. El resto de la alimentación puede ser provisto por legumbres, frutas y farináceos y el conjunto adicionado con bacilos lácticos.

Hay que advertir que estos resultados se hallan circunscriptos aún al dominio del laboratorio. Son interesantes, pero el profesor Metchnikoff no quiere presentarlos como definitivos. El público debe estar en guardia, por lo tanto, contra toda tentativa de explotación farmacéutica de ese descubrimiento del gran sabio.

Hay quien afirmó que el indol no es un veneno activo y que se puede vivir teniéndolo en el cuerpo, á lo que repuso Metchnikoff: «Se trata de un veneno *crónico* de acción lenta; se soporta, pero, á la larga, mata irremisiblemente.»





AUTOMÓVILES "BUICK"

y "BUICK-BEDFORD"

Los mejores automóviles para campo y ciudad que se introducen al país.

Los únicos automóviles que se venden con garantía de TRES años.

En la calle Humberto I.°, N.° 2046, la fábrica ha instalado un garage y taller donde se llevan á cabo las reparaciones por personal traído expresamente de los E. U. A. al efecto.

LOS REPUESTOS SE VENDEN A PRECIO DE FABRICA

PRECIOS:

"BUICK"	25 H. P.	4 personas	$ **3.500**	c/legal
"BUICK"	30 H. P.	2 "	" **3.600**	"
"BUICK"	30 H. P.	5 "	" **4.000**	"
"BUICK"	40 H. P.	5 "	" **5.500**	"

Depositario y Exposición:

H. C. EHLERT - 623, Lavalle

BUENOS AIRES

P. A. HARCASTLE - Bahía Blanca

ESTOS CUATRO GUSTOS DE

TE SOL

PUEDEN OBTENERSE EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DE LA REPÚBLICA

TE SOL ETIQUETA -BLANCA-

Por cuarenta años el favorito del público. Famoso por su invariable buena calidad. Obtuvo el "GRAN PREMIO" en la Exposición de Higiene de 1910. La más alta racompensa.

LATAS	PRECIOS
1/4 Lb.	$ 0.50
1/2 „	„ 0.95
1 „	„ 1.90
3 Lbrs.	„ 5.10
6 „	„ 10.20

TE SOL ETIQUETA - AZUL -

Una magnífica mezcla nueva, recogida especialmente en las cosechas de Ceylán y Norte de la India; posée una rara fragancia y sabor exquisito.

LATAS	PRECIOS
1/4 Lb.	$ 0.60
1/2 „	„ 1.15
1 „	„ 2.20
3 Lbrs.	„ 6.00
6 „	„ 11.50

TE SOL - FIVE - O'CLOCK

Preparado especialmente para satisfacer el gusto inglés. Producido actualmente aún en calidad superior. Obtuvo el "GRAN PREMIO DE HONOR" en la Exposición de Agricultura de 1910. La más alta recompensa.

LATAS	PRECIOS
1/2 Lb.	$ 1.15
1 „	„ 2.20
3 Lbrs.	„ 6.00

TE SOL ETIQUETA -DORADA-

Una mezcla exquisita compuesta de las muy poco comunes extremidades doradas de las plantas de Darjeehling. Producido solamente para las personas que antes de considerar el precio consideran la superioridad.

CAJONES	
1 Lb.	$ 5.75

WALKER HERMANOS LTDA.

ÚNICOS IMPORTADORES

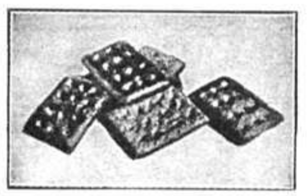
TE SOL — ROSS'S GINGER ALE — AGUA "PERRIER"

TUCUMÁN, 345
BUENOS AIRES

JUNCAL, 111
MONTEVIDEO

Las delicias de la cocina china

Uno de los platos más delicados para los gastrónomos chinos, es la aleta de tiburón, plato que parece fué ideado por un mandarín, y cuyo precio sube de día en día. Para cocinar a aleta, tiene que estar dos horas en remojo y otras dos hirviendo. La parte más sabrosa es el cartílago que encierra. Otro bocado muy apetecido por los chinos son las galletitas de té, de color negro azabache, y que están hechas de té sin azúcar. Son muy estimadas las ostras secas, plato muy sustancioso. Las ostras, una vez libres de su cáscara, se ponen en salmuera y se dejan luego secar al sol. Se comen crudas ó cocidas. Los chinos usan también aceite de ostras, ó sea el jugo, llamémosle así, de ostras pasadas, que se exprimen cuidadosamente; es de un color pardo muy feo, y se usa como la mayonesa. La sopa de nidos de salangana ó golondrina javanesa, goza de gran fama. Los nidos no se echan enteros en la sopa, sino cortados en forma de macarrones. Su gusto recuerda un poco el de la sangre cocida. Los buenos cocineros los tienen en remojo unos cuantos días, y luego los sirven con resina de cerezo y cortezas de pan duro; una vez cocinados aumentan mucho de tamaño, aun cuando conservan siempre su forma. Ya que hemos mencionado los macarrones, diremos que los chinos conocen también este plato y le dan el mismo nombre que los italianos; pero lo hacen con la harina de castaña de agua, y generalmente lo sirven con carne de gato asado. El plato resulta con un gusto muy marcado á hidrógeno sulfurado. Los huevos maduros son un manjar chino que se vende bajo dos formas: cubierto con una espesa capa de tierra negra muy dura ó incrustado en una sustancia blanquecina formada principalmente de estiércol. El interior de los huevos revestidos de negro es blanco como la nieve; el de los cubiertos de blancuzco, negro y brillante como el azabache. Estos huevos se comen fríos ó calientes, y por lo general, con ensalada de hojas de te.



Las famosas galletitas de té sin azúcar.



Las delicadas — para los chinos — lombrices de los arrozales.



Las deliciosas — al decir de los mandarines — aletas de tiburón.



Los huevos «antiguos», de doce y más años de edad.

El mar de asfalto, maravilla de la naturaleza

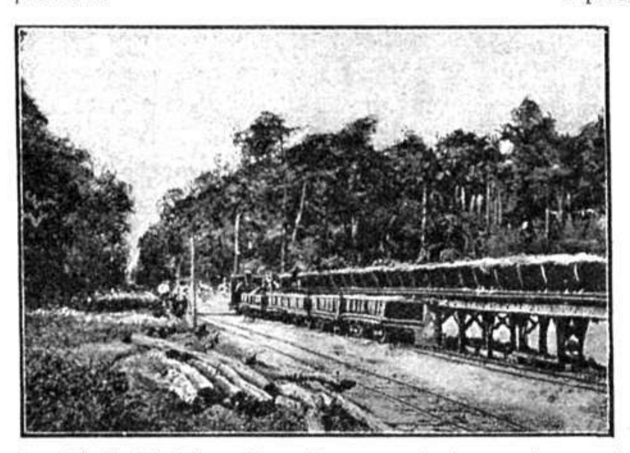
Pocos regalos de boda pueden compararse al que hizo, hace cerca de treinta años, el entonces presidente de la república de Venezuela á un inglés llamado Horacio Hamilton, al contraer matrimonio con una sobrina de aquél.

El tal regalo consistía en un permiso para la explotación exclusiva de las producciones naturales del estado venezolano de Bermúdez. Entre estos productos naturales iba incluída una de las mayores maravillas que ha producido la naturaleza sobre la madre tierra, un inmenso lago de asfalto.



El lago de asfalto de Bermúdez. — Aspecto de la superficie del asfalto, con sus charcos de agua caliente.

Al principio nadie fijó la atención en este lago; Hamilton sólo pensó en la exportación de maderas raras, muy abundantes en las selvas del estado de Bermúdez; pero como ese negocio no diese un resultado en relación con lo importante del privilegio, se buscó un ingeniero para que examinase aquel terreno y viese si de él podía sacarse algún otro provecho.



La explotación del asfalto. — Un muelle para cargar los trenes con las vagonetas procedentes del lago.

Henry Carner, que así se llamaba el ingeniero, observó que los indios del país empleaban asfalto para reparar las grietas de sus canoas, y averiguó hasta saber que por allí había un considerable depósito de alfalto. Para penetrar en el interior de las selvas, no había otro camino que el río Guariquen, y siguiendo su curso penetró el ingeniero con algunos compañeros, y con auxilio de un guía indio hasta llegar al depósito de asfalto.

El lago apareció á la vista de los exploradores como una gran llanura en medio de los bosques, llanura de forma casi circular, salpicada acá y allá de matorrales que crecían sobre el asfalto sólido. De vez en cuando veíanse grandes ampollas formadas por los gases interiores, alternando con grupos de palmeras y con charcos de agua que cortaban la superficie blanda del asfalto. Pegados á la misma, encontráronse esqueletos de fieras que delataban la presencia de huéspedes terribles en aquellos lugares.



Un paraje tropical de la zona de Guanoco.

El lago es inmenso, como que su diámetro no baja de cuatro kilómetros.

Dos ó tres meses tardó el ingeniero en explorarlo, saliendo de allí convencido de que aquello podía explotarse industrialmente.

Sin embargo, la cosa era imposible por el lado norte, ó sea por donde había penetrado Mr. Carner. Había que buscar otro camino más fácil, y se recurrió al río Guanoco, que atravesaba por en medio de inmensos bosques de una vegetación incomparable.

En una nueva expedición pudo remontarse el Guanoco con un vaporcito.

El viaje fué muy accidentado. Indios salvajes que por primera vez veían hombres blancos y contemplaban un vapor navegando en las mismas aguas donde sus antepasados habían venido remando siglos y siglos en sus frágiles canoas, huían asustados á buscar refugio en los matorrales, ó bien, ocultos entre los árboles, atisbaban sobrecogidos de terror, al buque y sus pasajeros.

Hubo que captarse las simpatías de aquellos salvajes, hubo que pactar con ellos, hubo que vencer dificultades sin número, pero al fin la industria y el trabajo triunfaron sobre aquella naturaleza al parecer indómita.

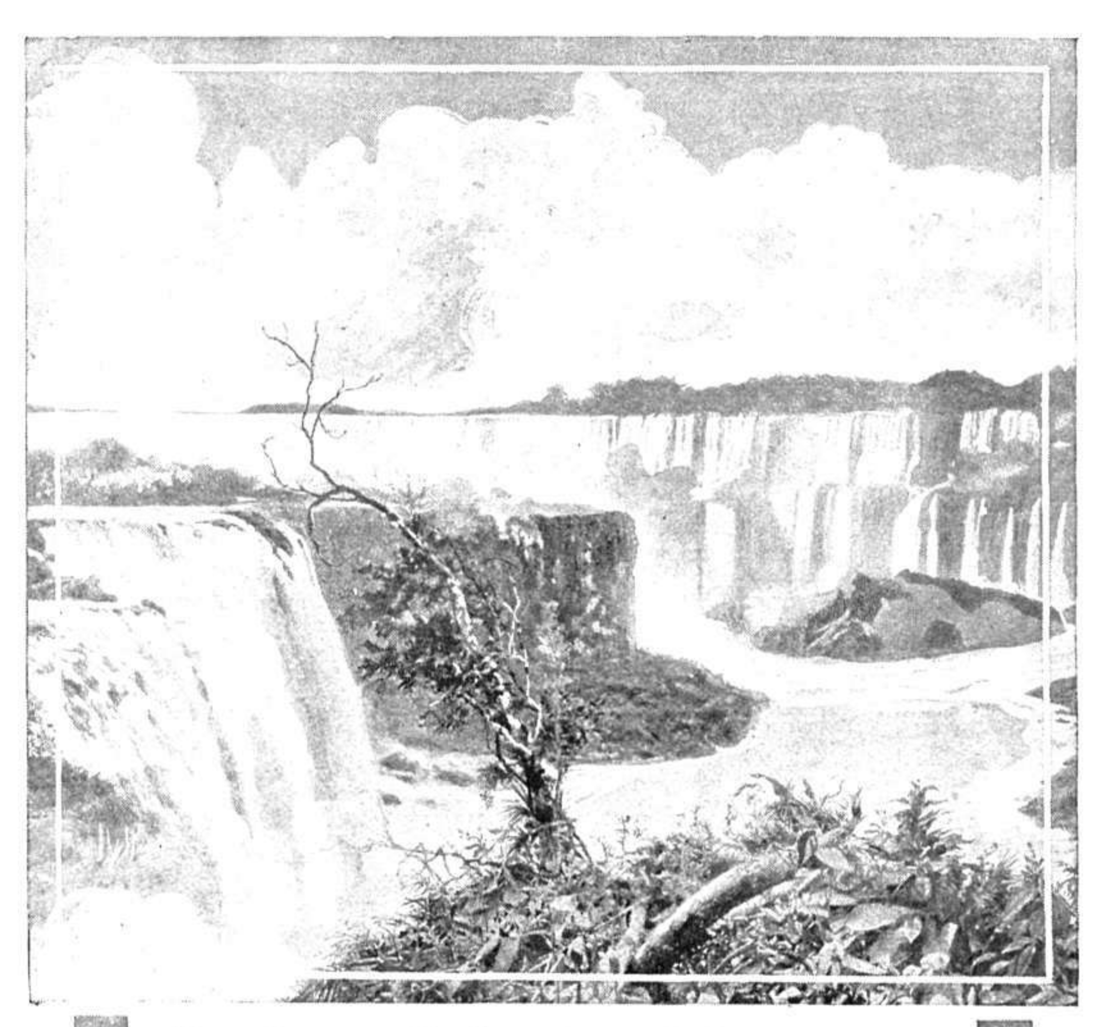
Una de las obras más difíciles para la fundación del que más tarde había de llamarse establecimiento de Guanoco, fué la construcción de un ferrocarril á través de la selva.

Los indios, unidos á centenares de obreros negros y venezolanos, abrieron el camino en la espesura, y en seguida se procedió á construir un piso firme para el ferrocarril, en una distancia de más de diez kilómetros.

Fué preciso cegar grandes pantanos formando como un tupido colchón con los restos de los árboles que se habían cortado, y extender encima una capa de piedra picada, llevada desde la lejana serranía.

La explotación del asfalto se comenzó después y se hace desde entonces con gran actividad.


Para que todo le sonría.
Para que el mundo no pierda para Vd. sus goces. Para que la vida se deslice dándole la mayor suma de felicidad posible, debe procurar, primeramente, mantener en todo su apogeo el vigor de su cuerpo y de su mente. Bastan tres copitas diarias del
Extracto de Pabst
para que el cuerpo en breve se fortifique; para que este gran tónico, este alimento líquido que no requiere esfuerzos digestivos, convierta en fuerte al débil y haga del raquitismo, robustez.
EN FARMACIAS
Y ALMACENES.



La fuerza hidráulica del Iguazú
solo es comparable á
la fuerza comercial del 43

50.549.780

PAQUETES DE CIGARRILLOS DE
0.20, 0.30 Y 0.40 CTS.
VENDIDOS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1912

AFIRMAN
SU PRESTIGIO NACIONAL

LIBRES É INDEPENDIENTES
DE MONOPOLIOS Ó TRUSTS.

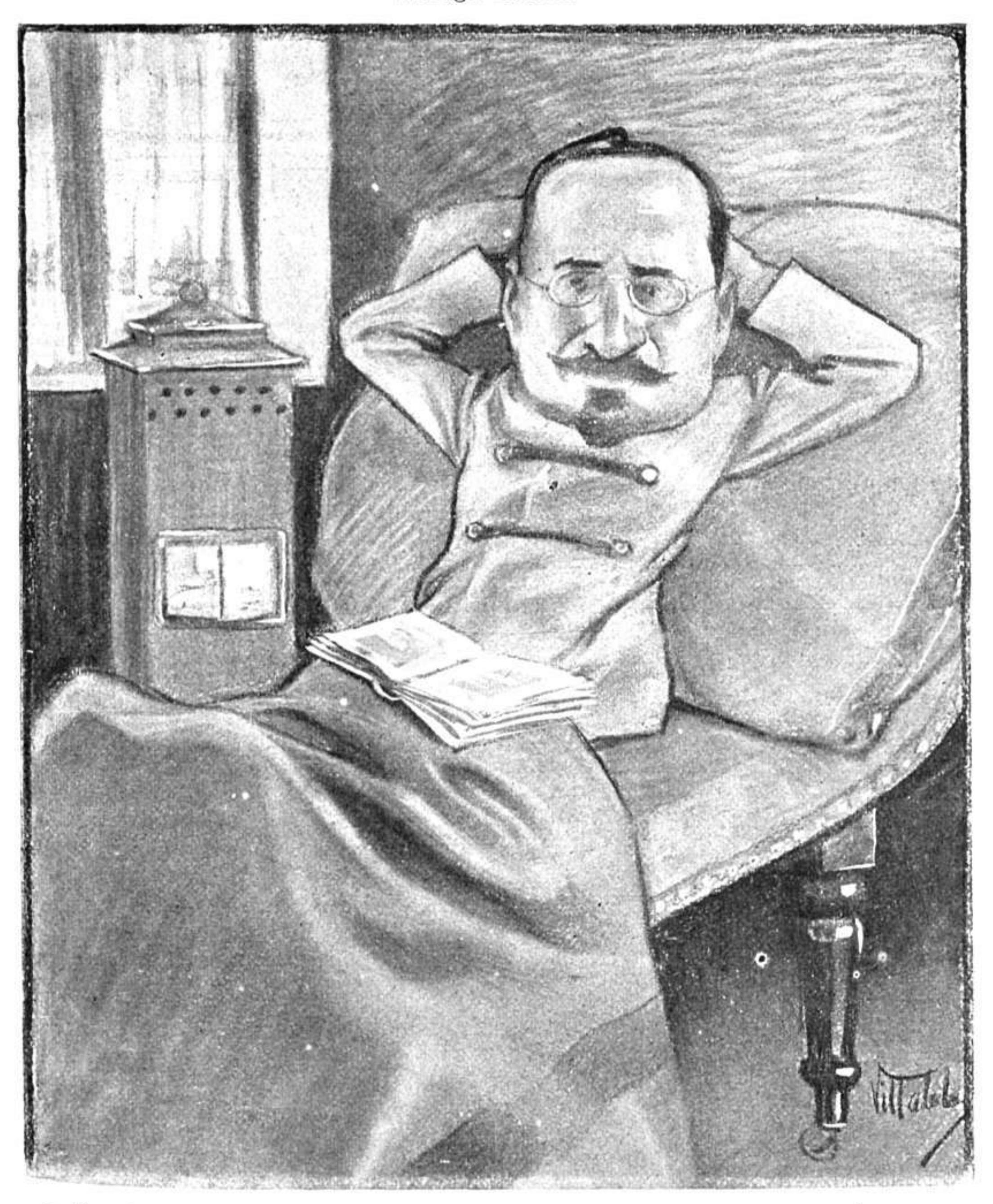
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

Año XV — BUENOS AIRES, 20 DE JULIO DE 1912 — N. 720

Huelga corrida



— De un lado los chacareros que abandonan el trabajo. Del otro yo que tampoco hago nada. ¡Lo contento que estará el país al ver un Ministro de Agricultura marchando tan de acuerdo con los agricultores!

Dib. de Villalobos.

Sinfonía



No quiero decir que los carruajes abiertos tengan la culpa de todas las enfermedades de la estación, pero sí que la tienen de un noventa y nueve por ciento de las tales.

No quiero sostener que el intendente, que al fin y al cabo se ha metido en una diagonal sin salida, tenga la culpa total, sino la mitad, de que rueden en pleno siglo XX, en plena ciudad civilizada y en pleno invierno, estos abiertísimos carromatos tan admirablemente refrescantes.

No quiero afirmar que el muy honorable Concejo Deliberante, que se empeña en transformarse en un Congreso de papel mascado con interpelaciones á la minuta, tenga también toda la culpa de lo mismo, desde el momento que sólo dispone de la otra mitad que le deja el intendente.

No quiero jurar que todas las notas que llegan al D. E., vengan de donde vinieren, se pulvericen en el archivo apolillador y mueran ignoradas y sin dejar prole, pero puedo asegurar que este triste fin, y no otro alguno, tuvieron dos que conocí en vida, que con acopio de datos científicos y desesperados argumentos de protesta contra los placeros frigoríficos, fueron enviadas allí mismo: la primera por el Director de la Asistencia Pública, doctor Penna al Intendente Guiráldez, y la segunda, por el ídem, ídem, ídem, doctor Semprún, al ídem que todavía tenemos.

No quiero acusar á todos los higienistas como culpables exclusivos del estado calamitoso de la salud pública, pero puedo muy bien declarar que ellos, con desconocidas excepciones, han hecho con sus semejantes tantos experimentos peligrosos, que han largado enfermos á los unos y débiles á los otros y contrahechos ó torcidos á los que no son ni los unos ni los otros. Y no ha sido seguramente el menor mal que les han infligido la cosa ésa de que los microbios, como los perros, enjaulados se vuelven fieras y son mansitos cuando andan sueltos. De aquí nació la famosa escuela de los pleneristas de laboratorio, creadores del sistema del *open door*, que en su artículo 2893 proscribía el coche cerrado, que es, al parecer y sin embargo, el único coche en que puede viajar un ser humano cuando no hay ningún grado en el termómetro y sopla el del sudeste contra las narices.

Es cierto que algunos autores y comentaristas aducen la atenuante de que los higienistas no han inventado todo eso por higiene, sino por solidaridad gremial, ó de «clase» como ahora se estila, ya que siendo ellos y sus colegas, médicos, á ellos y á sus colegas les conviene que haya muchos corizas, congestiones y pulmonías, que les representen el doble de las visitas necesarias para el tratamiento, sin contar las innecesarias, que son el doble justo de las otras.

No puedo concebir, tampoco, que gente seria y crecida y formal y de barba y de bigote sostenga, en alta voz y ante personas extrañas, que no hay medio de convencer á los aurigas, cuando los hay, y tantos y tan diversos, para los envenenadores, por ejemplo, que no son menos microbios enjaulados que los del pescante.

Ni pretendo probar con documentos históricos que el defender la vida de nosotros sea la principal preocupación de los otros, porque sé y me consta que éstos permiten que aquéllos nos ahoguemos en las calles adoquinadas, cuando cae agua del cielo, y fallezcamos en las no adoquinadas, cuando caen tajos y palizas del infierno y pasan balas por las bocacalles. ¿Qué extraño es que los que nos dejan atropellar con velocidad máxima por los automóviles, toleren la impune victoria de plaza, fábrica patentada de tisis tan galopante como sus propios jamelgos?

En fin, no quiero denunciar á nadie ni hablar mal de todos, y me limito á confesar en público que yo no tomo jamás un coche abierto en invierno, aunque pierda lo que no tengo, que considero suicidas á los que lo toman, criminales natos á los que los conducen y cómplices y encubridores profesionales á los que, pudiendo evitar este espectáculo patógeno, dejan hacer, dejan pasar, dejan morir, dejan matar, mientras liman edificantes discursos para la posteridad, tal vez porque creen que debiendo ser ellos hombres inmortales no deben preocuparse de la mortalidad de los hombres.

José BALSAMO.

Dib. de Redondo





Durante el banquete de la colectividad en el Club Francés. — El vicepresidente del Club, señor Thays, leyendo su discurso.

Se celebraron con verdadera solemnidad los diversos festejos que la colectividad francesa había preparado para conmemorar el glorioso aniversario de la toma de la Bastilla. El espíritu de la Francia educadora, creadora y vigorosa, llevó por todas partes un aleteo de entusiasmo que recordara las horas de las rebeliones cívicas, y el poder de los pueblos, *cuando son grandes y conscientes.*

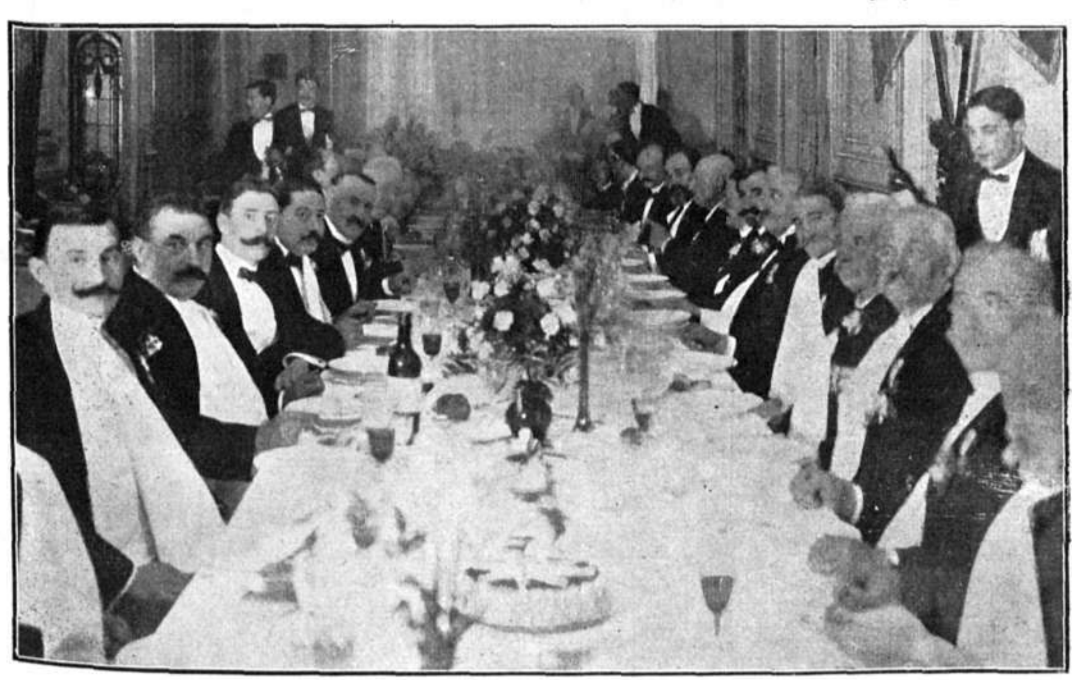
Toda la colectividad; esa colectividad inagotable de trabajadores en todos los ramos del desarrollo del país, reunió en esa jornada sus afectos y sus sentimientos para exteriorizar el regocijo con que se deben celebrar los fastos de una historia tan colosal.

En la noche del sábado, hubo banquete de gala en el Club Francés, al que asistió el ministro Fouqués Duparc.

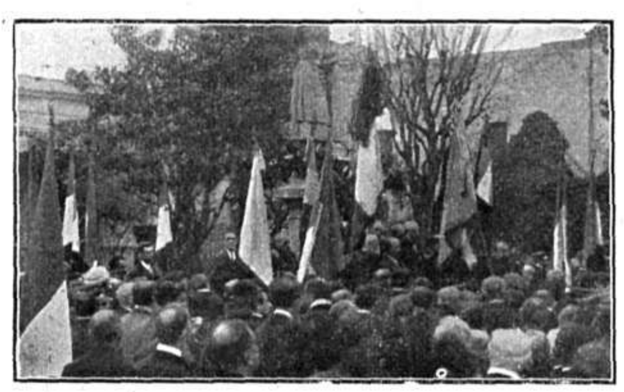
Las diversas sociedades celebraron en la misma noche, interesantes veladas. Y durante el día 14, los festejos tuvieron grande animación á pesar de haberse declarado el tiempo en perfecto desacuerdo con la magnitud de la fiesta.



El ministro de Francia, M. Fouqués Duparc, brindando.



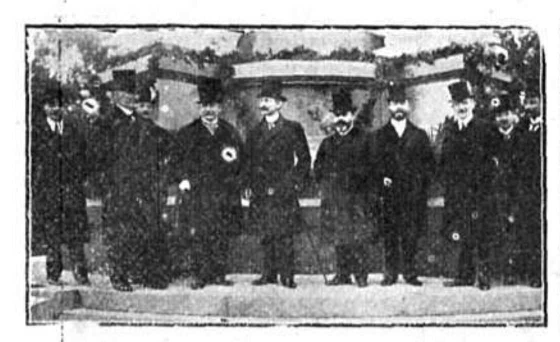
Comida, en el París Hotel, de los «Veteranes des Armes», celebrando la fecha nacional francesa.



En el Hospital Francés, las sociedades al pie del monumento á Alsacia y Lorena, oyendo á los oradores.



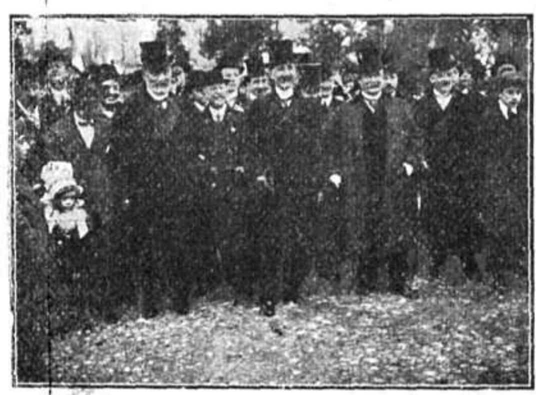
El presidente de la sociedad «Patrie», M. Pierre Saleses, leyendo su discurso.



El ministro de Francia, M. Thays, el barón Prosper de Barante y comisión de fiestas, al pie del monumento de la plaza de Francia.



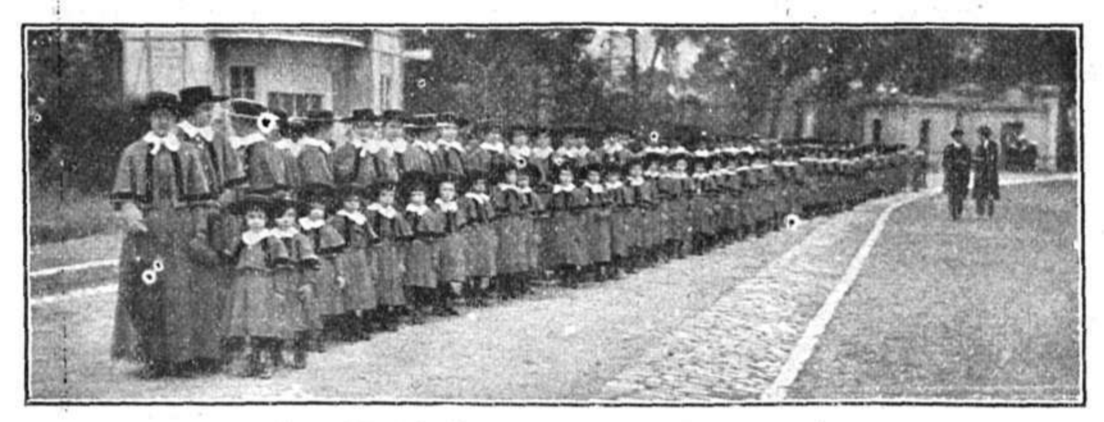
Oyendo la Marsellesa en la misma plaza. — El ministro Fouqués Duparc y la comisión.



Llegada del ministro de Francia y comisión de fiestas, á la Sociedad Rural.



Las sociedades francesas llegando á la explanada de la Rural.



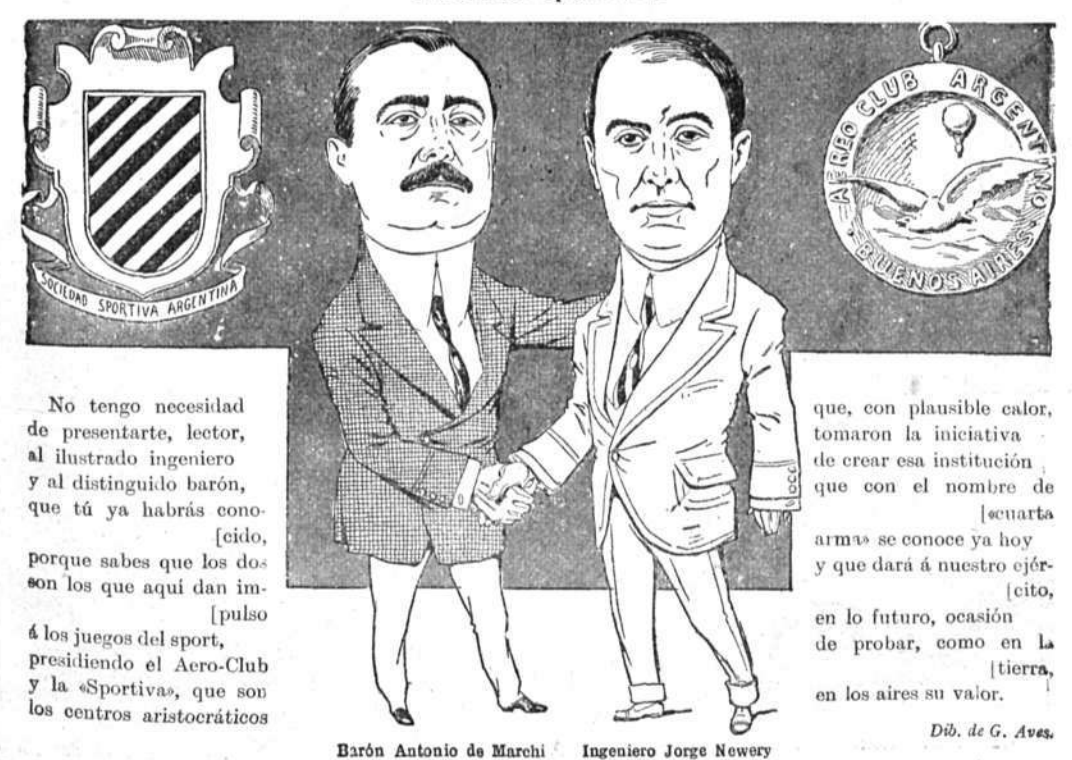
Niños del «Horphelinat Français», entrando á presenciar la fiesta popular.

En el baile del Club Francés. — El ministro Fouqués Duparc, rodeado de un grupo de invitados.

La visita al Hospital Francés donde se hizo patria al pie del monumento de Alsacia y Lorena, revistió el aspecto de una manifestación magna, en la que vibraba el alma de la tierra lejana. Todas las sociedades llevaron sus banderas al solemne acto, que amenizaron algunas bandas de música.

En algunos centros se hizo distribución de víveres á los pobres.

Nuestros sportmen



No tengo necesidad
de presentarte, lector,
al ilustrado ingeniero
y al distinguido barón,
que tú ya habrás cono-
[cido,
porque sabes que los dos
son los que aquí dan im-
[pulso
á los juegos del sport,
presidiendo el Aero-Club
y la «Sportiva», que son
los centros aristocráticos
que, con plausible calor,
tomaron la iniciativa
de crear esa institución
que con el nombre de
[«cuarta
arma» se conoce ya hoy
y que dará á nuestro ejér-
[cito,
en lo futuro, ocasión
de probar, como en la
[tierra,
en los aires su valor.

Dib. de G. Aves.

Barón Antonio de Marchi — Ingeniero Jorge Newery

LA NUEVA FUSION FERROVIARIA

El renombre de nuestra pampa y de su fertilidad convida á los capitales europeos. Todos vienen á ella, porque en sus interminables llanuras y en sus caprichosos valles, abunda la riqueza virgen, que la tierra ofrece con exuberancia. Con los diminutos villorrios apareció el primer signo del progreso llevado en el paso del tren: desde las viejas barracas que fueron estaciones en el Paseo de Julio, hemos ascendido á recorrer el país de Norte á Sur, de Este á Oeste, en medio de amplios caminos de hierro, no siempre cómodos; pero sí, indiscutiblemente hermosos y más que hermosos, trascendentales como lazos de unión que ha ido extendiendo la influencia de la capital hasta las más lejanas extremidades del territorio. La conquista sigue. Lo necesita el país, la inmigración, la estrategia, el vasto desborde que la producción derrocha en las provincias. Pero el progreso, cuyo nombre tiene dones de Señor, no se detiene por nada, y el país, como un cuerpo robusto, necesita de ellos como aquél su gimnasia y su actividad vital.



Señor S. Hale Pearson, representante del N. E. Arg.



El doctor Norberto Fresco, representante del E. R.

Partiendo de este vago principio, muy general, debemos ver en la futura fusión ferroviaria que se tramita, un plan de gran trascendencia. Los ferrocarriles de Entre Ríos y Nordeste Argentino serán, en breve tiempo, una sola entidad, con ramificación directa y eficaz, sobre las líneas del Central Paraguayo, por obra de la negociación que en esta hora tratan de realizar dos importantes grupos de capitalistas: uno, francés y el otro norteamericano.

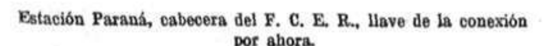
Como á simple vista se desprende, se moverán muchos millones de libras. ¿Cuántos? Nadie lo sabe todavía. La fusión traerá beneficios á las incomparables regio-





Plano demostrativo de los pedazos de territorio argentino y paraguayo, abarcado por la magna fusión de líneas que se tramita en Paris y Nueva York, con grandes capitales unidos.





Estación Paraná, cabecera del F. C. E. R., llave de la conexión por ahora.



La estación Corrientes del N. E. A., paso obligado para llegar al Central Paraguayo.

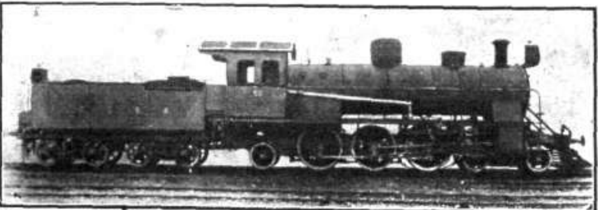


Mr. Farquard, á quien se atribuye una ingerencia directa en la gran operación.

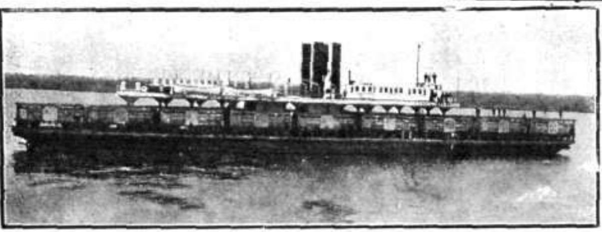
nes de Entre Ríos y Corrientes, cuya vida riquísima y expansiva no tiene en suficiencia hoy, todos aquellos recursos que los transportes bien administrados pueden dar.

Los inmigrantes que desembarcan en nuestros puertos con ansias de sol, de inmensidad, y de labor fructífera, aprovecharán los advenimientos de las nuevas líneas ferroviarias para acelerar la vida de los pueblos y engrandecer el país.

La provincia de Entre Ríos, por su situación geográfica privilegiada, por su clima suave y por sus campos riquísimos, ha sido y es actualmente uno de los estados más prósperos. Con la nueva combinación ferroviaria, con el empuje de los capitales nuevos, desarrollará indudablemente otras fuentes de riqueza, y sus productos, encontrando fácil salida



Locomotora último modelo del F. C. E. R., para trenes rápidos.



El ferry-boat, elemento de primordial importancia en la combinación de las líneas



Mr. Thompson gerente del Entrerriano

y amplios mercados, acrecentarán todavía más la importancia de sus aduanas.

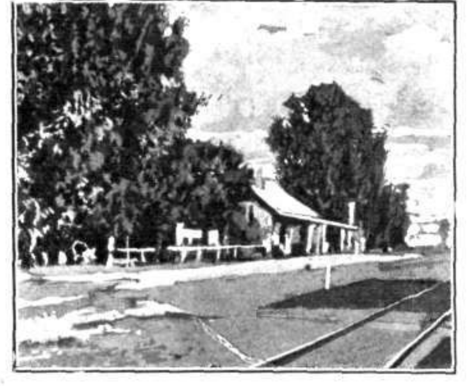
Los beneficios de la nueva combinación llegarán también á Corrientes, que cuenta con riquezas naturales de toda clase, que aún no han podido desarrollarse con amplitud, debido precisamente á la falta de una buena red de caminos que pusiera en fácil comunicación el centro de la provincia con sus múltiples puertos de salida.

Para nuestra república hermana, el Paraguay, que después de su violenta sacudida política busca hoy rehacer sus finanzas abriendo á la explotación todas sus riquezas, esta unión de sus líneas de ferrocarril con las nuestras le será de indiscutible beneficio, y afianzará más la política de franca cordialidad entre las dos repúblicas.



El representante del F. C. R. á Pto. B., ingeniero Bustos Morón.

El Paraguay, que tiene en su suelo productos propios, encontrará mayores facilidades, una vez que las necesidades de la nueva empresa la lleven á completar, dentro de su territorio, los ramales indispensables para su buen funcionamiento.

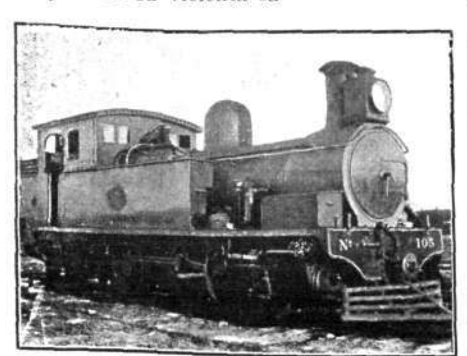


Tipo de estaciones en la línea del N. E. Argentino, en la orilla de la selva.

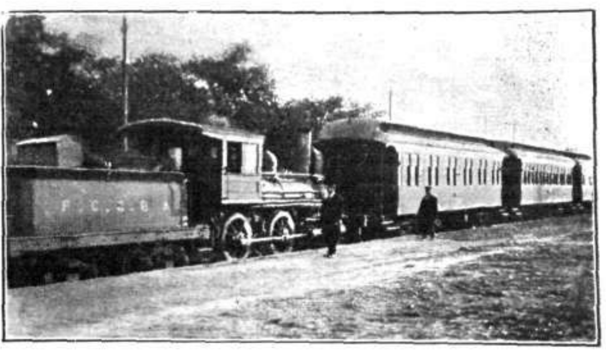
La formación de éstas grandes empresas que tendrán en su mano tanta parte de nuestro tráfico interno ¿será ó no será conveniente en el futuro?

No queremos abrir juicio trascendental ninguno, dando, á título informativo cuenta de ella por lo que interesa al comercio en general de las regiones afectadas.

Una ojeada al mapa que publicamos da una idea bien acabada de la extensión que abarcarán las líneas ferroviarias que tratan de fusionarse si se ponen de acuerdo las diversas empresas.



Locomotora trocha media, usada en el N. E. Argentino, para trenes locales.

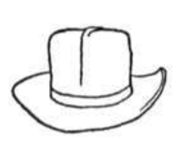


A medida que disminuye el tráfico, el aspecto de los materiales se hace menos interesante. — Un tren del Central Paraguayo.

LA GALERA DE S. E.

La gris-perla de nuestro primer mandatario, es una galerita que se ha puesto en tren de popularidad, y presidencial, que no es lo mismo, y está llamada á ocupar una página de nuestra historia patria.

¡Pretensiosa la galerita! Nada menos que un tren oficial tuvo que echar máquina atrás para que la fueran á buscar á la estación Aldarete con todos los honores del protocolo, dejando plantada á la comisión oficial de Tucumán, con el gobernador al frente, y haciendo que la artillería gastase pólvora en salvas al divino botón.



No sabemos lo que puede valer la cabeza de nuestro presidente, pero por mucho que pueda costar una gris perla, no valdrá más de treinta pesos, á menos de que no haya sido comprada de liquidación y no tenga más mérito que el que le da estar posada sobre la más alta cabeza del presupuesto.

Pero lo que sí podemos asegurar, es que en carbón para irla á buscar gastó la máquina más de veinte pesos; que sumados á los tres cañonazos chingados, representa bien cien pesos; es decir, que el galerín de nuestro presidente ha pesado sobre las finanzas del estado por cien de la nación.



¡Pretensiosa la galerita! ¡Cómo supo ponerse en tren de protocolo! ¡Y cómo la quiere su patrón! Prefirió demorar los honores que iban á tributarle en la capital más dulce de la República, á presentarse sin su tapadera gris perla.

Con qué emoción recibió S. E. el mimado galerín, cómo lo acarició con la manga antes de posarlo sobre su aristocrático cráneo. ¡Ni que se tratase de una corona! Y al hacer nuestro presidente su entrada triunfal en la ciudad, mientras toda la comitiva estaba en cabeza, luciendo unas calvas más ó menos venerables, ella, la gris-perla, se ostentaba en el mate de S. E., orgullosa como si se le hubieran subido á la cabeza todos los humos de su poseedor.



La debilidad de nuestro presidente por la ya famosa galera, tendría su explicación si fuera fabricante de sombreros y quisiera acreditar la marca... pero las galeras cuadradas, por más gris-perla que sean, pasaron de moda. Lo que hay, es que el presidente siempre quiere tener algo en la cabeza, y en esta ocasión, para epatar á los tucumanos, en vez de discursos patrióticos, como lo pedía el acto de la visita á la casa histórica, le basta con el galerón pasado de moda.

Porque hay que decirlo todo, una galera como ésa no se encuentra en cualquier parte; tiene una antigüedad acreditada; por eso la cuida tanto su dueño, por el valor histórico que tiene... y más lo tendrá á través del tiempo, si S. E. continúa cubriendo su testa con esa perla de sombrerería.



No es de ahora, que nuestros políticos se singularizan por la galera que tiene el alto honor de cubrir sus venerables cabezas. El sombrero de Adolfo Alsina llegó á gozar de tanta celebridad, que halló poetas que lo inmortalizasen, milongueros que lo cantasen y hasta un autor que diese á una obra el título de: El sombrero de don Adolfo». ¿Qué alsinista no recuerda aquel sombrero? Pero, ¿y el galerón ceniza con los pelos de punta del general Mansilla? ¡Cómo llamó la atención de los porteños! ¿Y la galera en forma de budinera de Varela? ¿Y el jipijapa de Sarmiento? Aquel sombrero enorme del que decían los maldicientes que se lo había mandado fabricar Sarmiento con juncos de la isla de Carapachay. ¡Cuándo podrá enorgullecerse la galerita de S. E. de un honor tan grande!

¿Y cuándo podrá adquirir la popularidad colosal del modesto chambergo de Mitre, que tiene el honor de ser guardado como reliquia en el Museo Histórico? ¡Nunca! Desengáñese la pretensiosa galerita, si un sombrero adquiere popularidad, no es por lo que vale, sino por lo que cubre... y hasta ahora no se ha destapado S. E. por su manía de lucirte demasiado, galerita gris-perla.



Y no vale ponerse orgullosa porque te hayas encaramado á una cabeza tan alta, ni porque hayas sido objeto del culto protocolar de S. E., porque no hay bien ni mal que cien años dure, ni galera que no pase de moda; alguna conozco yo que brilló durante una presidencia y después fué á dar con su pellejo á un cambalache, y algunas otras, que después de haber pasado algunos años guardadas como valiosa reliquia, cayeron en manos de los niños de la casa y, después de servirles de juguete durante un carnaval, terminaron su vida en el cajón de la basura, ó quedaron en medio de la calle, aplastadas y deshechas.

¡Dios mío! ¡Horroriza pensar lo que hubiera pasado, si para castigar la vanidad de la galerita presidencial, don Frías se le sienta encima!

EDUARDO MARTHUR.

Damas tucumanas de la comisión de festejos al Presidente

Señora María Padilla de Poviña.

Señora Josefa Cortés Funes de Marín.

Señora Lola Dode de Terán.

Señora Teresa Uriburu de Cossio.

Señora [illegible] Suárez de O'Donnell.

Señora Amelia Lacabera de Terán.

Señora María Luisa Rapelli de Benci.

Señora Clemencia Padilla de Paz.

Comisión Pro Patria de señoritas

«Five o'clock tea» ofrecido por la comisión central de la Pro Patria, á las comisiones provinciales que vinieron á entregar las banderas á los destroyers «Córdoba», «Catamarca» y «Jujuy». — En ángulo: la comisión central.

Crónicas de Madrid.—Chulos de carne y hueso

Contra esas locas tendencias modernistas que parecen haberse propuesto desfigurarlo todo en aras de un mal llamado literatismo que les afana por ver lo que no se ve y les lleva á pintar lo que no existe, el jurado de la última Exposición de Bellas Artes, celebrada en Madrid, ha fallado muy á satisfacción del gran público.

Las primeras medallas han sido: Rusiñol, por sus ya célebres jardines, esos que, según él, son la Naturaleza puesta en verso; Martínez Cubells, por sus imponderables marinas, y Salaverría, un principiante que de sacristán de un humilde pueblo de Guipuzcoa ha saltado, en pocos años, á ser uno de nuestros primeros artistas.




El pintor Luis Huidobro.



La chula del Manzanares, cuadro premiado en la última exposición de Bellas Artes de Madrid.



La chula de la rosa.

El albañil.

Los pintores *raros*, de gustos primitivos, los que creen pintar el espíritu adelgazando las figuras y alargándolas hasta el infinito, han dado esta vez un mal paso, á pesar de la furibunda campaña sostenida en su favor por sus amigos de la prensa.

Otro de los justamente triunfantes ha sido Luis Huidobro, que tampoco fantasea en sus cuadros.

Luis Huidobro ha triunfado sin postín, sin leyenda, sin artificio. No ha necesitado dejarse crecer las melenas ni contar de la historia de su vida episodios novelescos y extraordinarios.

Es un escritor que describe lo que ve y un pintor que pinta los tipos que todos vemos. Sus obras serán cada vez de más valor porque tendrán, como los sainetes de Ramón de la Cruz y de Ricardo de la Vega, el valor de cuadros y documentos de su época.

Los albañiles, los organilleros, los golfos, las modistillas, las cigarreras y las chulas son sus vecinos en el barrio del Rastro, donde vive, y eso es lo que conoce mejor y lo que siente y pinta, inmortalizando figuras que siendo hoy lo típico de los barrios bajos madrileños, no perdurarán mucho tiempo en la villa y corte, dada la rápida transformación que se va experimentando en las costumbres y en los gustos de nuestras clases populares.

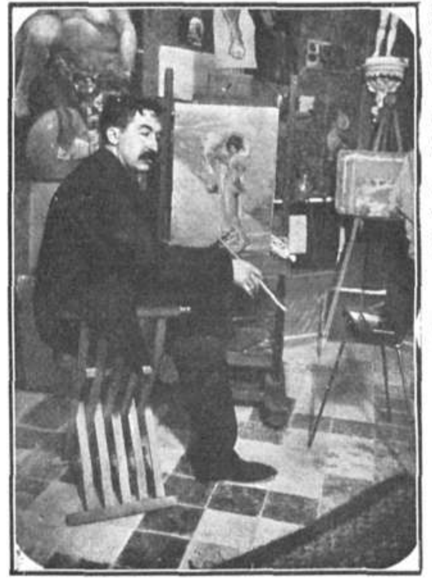
Para muestra damos tres botones. Son chulos de carne y hueso, tan copiados del natural madrileño, como lo son de Sevilla las escenas y los tipos andaluces que los hermanos Quintero nos presentan en sus comedias admirables.

Así se escribe y se pinta; lo demás es cuento y ganas de *epatar*.

—Son obras—se os dirá—éstas *raras* del teatro ó del lienzo, que no pueden estar sino al alcance de las personas suficientemente preparadas y cultas.

Y hay quien, por no sentar plaza de ignorante é inculto, se inclina y elogia, aunque sinceramente no cree en tan desquiciadas artes. ¿Cómo ha de creer?

A Lope de Vega le entendía todo el mundo, ésa era su maestría; y el *cardenal*, de Rafael, no puede tener más espíritu, ni más expresión, ni más vida, sin que para ello tuviera necesidad de alargarle la cara la omnipotencia del pincel de Urbino.



Luis Huidobro en su estudio.

MARIANO MIGUEL DE VAL.

Temor fundado



Reporter. — ¡Linda cosecha se prepara!
Agricultor.—Sí, si no viene la langosta, ó le da por venir al Presidente, con su protocolo, estamos salvados.

Dib. de Alonso.

Los Scouts Boys



Doctor Francisco P. Moreno, iniciador de la institución en el país.

Esta institución de los Scout Boys, que con tanto patriotismo ha formado entre nosotros el doctor Francisco P. Moreno, es de aquellas iniciativas que deben fomentarse porque constituyen un real y positivo esfuerzo en pro del desarrollo físico de la raza y una semilla de bien entendido amor á la patria que se siembra hoy para recoger su fruto en el porvenir con toda seguridad.

El Scouts Boy, al formar parte de la asociación, se compromete bajo su honor á ser en la sociedad un elemento activo de moral en acción y los mandamientos á que obedece su acción son los mandamientos de un caballero sin tacha y sin reproche y además tiene la obligación de todos los días hacer una obra buena, socorrer á un desvalido, ayudar á un anciano, proteger á un niño ó aliviar cualquier desgracia.

En el último domingo nuestros Scouts han andado de casa en casa de pobres ancianos, aliviando sus necesidades y llevándoles alimentos y, lo que es más, una palabra de consuelo y de cariño.

El Scout tiene también la obligación de saber curar un herido, preparar una comida, elegir un campamento, es decir, poseer todos los hábitos de un buen soldado capaz por sí mismo de afrontar y hacer cualquier trabajo en la vida.

Nuestros grabados muestran en acción á los simpáticos muchachos.

Los preceptos de un Scouts son diez:

1.º — Debe amor á su familia, abnegación á su patria y lealtad á las leyes, á aquéllas y á éstas ha de amparar cuando sean ofendidas ó amagadas.

2.º — No debe faltar nunca á la palabra empeñada.

3.º—Cumplirá con su deber, será útil á sus semejantes y les prestará la ayuda que hayan menester.

4.º — Será cortés con todos, sin distinción de clases sociales.

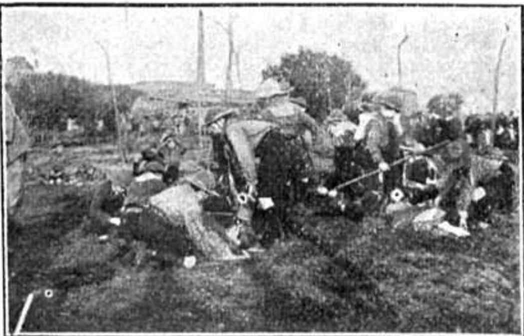
5.º — Será intrépido, alegre y vivo, y jamás andará con la cabeza inclinada.

6.º — Hará el bien por el bien, sin pensar en pre-



Repartición del rancho, durante una expedición, á la hora del almuerzo.

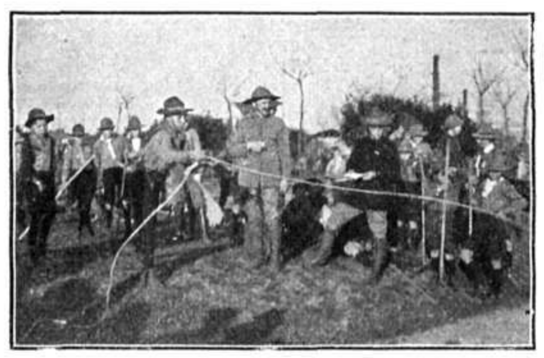




Los jóvenes exploradores se adiestran en el manejo de los utensilios de ambulancia y en prestar los primeros servicios médicos en casos de accidentes.



El interés despertado por los «scout boys» lo demuestra la concurrencia que, curiosa y satisfecha, asiste á sus maniobras y concursos.




Como no son raros los casos de personas que se ahogan porque quienes presencian el accidente no saben cómo salvarlas, los «scout boys» aprenden á prestar auxilios eficaces en tales casos.



Buen ejemplo dan los muchachos llevando alimentos á los pobres.

mios ó recompensas.

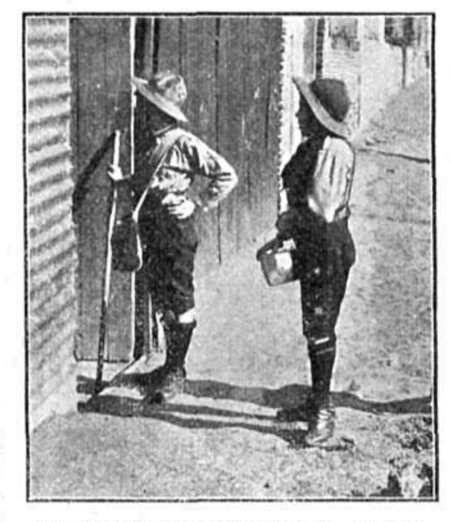
7.º — Se distinguirá por la corrección de su lenguaje y por el aseo de su persona.

8.º — Obedecerá las órdenes de sus superiores, sin discutirlas.

9.º — Será trabajador y económico.

10.º — Amará la naturaleza y protegerá los animales y las plantas.

Este hermosísimo decálogo muestra en todo su grandeza la bella y digna iniciativa del doctor Moreno.



A la puerta de un hogar de pobres, ofreciendo los alimentos.



Los ágiles y vigorosos «scout boys» descansan; pero están listos para iniciar á la primera voz de mando, sus ejercicios y concursos de diverso orden.

Una entrevista verídica

Con el presidente uruguayo

El hombre que gobierna el Uruguay es, por muchos sentidos y bajo diversos aspectos, la antitesis de muchos. Tan amigo de ejecutar como enemigo de toda exhibición, y asi semeja en cierto modo á un ermitaño labrador, al que no bastan á sacarle del retiro de su claustro los ecos del mundanal ruido. No quiere significar esto que el señor Batlle y Ordóñez sea un solitario, y mal estaría en dejarlo siquiera suponer. Todo lo contrario. Cumple como todos con el ritual palatino y sométese como los demás á las exigencias protocolares, pero en modo alguno pospone el instante destinado al estudio y á la meditación para preferirle una hora de boato social. Esa antipatía que tiene el presidente uruguayo por la exterioridad la demuestra aun en los detalles más insignificantes de su vida, y tiene su más grave expresión para nosotros los periodistas en la irreductible resistencia á dejarse entrevistar y en ponerse ante el objetivo.



Ultimo retrato del presidente uruguayo.

Por el domicilio del presidente uruguayo han desfilado periodistas de todas nacionalidades y fotógrafos de todo jaez, y si aquéllos al abandonarlo llevaban su carnet en blanco, éstos conservaban intactas y vírgenes las placas. Todos han escollado por igual en su empresa, impertérrito el señor Batlle y Ordóñez en su actitud defensiva. Pero, como es natural, para nosotros esta negativa rotunda no hacía sino exarcerbar nuestros deseos de llegar hasta el hombre y, más afortunados que otros colegas, hemos conseguido al fin acogernos á su favor. El señor Batlle y Ordóñez ha posado para CARAS Y CARETAS, haciéndola objeto, como se ve, de una deferencia especialísima. Es, sin duda alguna, un triunfo del que puede envanecerse esa revista que tantos éxitos tiene sumados: su reporter ha sido el primero en quebrar la resistencia del mandatario uruguayo, obteniendo de él la amable concesión de que se le fotografiara. Pero... nada de reportajes. En este capítulo se ha mostrado inflexible el señor Batlle y Ordóñez. Periodista, sabe y lo dice, que por regla general los reporters no publican lo que se les refiere, sino lo que realmente conviene á su objeto, aun descontada la sinceridad, pues en el afán de hacer interesantes los resultados de la entrevista, no reparan en poner adjetivo aquí, figura allá, que comprometen muchas veces el significado de una declaración. Y al señor Btlle y Ordóñez se le han hecho decir en los diarios verdaderas monstruosidades que nunca salieron de sus labios, pero que los reporters hallaron modo de adjudicarle.

El señor Batlle y Ordóñez en su despacho, en «pose» para CARAS Y CARETAS.

No fué, por consiguiente, el ilustre mandatario muy abundante en frases; sólo tuvo las justas, las necesarias sobre tópicos bien aparte de la política nacional y de la administración pública. Habló de deportes. Contemplando un reñido match de football en la cancha que existe dentro de su propiedad entre el Piedras Blancas Football Club y el Club Artigas, hizo breves consideraciones sobre lo que representan los juegos al aire libre del punto de vista de la cultura física, y demás está decir que eran sus conclusiones las muy atinadas del hombre á quien preocupa la educación muscular de su pueblo, porque ella entraña todo un verdadero problema nacional.

El presidente uruguayo revela en su vida íntima esa característica que le hace considerar por muchos como inclinado al socialismo. Si no es precisamente socialista, el señor Batlle simpatiza al menos con las tendencias colectivistas, según parece desprenderse del amor y la solicitud que pone en el cuidado de una pequeña colmena. Como un hábil apicultor que fuera al mismo tiempo un humanista, atiende á sus abejas experimentando una verdadera fruición en hacerles próspera su existencia gregaria.

El forastero que logra salvar el dintel de su mansión, se da inmediatamente cuenta que el presidente uruguayo es, en lo físico como en lo moral, una expresión rotunda de la franqueza, y si no temiéramos faltar á los debidos respetos, diríamos de una franqueza algo ruda. Como lo es sólo la franqueza verdadera. Su talla, su bonhomía, parecen concordar, y no se puede concebirle de otro modo; se nos ocurre que necesariamente debe ser asi, que no podrían lógicamente alojarse en otro cuerpo sus condiciones de carácter, que hombre y temperamento están armonizados. Alguien dijo al trazar una semblanza de Batlle, que cuando da la mano, tendiéndola reciamente, se da todo, y en esta expresión hay por cierto algo más que una simple figura retórica, encierra la síntesis misma de la idiosincrasia del gobernante...

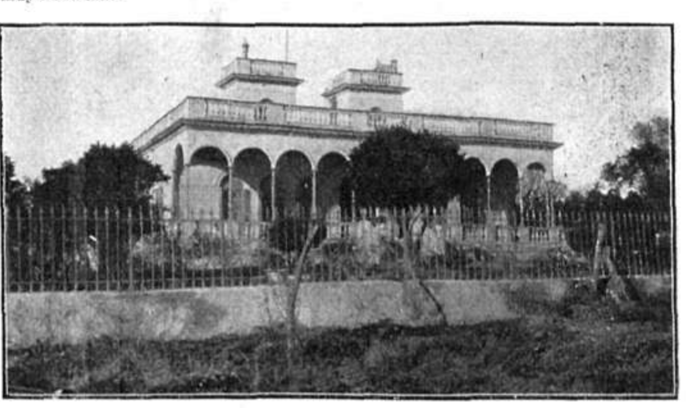
Tal es Batlle y Ordóñez. No pudo el reporter conseguir con habilidades más de lo que buenamente obtuvo; pero en los rápidos trazos de la pluma y en las reproducciones fotográficas cree darlo á conocer, sino bien, algo mejor al menos de lo que se le conoce ahora en este país.

ARCHYTAS.

Montevideo, julio de 1912.



Entrevistando al señor Batlle y Ordóñez.



Residencia presidencial en Piedras Blancas.

La prueba de Astorga

El célebre vegetariano, al siguiente día de haberse inoculado dos centímetros cúbicos de bacilus de la tuberculosis, acompañado de su discípulo señor Belomo.

Es en realidad admirable el estoicismo y el valor de este hombre bueno que, llevado por sus ideas, no trepida un instante en someter su cuerpo á una tortura, inyectándose bajo la piel un esputo tuberculoso, buscando con razón ó sin ella, probar que su sistema vegeteriano lo pone á cubierto de toda infección.

Se necesita tener una completa fe y una alma altruista y grande para someterse á una prueba tan peligrosa, y la figura de Astorga es respetable aun para los que no creen ni pueden creer en sus teorías absolutas.

Es todo un carácter y su entereza moral, aun en los momentos en que la fiebre parecía doblegar su cuerpo y apagar su espíritu, no ha tenido ni un desfallecimiento, resignado á su suerte, no ha abdicado ni un solo momento, ni ha flaqueado su fe.



El profesor Santoro (X), acompañado del señor Belomo, que fué á pedirle explicaciones en nombre del señor Valentín Arenas, discípulo de Astorga, por no haberse inoculado el bacilo de la tuberculosis como había ofrecido.

No debe causar extrañeza ninguna que la simpatía de sus comprovincianos de Mendoza lo haya acompañado en todo momento, porque aquí mismo en la capital, se ha seguido con un interés vivísimo el desarrollo de la prueba, y la noticia de que estaba fuera de peligro, causó un sentimiento de alivio en el público.

En nuestro sentir, el buen Astorga no debe ya seguir sus peligrosas experiencias, porque su cuerpo debilitado pide descanso y la fortaleza de su alma y su inquebrantable fe ya la ha demostrado hasta el sacrificio.

Con la experiencia realizada por el apóstol del vegetarismo, demostró que es hombre de voluntad firme, y que si el régimen que sigue le pone á cubierto de enfermedades, también es hombre tesonero que realiza cuanto promete.

No es de ahora, que Astorga realiza



El comandante, en uno de los momentos de reposo.



Los enfermeros de Astorga, sus discípulos señores Luis P. Belomo, Valentín Arenas y Avelino Castro, en la puerta de la habitación donde aquél se asiste

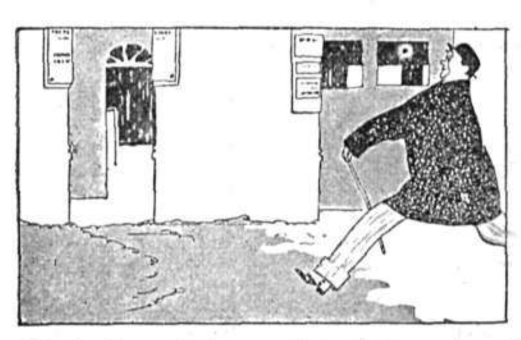
proezas para demostrar con el hecho lo que dicen sus palabras. La prueba que realizó en la azotea de nuestra casa, pasándose seis horas acostado sobre una chapa de cinc, expuesto á los rayos de un sol de enero, fué heroica, como también la que llevó á cabo en el stadium de la Sociedad Hípica, donde demostró una resistencia increíble recorriendo sesenta leguas sin descansar. De no haberlo presenciado parecería que estos hechos llevados á cabo por Astorga, fueran fantasías de algún héroe.



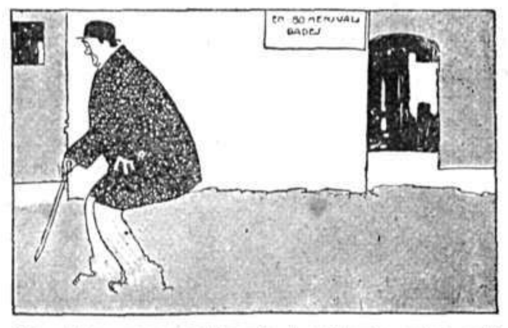
El público informándose del estado de Astorga en la pizarra de la Sud-América, en cuyo local se asiste.

La humedad en Buenos Aires

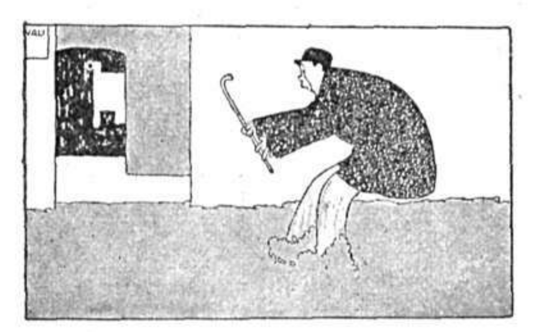
El que mucho abarca poco aprieta



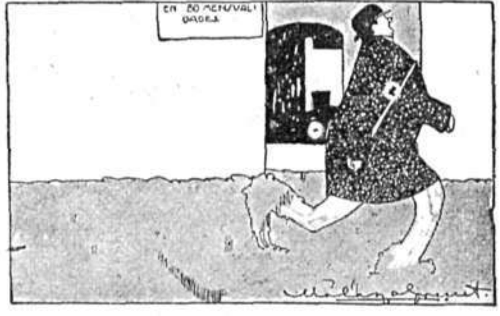
El señor Barros sale de su casa de la calle Cuyo, y deseando llegar cuanto antes a la Avenida de Mayo, sin advertir el estado del piso, empieza á caminar.



Nota á los pocos momentos que el pavimento resbala, adhiriéndose á los botines una pasta obscura y jabonosa, que le impide mover las piernas á voluntad.



A la media hora de marcha, ve con sorpresa que las substancias resbalosas que envuelven el calzado, no solamente le han impedido llegar á la Avenida, sino que ha retrocedido y se encuentra próximo á Corrientes.



— ¡Pues, señor — reflexiona — como no me vuelva de espaldas y apriete el paso, no veo el medio de llegar á donde deseo!

Dib. de Málaga Grenet.

La última proeza

Al clarear el día, sentado sobre el murallón del muelle, viendo alejarse las lanchas al empuje del bichero ó tendidos los remos á la boga, sintió el viejo pescador recrudecer, en su interior, el disgusto que le producía su estabilidad en tierra, el no poder partir á la pesca, en compañía de sus camaradas de faenas.

Requemaba, de antiguo, al tío Rascásio un profundo despecho contra los patrones de las barcas; contra aquellos desagradecidos á quienes él enseñara de pequeñuelos su rudo oficio y que, ahora, porque era viejo y carecía de agilidad para recoger un trasmallo, repleto de sardinas, condenábanlo á consumirse en tierra, sin ofrecerle soldada.

Vociferaba en su atalaya el tío Rascásio llamándolos de: «tunantes, desagradecidos, ladrones», enseñábales, en su impotencia, los cerrados puños, mientras las lanchas, al esfuerzo de sus garridos remeros, sordos á los denuestos del mísero, balanceábanse rítmicas, estelando, suavemente, las linfas salitrosas del gran piélago.

¡Cómo recordaba, en estos instantes de afligente contemplación, los años pasados sobre el mar! ¡Cómo aquellos días de temporales que corriera, empuñando con serenidad y maestría la caña del timón, para esquivar las recias marejadas!... Y plañía el pescador á esta recordación mordiendo su negruzca pipa; lloraba oyendo el chapoteo isócrono de los remos en el agua, presenciando aquel desfile lento de las queridas embarcaciones que, mar adentro, majestuosas, empequeñecíanse por grados.

Después de un largo rato, calmada ya la angustia del lobo marino, calóse, éste, hasta las orejas, la gorra de lana terminada por una borla que le caía á un costado, encendió la pipa de yeso y, largando un salivazo, por entre los colmillos, pausadamente, tomó rumbo á su casucha, á remendar las redes; único trabajo que podía ejecutar en su *calma chicha* en tierra.



Encontrándose una mañana el tío Rascásio remendando una red, presentósele todo asombrado, en su busca, su nieto Melita, diciéndole, á la par que le tironeaba del raído chaquetón.

— Si viéredes pá Rascásio. Allá, en la marisma baja, vide un pulpo, ansí de grande... ¡ansí! — y abrió el pequeñuelo los brazos en cruz, para indicar á su abuelo el tamaño.

El pescador, al oir las palabras del muchacho, alzóse apresuradamente de la banqueta en que estaba, ciñéndose con un liñuelo los pantalones que se le caían y, mirando, incrédulo, á su nieto, interrogóle:

— Pero... ¿no son marrullerías tuyas, Melita?... ¿Endeveras que es ansí de grande el pulpo que vides?

— Por la virgen, pá Rascásio, que no es *colada* — replicóle el pequeño, besando la señal de la cruz, para más confirmación á sus palabras.

Ante esta nueva contestación de su nieto, el pescador, sin poder contenerse, por efecto del gozo que experimentaba, comenzó, con inaudita actividad, á buscar un chuzo por los rincones de su vivienda.

Al dar con él, después de rebuscar entre innumerables y deteriorados útiles de pesca, volvióse á Melita y, tomándole de una mano, marcharon juntos, en dirección á la marisma, á la pesca del pulpo, por la playa de amarillenta arena que resplandecía, cual un espejo, bajo los rayos del sol mañanero.

Mientras caminaban, el viejo iba pensando, con íntima satisfacción, en la envidia que causaría á sus antiguos compañeros si, al regreso de ellos á la tarde, él pudiera mostrarles, jactancioso, su trofeo: ¡un pulpo gigantesco!

— Cuatro brazadas á lo menos tiene el pulpo — decíale, siempre admirado, el muchacho.—Yo lo vide enfurruñar los rejos fuera de la peña pa chupar agua de los charcos... lo vide... lo vide.

— Pos pa' jallá vamos, Melita — respondióle el abuelo.—Tú á mirar y yo, á tenderlo ¿sabes, niño?... mas luego, á la dentrada del sol, cuando güelvan de la pesca, tío Lipe, mi compadre Panchona y Mamerto, el patrón del «Lucero d'lalba», le mentás el caso, pa que rabeen de envidia... Si es ansí de tamaño el pulpo, como tú dicis, ya verás cómo la trabaja el pá Rascásio... De una zambullida se mete drento la cueva y... ¡zas!, ¡zas!: tieso el condenao.

Llegaron. La bajamar les permitió avanzar sobre la marisma.

Paráronse un minuto. Señaló el nieto con el dedo el punto en que viera al pulpo y quedóse á distancia, á presenciar aquella singular pesca en la que resueltamente habíase empeñado su abuelo, para su honra y provecho.

El tío Rascásio emprendió la faena hurgando con el chuzo bajo la peña, puesto en cuclillas sobre la verdegante marisma: ¡Nada!

Como volviera varias veces á efectuar la misma operación, por diferentes partes, sin obtener un positivo resultado, desnudóse, zambulléndose en el agua; nadando de uno á otro lado hasta que, en una de las muchas tentativas notó, satisfecho, que el chuzo se hundía, se hundía en una masa resbaladiza y fofa.

De pronto, antes que el viejo pudiera darse cuenta del peligro que corría; antes de que pudiera aprestarse á la defensa, salió de su cueva el pulpo, ennegreció con su tinta el agua y revolviéndose herido, crispando los enormes tentáculos asió, fuertemente, entre ellos, al incauto tío Rascásio.

Al sentirse preso pugnaba el mísero viejo por hallarle la cabeza, envuelta en la gelatinosa masa; pugnaba en vano por aquella frágil cabeza del animal, en forma de gorro, en la que radica su vida y que, al serle tocada imposibilítalo de toda acción.

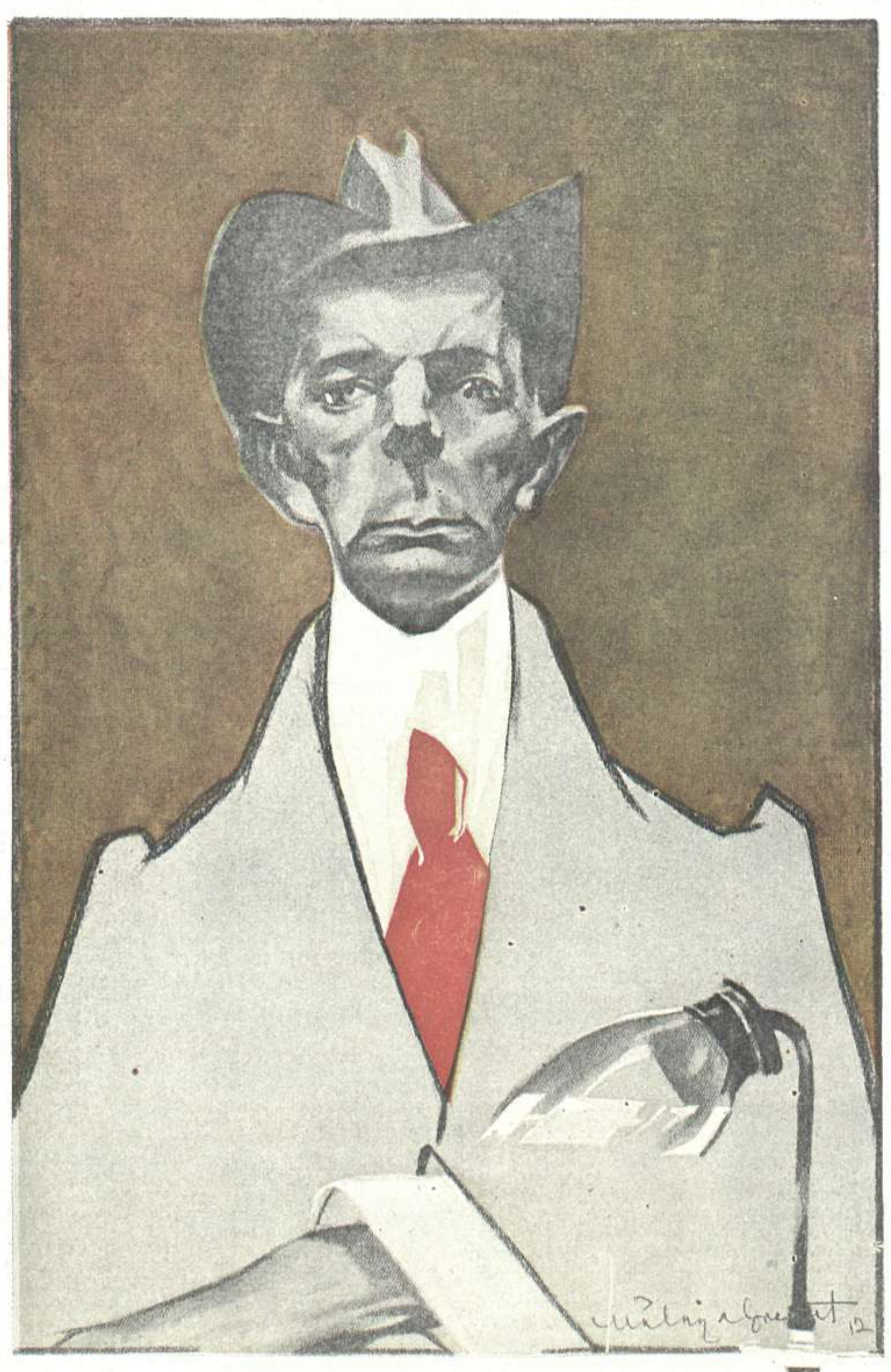
El desenlace fué rápido, trágico y brutal. Roncaba el viejo con estertores de agonía, gritaba acobardado el nieto; mas, en la paz de la playa, lejos del caserío, nadie sus gritos oyó, y el pulpo herido, pero vencedor, ahogó al abuelo entre sus múltiples tentáculos de innumerables ventosas.

GERMÁN BAUTISTA MARTIN.

Dib. de Medina Vera.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. VÍCTOR PESENTI, por MÁLAGA GRENET



Es tan joven, que cualquiera
teme que, en una sesión,
confunda la mamadera
con nuestra Constitución.

EL ÉXITO DEL TANGO



Señora Eloisa D. de Silva.

Señorita Julieta M. Duparc.

Ya no es sólo cereales y ganado en pie ó congelado lo que exporta nuestro país á Europa, también nos damos el lujo de importar costumbres. El tango, el baile orillero, ha tenido los honores de ponerse de moda en los salones europeos. Inglaterra y Francia le han puesto el visto bueno, y la danza popular de nuestros suburbios, aristocratizada para el caso, figura en los carnets de baile de los grandes salones de París y Londres.



El origen de baile tan original, si no se pierde en la noche de los tiempos, ha nacido al compás de la música candombera, pasando con



Alberto S. Poggi.



Rafael Peacan del Sar.



Pérez Freire.



Martín Quijano.

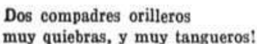


Alberto Williams.



Alejandro R. Cánepa.




Dos compadres orilleros muy quiebras, y muy tangueros!



Como será la popularidad alcanzada por el tango en París, que hasta se han establecido academias para enseñarlo; en una estuvo de catedrático el actor Ducasse y tuvo por discípula nada menos que á la princesa de Bonaparte.

Además las revistas extranjeras han dado en popularizar el tango, y de seguir así, es fácil que en las geografías figuremos como país exportador de cereales, ganados y tangos.

La Argentina se ha puesto de moda, y más que á la riqueza que exportamos de nuestro suelo, se debe á ese baile tan popular, que nosotros teníamos casi olvidado, pues á no haber sido por el compadre orillero que mantuvo en auge el fuego sagrado del tango, quizá hubiera sido suplantado por algún baile que nos hubiera llegado de París. Pero una vez que en la Ville-Lumière, le han dado carta de ciudadanía y le tienen por cosa buena, nosotros no hemos tenido más remedio que adecentarlo, modificando las cuerpeadas,


En París, gente de rango va á la «academia de tango».

el transcurso de los años á ser una danza de la gente alegre de las orillas de la capital porteña. El compadrito la perfeccionó con pasos firuleteados y cambios y cuerpeadas ágiles, tomando entonces la denominación de baile con corte.

Los más ilustres compositores, Pallemarts, Williams, Aguirre, Hargreaves, López Buchardo y Tornquist, han puesto á prueba su inspiración para crear tangos; pero los verdaderamente populares, como «Bartolo», «Golpiá que te van abrir», «La Porteñita» y otros, han sido creación de músicos populares. Y compositores hay, que se han especializado en el género y gozan de fama, como Villoldo, Posadas, Reinoso y otros muchos, que son los que surten al mercado en los días clásicos para el tango, en Carnaval. Estos músicos buscan de preferencia, para dar título á sus composiciones, las frases más criollas y que tienen más carácter compadre.

Del gran éxito del tango entre nosotros, es prueba el hecho de que las casas de música los editan de preferencia á otras composiciones, y algunas han vendido millones de ejemplares, y ahora más, desde que el tango se ha hecho un artículo de exportación.

Solamente para París y Londres salen por cada correo algunos millares de ejemplares, pues parece que cada día se generaliza más esta danza argentina.


Hoy el tango en Inglaterra hace furor, ¡la gran perra!





El tango se ha refinado,
y es por «gente bien», bailado.

haciendo más habilidosos los trenzados y, lo que es más, bailándolo con tal prosopopeya, que nuestros danzarines cuando lo bailan, parece que estuvieran resolviendo algún problema de agrimensura, tal es el cuidado que ponen al medir los pasos

Y con la popularidad de la danza han salido los catedráticos. En cualquier salón los vemos surgir, mirar á la concurrencia como quien va á hacer alguna prueba de grandes dificultades, y al compás del tango «No te digo niente» ó «Alcanzáme la budinera», hamácanse con toda la dignidad que pone Sáenz Peña en sus actos oficiales.

Algunos se enorgullecen más del título de bailarines de tango, que del que hayan podido conseguir por sus estudios.

Pero es interesante ver un salón de esos que también tienen título humorístico como los tangos, en el momento en que el director de orquesta pone el cartelito con la sacramental palabra: «Tango», los bailarines se entonan y buscan la pareja más floreadora para lucirse al compás de la popular danza sus habilidades tangueras, y cuando la orquesta irrumpe con sus notas acariciadoras y lánguidas, las parejas empiezan á quebrarse como un palmar acariciado por el viento, y es de ver aquellos compadres del arrabal tomar aires de señores y mirar con insolencia á los desgraciados que no sabemos bailar con corte, como diciendo: «¡A ver, che, sacame el molde!»





Franceses «metiéndolé»
con puro corte, ¡mon Dieu!



Un ingles muy quebrallon
bailando el tango en Londón.

El pequeño éxito que alcanzan les da fuerzas increíbles; por eso los bailarines de tangos se bailan diez ó doce piezas sin sentir el menor cansancio; y como está en juego su amor propio, les basta sentirse mirados ó admirados para cobrar bríos, y meterle duro y parejo durante toda una noche á ese baile, que por lo exótico hace furor en el extranjero.

Ser bailarín de tangos es mérito que se cotiza; á sus catedráticos se les «mangia» de lejos por su modito cantor, su manera de pisar fuerte y por su mirada de caburés de ocasión.

El tango está triunfante, revive, se ha puesto de moda; París y Londres lo han consagrado. A bailarlo, pues, no sea que con el transcurso del tiempo nos lo devuelvan de Europa como los cueros y las lanas con su made in Germany.

Goyo CUELLO.



La vida cara

Sin causas que lo justifiquen, y sin que tengamos que lamentar las consecuencias de ninguna catástrofe financiera, la vida en Buenos Aires se está haciendo imposible. Desde el año del Centenario, en que, por obra y gracia de los especuladores, empezaron á subir los artículos de consumo, así como las viviendas, los precios se han venido sosteniendo sin que haya forma de hacerlos volver á su estado normal.

Y es más de notar el fenómeno de la carestía de la vida, por cuanto el país está en plena prosperidad, y acrece día á día su riqueza. Pero, sin que se pueda atinar con las causas, lo cierto es que las transacciones están paralizadas y el retraimiento de los capitales es un hecho. La especulación desenfrenada de tierras ha cesado, por cuanto los bancos han restringido el crédito personal, pero así y todo los precios se sostienen firmes, y nuestro suelo no ha adquirido aún el valor positivo que le da su producción.

Otras causas que podrían influir en el encarecimiento, sería el temor de un conflicto internacional, pero, afortunadamente, la paz nos presenta en todas las fronteras el ramo de olivo, y los discípulos de Marte pasean orgullosos su uniforme de gala.

El problema de la carestía de la vida ha llamado la atención á los poderes públicos. El intendente creó las ferias francas para abaratar los artículos de consumo, pero este medio dió por resultado, que los acaparadores para evitarse competencias, comprasen todos los artículos, haciendo así nulo el buen propósito de nuestro lord mayor.

El senador Crotto, así como el diputado Cantilo, han presentado proyectos para buscar el modo de abaratar los artículos de consumo, porque, francamente, es ridículo que en el país de la carne y el trigo, se pague más el pan y la carne que en Europa. El diputado Justo también ha presentado una minuta sobre el particular, y el académico doctor Juan Agustín García ha analizado en la cátedra el fenómeno de la carestía de la vida. Pero todo esto, con ser mucho, puesto que prueba que las clases dirigentes se ocupan de las clases proletarias, no llegará á la solución del problema.

Para resolverlo, sería preciso evitar los muchos intermediarios; los acaparadores del pan, de la carne, la leche, las frutas y las verduras, que encarecen á su satisfacción estos artículos, imponiendo los precios que quieren.

Y la prueba es ésta: ¿Cómo es posible que un kilo de harina de primera, que cuesta 17 centavos, y del que se sacan 12 pancitos, se convierta en el valor de 40 centavos después de elaborado?

Y con la carne sucede algo peor: De 29 á 30 centavos que cuesta el kilo al carnicero, pasa al consumidor á 40 centavos. Esto dicho á grosso modo, porque en la práctica se da maña el carnicero para cobrar el kilo á 60 centavos. Este es un artículo que encarecen sobremanera los intermediarios, consignatarios, matarifes, etcétera, sólo por consignación de un novillo, que cuesta 100 pesos, se pagan cinco por cabeza.

La leche de crema, cuesta al lechero de 12 á 13 centavos con flete. Pasteurizada, 2,50 los 25 litros, y se vende á 20 centavos el litro y á veces más baratas, según canilla.

La fruta se ha convertido en artículo de lujo, cuando nuestra producción es abundante, y el quintero saca por ella tan poco, que en la mayoría de los casos tiene que malvenderla al acaparador. Las naranjas del Paraguay, que cuestan á 9 pesos el millar, se venden á 70 centavos la docena, es decir que se saca ocho veces el valor. Las mandarinas cuestan de 4 á 7 pesos el millar y se venden de 60 centavos á 1.50 el ciento. Se ganan un 30 ó 40 por ciento.

Las verduras han sufrido un aumento tan colosal que hasta los sobrios vegetarianos están sufriendo las consecuencias de la vida cara. Los repollos, que valen de 60 centavos á 1 peso la docena, se venden á 20 ó 30 centavos cada uno. Las coliflores de 1 peso á 3.50 la docena, y se venden á 40 ó 50 centavos cada una. Patatas de 70 á 80 centavos la arroba, y se venden á 15 centavos el kilo. Y así con las demás verduras.

Lo expuesto justifica las riquezas improvisadas de los acaparadores, y el que los verduleros, lecheros, carniceros y panaderos puedan poseer casitas en breve tiempo. La ganancia les permite esos lujos, pero á costa de la clase trabajadora.



Y no hablemos del problema de la casa; hoy día cualquier habitación cuesta treinta pesos, cuando









antes se tenía lo mismo por diez, y en esa progresión han aumentado los alquileres. Pues es axiomático que la casa se lleva la tercera parte del sueldo. ¿Dónde vamos á parar si continúa el encarecimiento de la vida?... ¿De qué vale que el obrero consiga aumento de jornales? De nada. Porque á medida que estos aumentan, los artículos de consumo se van por las nubes, y cada vez su situación se hace más difícil.

El progreso trae estos inconvenientes, y la prueba es que en los países pobres la vida es barata, mientras que nosotros que estamos en pleno auge de producción y esteriorizando riqueza estamos enfermos de lo que han dado en llamar los economistas crisis de progreso.

Que nos curaremos del mal, no hay duda. El país marcha y nada puede detener su engrandecimiento. Cada año se siembran miles y miles de hectáreas que vienen á aumentar la producción, y por lo tanto su riqueza; puesto que cada año es mayor el oro que importamos, y que viene á engrosar el número de millones que guarda la Caja de Conversión.

Lo que gana el obrero

Lo que paga de alquiler

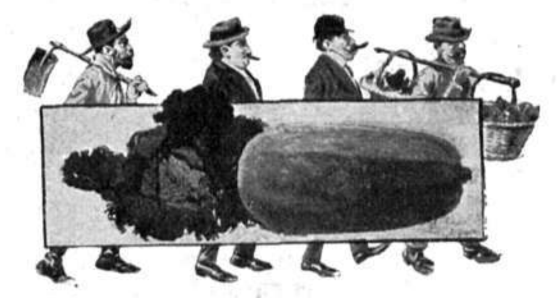
Y con respecto al abaratamiento de subsistencias, el problema tendrá solución; basta para ello, que nuestro gobierno estudie con detenimiento el asunto, y el Congreso legisle para que tal cosa suceda. Con poco que se haga, el problema quedaría resuelto.

La representación socialista de la Cámara ha abordado el tema, y lo ha puesto á la consideración de sus colegas, y ellos son los indicados para dar solución al problema por tener estudiado el asunto y poseer antecedentes concretos para el caso.

Creemos que en breve las papas, el pan, la carne y la leche, artículos de primera necesidad, habrán dejado su tendencia al alza, y bajarán para ponerse al alcance de todos, pues no es posible que se sostengan esos precios fabulosos sin motivo alguno para ello.

Abaratar la vida es deber del gobierno, y para conseguirlo debe valerse de todos los medios á su alcance, para que el obrero pueda siquiera hacer algunos ahorros que le defiendan del mañana. Porque es curioso por demás que la carne argentina se venda en el extranjero más barata que en el país, y que exportemos trigo cuando aquí pagamos el pan á precios fantásticos. E igual cosa sucede con la leche, puesto que exportamos manteca.

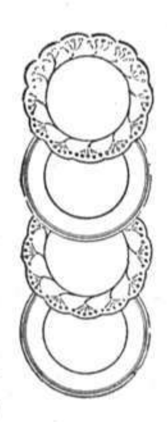
En cuanto á las frutas y las verduras, bastaría con que se diesen facilidades en los transportes para que acudiese al mercado la producción. Es decir, que una vez establecida la competencia, volverían esos artículos á sus precios normales, y volveríamos á ser felices, devolviendo á nuestro estómago la tranquilidad que tanto necesita, por la obligada economía á que lo condenamos, en vista de la carestía de los artículos de primera necesidad.

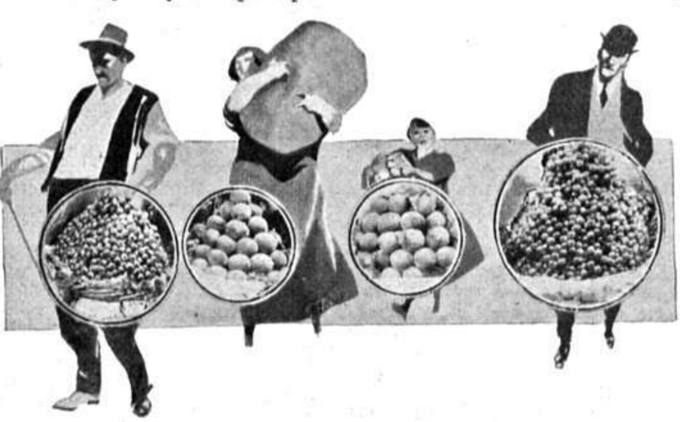


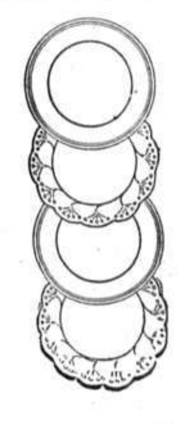
El problema ha llamado la atención, y los diarios de todos los matices, no cesan en su campaña para llamar la atención de los interesados en resolverlo; esperemos con paciencia, y más tarde ó más temprano veremos los artículos de primera necesidad tan baratos, que con poca plata se permitirá uno el lujo de banquetearse á diario.

Con que la serie de acaparadores é intermediarios desaparecieran, se había dado un gran paso, pero es difícil desalojarlos.

Angel BUENO.







Aviso del cielo

(Anécdota madrileña)

(Para "Caras y Caretas")

I

Paca, mi planchadora, gana más con la plancha que su marido con el palaustre. Cierto que podría él dedicarse á otro oficio más lucrativo, pero se opone á ello la fuerza de la sangre heredada, porque Perico (que así se llama) viene de una generación de albañiles cuyo comienzo se pierde en la noche de los tiempos.

Por lo que se refiere á la conducta de Perico, atengámonos á la autorizada opinión de su cónyuge, madrileña de pura cepa, cuyo pintoresco lenguaje ha amenizado algunos de mis ratos de ocio.

— Mire usted — me dijo ella una vez — mi hombre es un angelote por lo que toca al genial; no es quién pa hacer daño á una mosca, y á mí me quiere ¡eso sí! tanto ó más que cuando éramos novios y bailábamos en la Bombilla, que me estrujaba de puro cariño... Mirando á los chicos (que tenemos cuatro) se le cae la baba, y cuando se pone á trabajar, tiene unas manitas de oro... Pero ¡malhaya mi suerte!...

Aquí se paró la mujer, arremangóse el blanco delantal, y le dió un par de tirones con mucho coraje, como si él tuviese la culpa de lo que lamentaba.

— ¿Le ha hecho algún desaguisado? — le pregunté.

— No hay guisao ni frito, sino que se pirra por empinar el codo ¿está usted? y le tiene tan enviciao la taberna que en cuanto se echa al cuerpo unas *tintas* no se acuerda ni de la obra, ni de volver á casa, ni de ná... Así ha perdido muchos jornales y me ha dao muchos disgustos... Y no es que tenga la *jumera* pelcona, no señor, que le da por lo sentimental y se pone á hacer pucheros acordándose de la pobrecita de su madre, ó de su abuelo, que no parece sino que se le acaban de morir... ¡Y ya ha llovido de entonces acá!

— ¡Válgame Dios, mujer!

— A mí no hay quien me quite de la cabeza que las tabernas tienen para él muy mala pata... Una vez vino á casa descalabrao de resultas de un palo que le atizaron, sin meterse él con nadie; otra vez se resbaló al entrar en la tasca y fué á dar de bruces contra el quicio de la puerta, que por poco deja allí las *napias* (las narices)... Pues una noche le echó el garfio uno de los de la secreta, equivocándole con un criminal fugao de presidio que andaba buscando, y estuvo á la sombra dos días, hasta que se aclaró el negocio; en otra ocasión le limpiaron el *remontuar*, que había costao cinco duros..., y así le han pasao tantas cosas en las tabernas ¡tantas! que, como dice muy bien el indino del señor Juan, su compadre, esos son avisos del cielo para que no vuelva más á tales sitios de perdición.

— ¿Y por qué llama usted *indino* á ese señor Juan que tan sanas advertencias le hace?

— ¿Qué por qué? Porque es tan borrachón como mi marido, y él es quién muchas veces me le sonsaca y se lo lleva al tabernáculo. ¡Valiente tío cazurro! Ni palabra mala, ni obra buena... En fin, eso sería muy largo de contar, y adiós, que ya es tarde y los chicos me esperan.

II

De cómo estuvo á punto Perico el albañil, marido de Paca, de corregir sus hábitos tabernarios, y de cómo ha vuelto con más entusiasmo y ahinco que nunca á la taberna, pude enterarme gracias á lo que se corrió por el barrio la historia del suceso, y allá va tal como la oí por entonces referir:

Se encontraron un anochecer los dos vecinos y compadres, precisamente á la puerta de la casa donde vivían. Venían de lados opuestos: el señor Juan, hombre ya machucho, de la carbonería, y Perico de la obra donde trabajaba, que era el depósito de aguas, de infelice recordación.

Iba el primero de luto riguroso, sin excluir la cara y las manos, y el segundo de blanco, no tan riguroso, porque traía en la blusa unas manchas de color de vino, y aún diré que del olor del mismo líquido.

La materia en que trajinaban los dos compadres y vecinos era causa natural del color de sus respectivas indumentarias; y el contraste que resultaba en aquella pareja de blanco y negro, advertíase en todo



lo demás, en su carácter, en sus gustos, en sus opiniones políticas... Juan, el carbonero, *echao p'atrás*, oscurantista, servilón, como decían nuestros abuelos; Perico, el albañil, era muy liberalote y avanzado... Se llevaban la contra con encarnizamiento, y tal vez por eso eran tan amigos.

Sólo en su cotidiana asistencia á la taberna estaban de acuerdo, y sólo en aquel *templo del beber humano* reinaba entre ellos una tierna y cordial fraternidad.

— ¡Hombre, tengo que hablarte, pero que muy en serio! — dijo Juan.

— Pues pa hablar en serio..., donde no tengamos delante á nuestras parientas. ¡Vámonos á la taberna de la esquina!

— ¿Antes de cenar?

— Ya cenaremos luego.

Instalados ante una mesa, y después de remojar las fauces con unas copitas, se expresó Juan en estos términos:

— ¿Sabes lo que me pasó anoche en el establecimiento de vinos del *Pelao*?

— ¡Yo qué he de saber!

— Pues que se armó á última hora una partida de julepe á real el pase, y me dejé allí doce duros...

Y pa mí que los puntos aquéllos que me embarcaron debían ser unos tahures, ó séase unos cochinos timadores. Yo, es claro, no quise pasar por primo y le solté á uno un mamporro que le dejé señalaos en la cara los cinco dedos de este guante...

— ¡Y qué lo digas!

— De resultas de esto sobrevino una bronca, que no sé cómo no salimos todos de cabeza... En finiquito, que me fuí á casa á las tres de la madrugada sin mis doce ojos de buey, pero con un chichón en salva sea la parte (el occipucio), y que mi mujer me armó otra bronca.

— Bueno ¿y qué? No haber jugao: el juego es un vicio muy malo.

— Lo que es malo, Perico, es la bebida; porque yo estaba ya muy templao cuando me propusieron el julepe, y si hubiera tenido yo el caletre en su punto racional, no me pongo á jugar con aquella gente misteriosa.

— Pero bien, ¿era eso lo que tan en serio tenías que decirme?

— Sí, señor; tengo que decirte, porque eres un amigo, que ni tú ni yo valemos un pimiento como padres de familia; que nos estamos portando perramente con nuestras esposas *respetives*, y en fin, lo que ya te he dicho, que tos estos acidentes que á entrambos á dos nos han pasao en las tabernas, son avisos del cielo, pa que no volvamos más á estos lugares en lo que nos quede de vida.

Nada contestó Perico, y por esta vez se puso á meditar sobre lo que le decía su amigo; el cual siguió apretando tan de firme las clavijas, y estuvo tan inspirado y elocuente, que acabó por convencerle, de modo que uno y otro hicieron formal juramento de cortar por lo sano.

III

Tres días después de esta conferencia cayó Perico como una bomba en la carbonería del señor Juan.

La palidez de su rostro, el azoramiento y vaguedad de la mirada, el temblor convulsivo de todo su cuerpo, y las atropelladas y balbucientes palabras con que quiso explicarse, y no pudo por el pronto, hicieron comprender al carbonero que algo gravísimo acababa de sucederle á su vecino.

— ¿Qué te pasa, hombre? — le preguntó, viendo que no rompía á hablar.

— Nada... poca cosa... — contestó el albañil, limpiando con la manga el sudor frío de su frente — nada más que decirte... que... ¿tú no piensas ir más á la taberna?

— Lo he jurao... y no vuelvo en la vida.

—Pues yo... ¡todos los días! ¿Lo oyes, ave noturna? ¡Todos los días! ¡Virgen de Atocha, lo que hubiera sido de mis hijos... y de mi pobre Paca, sí...

Perico se dejó caer como desfallecido sobre una sera de carbón, mientras su amigo se consumía de impaciencia por saber qué era lo que le había sucedido. Por fin, á sus reiteradas instancias, y ya más repuesto, habló de este modo Perico con temblorosa voz:

— Esta mañana... iba yo camino de la obra, ya sabes, el depósito de aguas... Pues bien, pasé por junto á una taberna, caí en la tentación y entré... Bebiendo unos *chatos* se me fué la hora, y me dije, digo: Bueno, ya perdí medio jornal... y no tengo prisa hasta después del descanso. Cuando fuí... ¡Dios de Dios! se había hundido el depósito... ¡Hay cientos de muertos allá abajo! ¡Enterraos, hechos polvo! Creí que me volvía loco, y la Paca lo mismo cuando lo supo... ¡Ya puedes venirme ahora con tu monserga de los avisos del cielo! Conque... si no lo sabías, ya lo sabes; y ahora... adiós.

— Escucha ¿á dónde vas, Perico?

— A la taberna, que ha sido mi salvación... Lo dicho, ya puedes venirme ahora con sermones... ¡Este, éste sí que ha sido un *aviso del cielo*! Porque... ¡mira que si no hubiera entrao en la taberna á beber aquellos chatos!...

— ¡Recontra!... Y tiene razón — pensó el señor Juan; y luego gritó á Perico, que iba ya calle arriba, recto como una flecha á la taberna. — ¡Espérame, que voy contigo!

RAMIRO BLANCO.

Madrid.

Dib. de Eusevi.

El héroe de la batalla del Boquerón

No ha sido por olvido que en los recuerdos más notables de este mes, publicados en el número 718, dejamos de acompañar, al de los otros jefes argentinos que más se distinguieron en la batalla del Boquerón, el retrato de don Cesáreo Domínguez, si nc porque ello merecía página aparte en la fecha memorable del 13 de julio.

Si bien aquellos otros jefes á que nos referimos cumplieron con su deber irreprochablemente, no cabe duda ninguna de que Domínguez fué el héroe de tan sangrienta como reñida jornada.

Su acción se hizo tan meritoria, que el generalísimo del ejército aliado lo ascendió por ella á general en el campo de batalla, condecorándolo con una medalla de oro.

Tomamos los siguientes párrafos del parte que pasara al jefe del Estado mayor, con motivo de haber recibido órdenes del general don Venancio Flores, que mandaba la primera línea, de tomar la batería fortificada del enemigo, lo que fué cumplido, como se verá, en todas sus partes. Esos párrafos dicen más de lo que nosotros podríamos decir:



General Cesáreo Domínguez.

«El regimiento Córdoba, que avanzó el primero por aquel boquete, protegido por el batallón oriental Florida, sufrió grandes pérdidas y reforzado por el resto de la división á mi mando, ordené la carga sobre la fortificación, lo que se ejecutó en buen orden, apesar de la metralla de los cañones, y vivo fuego de fusilería de los que la defendían, hasta llegar al foso, donde los paraguayos nos hostilizaban, no sólo con sus fuegos, sino también con paladas de arena, balas y piedras tiradas á mano, siendo el parapeto demasiado elevado, lo que hacía imposible que nuestros soldados lo escalaran: pedí al excelentísimo señor general Flores y obtuve con oportunidad, una compañía de zapadores para destruir aquél, facilitando de este modo el asalto de la batería, como efectivamente sucedió, precipitándose todos los batallones de mi división, con especialidad el regimiento Córdoba y el batallón San Juan (á cuyas banderas cupo la gloria de flamear las primeras sobre la posición enemiga), que secundados por los demás cuerpos, cargaron á la bayoneta á sus defensores, poniéndolos en completa derrota y obligándolos á guarecerse en los montes, desde donde continuaron haciéndonos un mortífero fuego de fusilería que no cesó de ser contestado por nuestras parte».

Ataque de la tercera división del 2.° cuerpo de ejército, á las órdenes del coronel Cesáreo Domínguez, á la trinchera paraguaya del Boquerón de Piris (batalla del «Sauce» de los paraguayos). — Cuadro de F. Fortuny, tomado de un croquis del álbum del general J. I. Garmendia.



Guaraní

Sulamita aborigen, sal macarena
para la levadura de mis ensueños,
la de frescas mejillas, labios risueños
y mirada doliente de nazarena.

Eres rara y hermosa y eres morena,
tienes los dientes fuertes y marfileños
y son tus piececitos, por lo pequeños,
dos ágatas perdidas entre la arena.

Yo te amo porque enfloras con ilusiones
y quimeras divinas los corazones
de los enamorados del ideal;

porque á tu paso unida va la esperanza
que de tus ojos negros, en lontananza,
pone al amor estéril punto final!

J. L. FERNÁNDEZ DE LA PUENTE

Dib. de Vázquez.

Educación de sordo-mudos

Numerosos filántropos y abnegados educadores debieron sacrificar sus energías durante varios siglos para demostrar experimentalmente la posibilidad de instruir y educar á los sordo-mudos, á los cuales los hombres de ciencia y de gobierno consideraban desprovistos de inteligencia, negándoles toda protección y dejándolos en el mayor abandono y aislamiento.



Señor José A. Terry, presidente de la Asociación de sordo-mudos.

El director del instituto, señor Ayrole, departiendo con un alumno adelantado.



Enseñanza de la letra «b».—Tomando como base el rumor gutural.



La letra «r» obtenida por las vibraciones de la cabeza.



En una sala de labores.

Fué tan sólo en las horas que precedieron á la revolución francesa cuando se dió el primer paso para la educación colectiva de los sordo-mudos, fundando el célebre abate de L'Epée, el primer instituto.

Dicha escuela no tardó en ser conocida y frecuentada por hombres de ciencia, reyes y legisladores, saliendo de ella los primeros discípulos educados con el nuevo método de enseñanza mímica y escrita, para divulgarlo por toda Europa.

La muerte de L'Epée, el ilustre benefactor de los sordo-mudos, fué lamentada universalmente, y la Asamblea Nacional Legislativa de 1791, no sólo subvencionó el instituto fundado por él, sino que resolvió que su nombre fuera escrito entre los de los ciudadanos que habían merecido bien de la patria y la humanidad.

La generalización de los institutos de sordo-mudos durante el siglo pasado, dió ocasión á los educadores para reunirse en congresos y discutir en ellos los métodos y procedimientos empleados en la enseñanza.

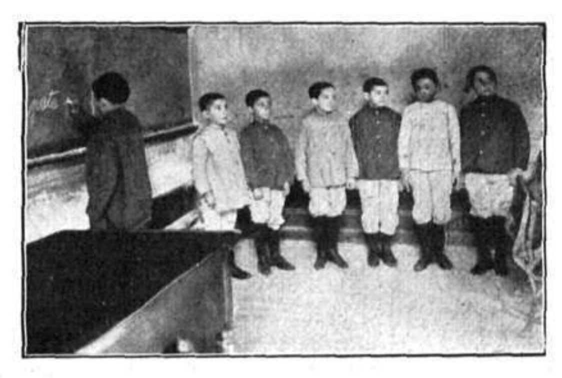
En América correspondió la primera iniciativa, á principios del último siglo, á los Estados Unidos, abriendo una escuela de sordo-mudos bajo la dirección técnica de un alumno de L'Epée y de su sucesor Sicard, llamado Laurent Clerc, sordo-mudo; y en la América del Sud, á la República Argentina, en el año 1857, con un instituto privado que más tarde subvencionó el gobierno y luego sirvió de base para la creación del Instituto Nacional.



En clase.



Enseñanza colectiva de la letra «l»; los alumnos pronuncian dicha letra sobre la base de las vibraciones faciales.



Dictado labial y escritura.

en 1885, siendo su primer director oficial el canónigo Serafín Balestra, conocido en Europa como uno de los más entusiastas propagandistas del método oral.

Su rápido paso por la dirección impidió al instituto desenvolver una acción progresista y bienhechora, hasta que en 1892, durante la presidencia del doctor Pellegrini, fué reorganizado, poniéndose á su frente el señor Molfino, profesor contratado en Italia. En aquella época fundóse, asimismo, la primera escuela normal para la formación de maestros argentinos de sordo-mudos. De su primer curso egresó el actual director, señor Ayrolo, quien ocupa dicho cargo desde 1894, fecha en que reemplazó al señor Molfino.

En 1898 el señor Ayrolo consiguió la creación de un departamento anexo para niñas sordo-mudas y durante el ministerio del doctor Magnasco, en 1900, dicha sección sirvió de plantel para la fundación del Instituto Nacional de Sordo-Mudas, siendo nombrada directora la señora Ana Mac Cotter de Madrazo.

De desear sería que el gobierno dispensara una atención preferente á estos institutos, dotándolos de un local apropiado y de los elementos necesarios para que la abnegada tarea de sus profesores diera resultados más positivos de los que hoy celebramos.

Este género de enseñanza, tan paciente y especial, que reclama maestros entusiastas, capaces de prodigar á sus pobres alumnos generosidades y cariños, esto es, maestros tan dotados de cerebro como de corazón, debiera ofrecer á los mismos, á más de la recompensa moral que brinda la satisfacción de una obra humanitaria y noble, la recompensa material que les permita atender holgadamente las exigencias cada día más costosas de la vida.

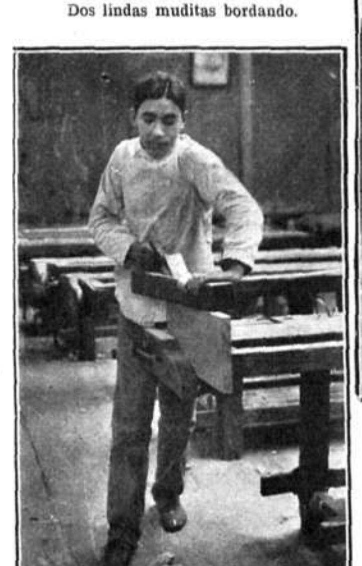
La naciente sociedad de sordomudos, que preside el señor José A. Terry, realizará en otra esfera de acción una labor protectora muy eficiente.

J. JOUMET.

Dos lindas muditas bordando.



Durante la hora del recreo.



Trabajos de carpintería.



En su oficio.



Copiando un modelo en el taller de pintura.

El tatuaje en las prisiones

Homicida y ladrón. — Tatuaje amoroso.

Ya como emblema de distinción y de noble alcurnia, ya como símbolo religioso, ya como marca que denunciaba el carácter de esclavo en quien lo llevaba consigo, ya como distintivo de un gremio ó de una clase cualquiera, el tatuaje fué siempre usado, desde tiempos remotísimos. Nos lo dicen así, las referencias de los más antiguos escritores. Y la costumbre perdura, aunque sin una significación precisa, como perduran tantas costumbres atávicas, que encuentran, en las naturalezas retardadas, campo fecundo para su florecimiento.



Recuerdo de venganza.

No es de extrañar, entonces, que los criminales ostenten, con frecuencia, en distintas partes del cuerpo, dibujos puntillados. Son, á veces, verdaderas obras de arte. Su autor suele ser el mismo tatuado. El caso no es común, sin embargo: la operación requiere una habilidad especial y hay quienes hacen de ella un medio ordinario de vida. Se titulan profesores» y firman sus trabajos, como lo haría un pintor inspirado, satisfecho de su producción. Entre los presos jamás falta un tatuador, que, claro está, es objeto de consideraciones especiales de parte de sus compañeros. No hay uno sólo, en la categoría de los reincidentes, que no desee llevar sobre su pecho ó en sus brazos, un ornamento cualquiera, un recuerdo, un lema. Su tendencia imitativa es irresistible, constituyendo una de sus características psicológicas. Y luego, la vanidad, el ocio, el hastío de la vida carcelaria, hacen nacer en ellos aquel deseo y lo realizan.

El tatuaje de los delincuentes no es una simple curiosidad superficial. Revela modalidades de su alma, casi siempre. La historia de sus crímenes suele estar sintetizada en un jeroglífico cualquiera, en una fecha, en una inicial. En tales casos lo contemplan, en sus horas de encierro, con una voluptuosidad morbosa y lo exhiben, orgullosamente, á quienes quieren verlo. Así demuestran la ausencia de todo remordimiento. Un muchacho muy jóven, casi un niño, mató á una mujer porque no quería seguirlo. «*Ahora está siempre conmigo*», —nos dice, y nos hace ver un pretendido retrato de ella, tatuado por él mismo, sobre el pecho, cerca de su corazón perverso. En uno de sus brazos aparece la efigie de otra mujer, á quien intentó asesinar porque no le daba dinero; al lado, el puñal indócil, que no llegó hasta donde quería llevarlo... Una mariposa, dibujada en el mismo brazo, representa, según dice, á su propia persona. «*¿Cómo así?*, le preguntamos. «*Porque los ladrones y los asesinos recorremos las cárceles como las mariposas recorren las flores*». El símil nos pareció tan extraño que no atinamos á responder. El homicida, en tanto, nos miraba desdeñosamente y su boca procaz se contraía para disimular la risa. Muchos llevan tatuada la fecha de su ingreso en la prisión,

Homenaje póstumo á la madre.



Tatuaje caballeresco.

otros, fantasías que sólo ellos comprenden y que se niegan á explicar; en algunos se encuentran alegorías morales, sarcásticamente colocadas junto á la reproducción de escenas de inenarrable obscenidad. Serpientes, anclas, estrellas, frases pornográficas y expresiones de venganza, constituyen frecuentes temas de tatuaje.



Tatuaje místico

Muy á menudo se encuentra la imágen del Cristo Redentor, ó la de un santo, ó la cruz. Esto, en los ladrones, especialmente. Son místicos. Tanto, que al acometer sus siniestras empresas, suelen encomendarse á la santísima virgen. Uno se ha hecho tatuar una cruz cubierta de flores, con la inscripción *In Memoriam.* Todas las mañanas, al despertar, la besa. Es la tumba de la madre. Respetémosla...

EUSEBIO GÓMEZ.



Recuerdo de amor.



Conmemoración del primer delito.

Velada Pro Teatro Socialista



Aspecto del Salón XX Septiembre, durante la velada.



Niñas que tuvieron á su cargo los números de música.

En el Teatro Ateneo



Concurrencia á la fiesta de beneficencia de las Damas de San Vicente de Paul.

La psicología del fonógrafo

En cada casa de Buenos Aires hay un fonógrafo, cuando no hay dos. Hemos averiguado qué piezas son las favoritas de los distintos auditorios, y he aquí el resultado de la investigación:



Los discos flamencos son el deleite de los farrucos.



La ópera en toda su grandiosidad, es el placer de los lustrabotas.



No hay napolitano de conventillo que no se deleite con un disco bien compadre.



Ni un inglés al que no encanten los estilos de la Pampa.



Y mientras en los bailongos orilleros piden el vals acrobático de «La Viuda Alegre»...



En los salones, las niñas chic se despepitan por los tangos compadrones.

Dib. de Redondo.

LA LOTERÍA DE TIERRAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES





Edificio donde se hallan instaladas las oficinas

La lotería de tierras de la Provincia de Buenos Aires ó, para llamarla por su verdadero nombre, porque el que antecede es el marbete popular con que el vulgo ha bautizado á la institución: la Caja Popular de Ahorros de la Provincia es, dentro de la categoría á que pertenece todo cuanto tiene que ver con el juego, lo que menos merece la condenación de los moralistas. La Caja Popular hace una emisión cada semana y sus billetes, que tienen el denominativo de «certificados de depósito» cuestan, según sea la importancia del premio mayor. El sorteo del 13 de julio, por ejemplo, fué de 50.000 pesos. Cada certificado valía diez pesos, es decir, dos pesos cada quinto... de certificado. El sorteo se verifica en la ciudad de La Plata, con todos los requisitos legales y, para seguir citando datos de la misma extracción, salen premiados 5060 certificados. Quedan, como es consiguiente, muchos certificados sin premios, pero esos certificados, esos quintos de lotería no pierden su valor sino á medias. La Caja Popular de Ahorros los canjea, por la mitad de su valor escrito, por títulos del empréstito interno de Conversión de la Provincia de Buenos Aires, serie A, de 2 ½ por ciento de interés y ½ de amortización anual y acumulativo, en sus oficinas de La Plata ó en las del Banco de la Provincia en la capital y en campaña. Resulta de esto que consolándose el jugador con aquello de «del lobo un pelo» cuando no sale premiado, por lo menos la mitad de lo pagado le da 3 % cada año. La existencia de esa institución ha creado en La Plata un gremio de vendedores que exclusivamente se dedican á ofrecer al público los nuevos billetes con las correspondientes seguridades de que los suyos son los destinados á ser premiados sin vuel-



Dr. Ricardo Bunge, presidente de la institución.



Sección premios y cange.



Corrigiendo el extracto.


Ramón Alfonso Nieves, uno de los vendedores más antiguos.


El hall de sorteo durante una extracción.

ta. Así pudimos oir por las calles platenses:

—¡La de 40.000 para hoy!...

—¿Terminación en 7?

—Tengo...

—Por aquello de las siete vacas flacas y las siete vacas gordas. Dame un entero...

—Meta la mano por el bolsillo izquierdo, saque los certificados, elija el que le guste, vuelva los certificados al bolsillo, agregando diez pesos, y, si no se saca la grande, le devuelvo una punta de níqueles por el billete no premiado...

—Ya está. ¿Cómo te llamas?...

—Calcopitio. Perdí los dos brazos en un barreno de las sierras del Tandil y como no puedo trabajar, vendo certificados de la Caja de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires.

—¡Adiós, Calco!...


Manuel Cordero, vendedor ciego, á quien se considera el de la buena suerte.


Depositando las bolillas en el tablero.


Niños del Asilo de San Vicente de Paul que sacan las bolillas.

—«Buena fortuna».

Y luego más adelante:

—¡Cómpreme un certificado, don! — se va á sacar la grande... se lo garanto... se lo...

—No has de tener suerte...

—Los ciegos siempre somos suertudos. Hace días le dí al comandante del gobernador una suerte de quinientos...

—Sí; me conoce hace mucho tiempo. Cuando tocaba la flautita en la estación de San Fernando, él siempre me daba una runfla de centavos. Ahora me compro certificados aquí, en La Plata, y con ellos vivo...

Y así da su nota de interés esa lotería platense que de todos los juegos, es el menos cruel para los jugadores.

PIPO.



COSTUMBRES CRIOLLAS

LAS GUACHITAS

En medio de la llanura desierta, estos dos capullos animados se prestan mutua amistad. La niñita, además, le ha concedido su protección al amiguito. Es su *guachita*, como se dice en términos criollos.

¿No conocéis la costumbre?... Sucede á veces que un ternerito se convierte en huérfano; se le murió la madre, y el pobre queda desvalido, sin el amparo de la ubre y de las cálidas caricias maternales. Entonces un niño cualquiera de la estancia toma bajo su protección al huérfano, lo adopta, le pone un nombre, le mima, lo lleva al prado florido y firma con él una amistad que suele durar hasta la muerte.

He ahí una costumbre pastoril adornada de una incomparable ternura. Ternura ingenua y primitiva si se quiere, pero que significa un fondo de veraz sentimentalismo. Los inocentes animalillos, ¿no se merecen acaso el amparo de la adopción? Para los huérfanos humanos existen hospicios y nodrizas diligentes; los huérfanos del rebaño ¿habían de quedar sin las dulzuras de una tierna protección?

Hay en el mundo, sin duda, más bondad de lo que se presume. De repente nos vemos sorprendidos por ejemplos que la naturaleza pone ante nuestros ojos de una manera viva y elocuente. Estos ejemplos nos tonifican, como tonifica al espíritu todo aquello que representa bondad. Y cuando atribuímos á las míseras gentes del campo una tosquedad despreciable, somos injustos sobremanera. Bajo una corteza rústica, el alma campesina guarda tesoros de honda delicadeza.

Será bueno que recuerden, aquéllos que dan á la energía del egoísmo una virtud todopoderosa, que todos los seres necesitamos apoyarnos en la generosidad altruísta de las otras almas. El hombre sólo es el verdaderamente fuerte, se ha dicho con gran énfasis: pero no olvidemos que ninguna cosa prosperaría si le faltase la piedad de sus semejantes. El mismo proceso infantil del ser humano nos enseña á respetar el valor de la piedad: el ser humano es impotente é incapaz de bastarse á sí mismo durante la tercera parte de su vida. Hasta muy entrada la juventud, dependemos del apoyo de los padres. Ni siquiera podemos, como muchos animales, comer y volar desde que salimos del vientre materno. Nos han de nutrir y llevar de la mano, y el amor, sólo el amor, nos introduce en los campos de la vida. Por eso al nacer contraemos los hombres una grave responsabilidad con todos nuestros semejantes. El amor y el apoyo que nos prestaron cuando éramos niños, nos compromete después á no ser avaros de nuestros tesoros cordiales.

José M. SALAVERRÍA.

Ilust. de Vila y Pradez.



Divagación amorosa

La esposa del doctor Andrés Aguirre, una rubia ingenua, de ojos color caoba y cejas renegridas, que contrastaban con los sedosos cabellos blondos, acababa de cometer una mala acción, cuyo castigo no se hizo esperar.

Hacía apenas seis meses que se había casado, después de un noviazgo ardiente, enloquecedor, con el distinguido médico que era entonces su marido. Ella continuaba amándolo con esa ternura inquieta y suspicaz de las mujeres entregadas á la exclusividad de la pasión y por lo mismo fué que la actitud de su esposo se le hizo sospechosa y quiso averiguar el motivo de un desasosiego raro que notara desde hacía un mes en Aguirre.

La luna de miel había transcurrido en una especie de magia, exaltada y dulce á la vez, con arrebatos irrefrenables y largos silencios románticos en los crepúsculos vespertinos. Ambos eran maestros en la expresión de palabras que fueran adorables caricias y así el encanto se multiplicaba en el acendrado cariño y la delicadeza de la emoción.

Pero, poco á poco, notó Sara, la joven esposa, que Aguirre la contemplaba con ojos huraños y tímidos, entre iracundos por pensamientos ocultos y suplicantes á la vez.

En ocasiones se ausentaba por largas horas, él, que trabajaba en su propia casa para no apartarse un minuto de su querida mujercita. Otras veces se encerraba en su despacho y escribía, escribía mucho, guardando los manuscritos en el propio bufete, bajo llave.

Y la mala acción de Sara fué apoderarse de esa llave, cometiendo un verdadero robo en las ropas de Aguirre, mientras éste dormía.

Con paso cauteloso se dirigió al estudio, abrió el cajón del escritorio y sumió sus manos temblorosas en los papeles ansiados.

Al fin conocería el misterio de la extraña conducta de su bienamado.

No eran muy extensos los documentos. Se conocía por el distinto color de la tinta que cada frase le había costado una larga meditación.

Apenas Sara comenzó á leerlos, una sensación de angustia se diseñó en sus extraños ojos color caoba. Y así continuó, pálida, con el corazón suspendido y un temblor constante en sus blancas y alargadas manos.

A continuación van algunos párrafos de las memorias que Aguirre escribiera sobre el estado de su alma:

«Hace cinco meses que me he casado y hasta hoy no he sentido la necesidad de estar algún día solo. ¿Me habré cansado del amor? ¿Es posible aburrirse al lado de una gentil compañera que no tiene ojos ni pensamientos más que para uno? Yo sé que la quiero intensamente, que mi afecto no ha disminuído, que su desdicha comportaría mi infelicidad y, sin embargo, su eterna compañía me causa mortal hastío».

....

«Es el amor que se ha ido. ¡Pobre Sara! Le tengo el cariño de un hermano, de un padre, no sé bien, pero ya no la amo; sus besos, que eran para mí el rocío en una flor, me hastían por momentos y mi gran temor es que ella llegue á saberlo. Se moriría de vergüenza».

....

«Esta simulación es intolerable. Casi me parece preferible tomarla en brazos y con mucha dulzura contarle la terrible enfermedad del amor extinto. ¡Pobrecita!, ¡pobrecita!... ¿Tendré acaso el valor de desilusionarla? Y la vida ¿no es *ilusión perenne*? ¿Me asiste el derecho de *privarle de su fe*, de sus creencias, de su alma? No, seguiré fingiendo, seguiré mintiendo. ¡Qué mala es la naturaleza humana!»

Todo lo leyó Sara. Colocó los papeles en su sitio, se llevó la llavecita hurtada y la puso en el bolsillo de donde la extrajera, y, dirigiéndose al lecho del esposo que dormía agitado, lo despertó con el beso habitual en los labios:

—¡Arriba, dormilón! Son más de las 10 de la mañana.

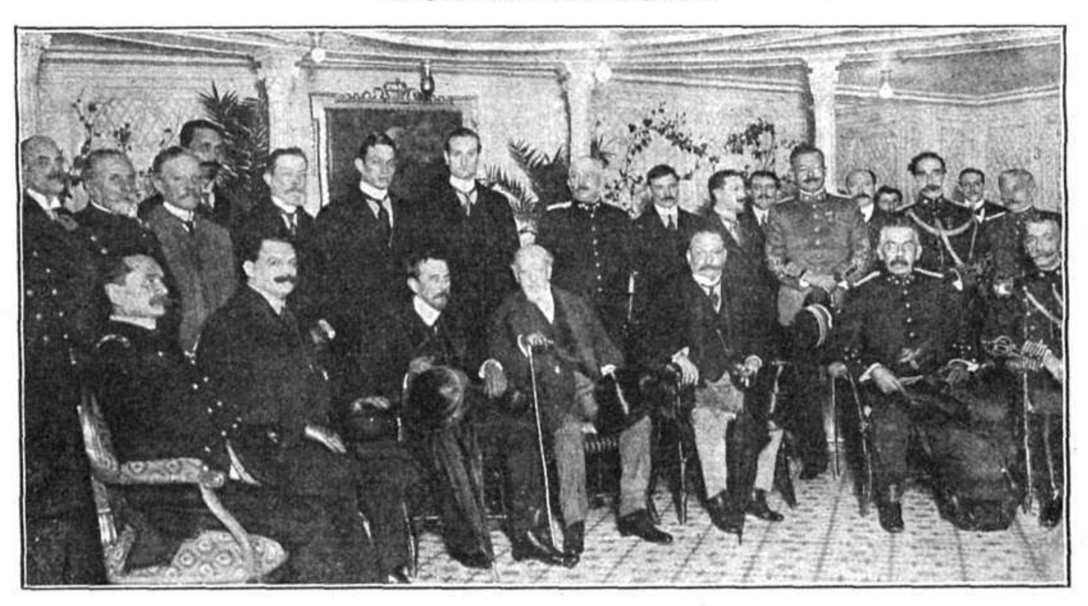
Y muy blanca, transfigurada, Sara se dirigió á su alcoba.

ANTONIO MONTEAVARO.

Dib. de N. Vázquez.

Del Brasil

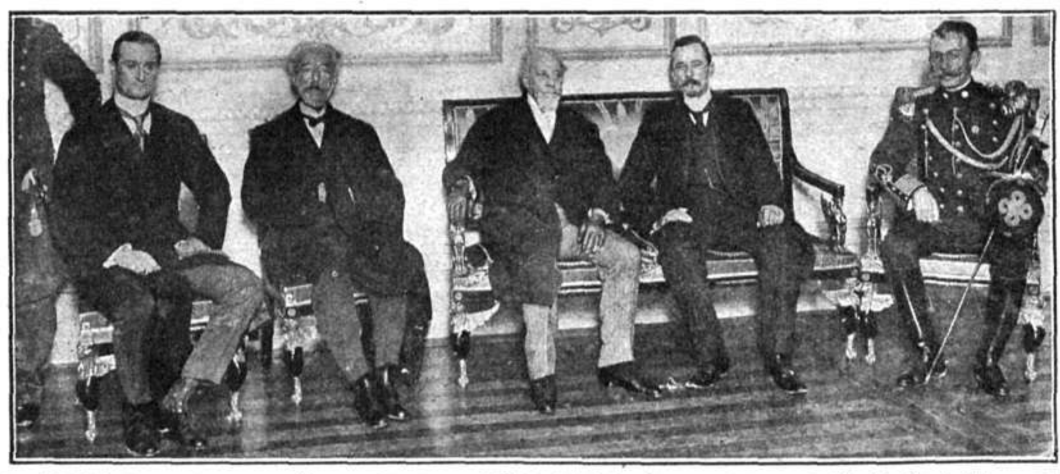
Recepción del ministro argentino



El general, á bordo del «Koenig Wilhelm II», rodeado de las primeras personalidades brasileñas que fueron á saludarle en nombre del gobierno.



El Colegio Militar, en la Avenida Rio Branco, esperando el paso del general.



En el Hotel de Extranjeros: el general Roca y el Dr. Lucero Müller, ministro brasileño de R. E. (en el sofá); á la derecha del general, Quintino Bocayuva, el eminente estadista recientemente fallecido, y el secretario de la legación argentina. A la izquierda del doctor Müller, el representante del Presidente de la República del Brasil.



El general, en el té ofrecido en el palacio de San Luis, á los miembros del Congreso Panamericano de Jurisconsultos.



Concurrencia presenciando, en Botatogo, las regatas organizadas en honor del representante argentino.



Canoa de cuatro remos, ganadora del premio «General Roca», en las regatas.



En el palco oficial: el general Roca presenciando las regatas organizadas en su honor.



Broma tucumana

Era la personalidad más saliente de aquel pueblo, perdido entre las sierras de Tucumán, y ya es sabido que ser personaje lleva aparejada, á varios privilegios, una regular serie de pejigueras.

Por eso le cayó á don Lisandro el nombramiento, si bien algo honorífico, en cambio completamente honorario, de inspector *local* de la *Defensa Agrícola*, allá por la época en que empezaba á organizarse la lucha contra la langosta.

Aquel año había bastante, que llegaba del Chaco en mangas interminables; y el jefe regional, residente en el Rosario, tenía puesta toda su atención en las comisarías é inspecciones del Norte, á las que consideraba algo así como fortines avanzados, frente á la vanguardia del enemigo. Sólo que don Lisandro no daba noticias satisfactorias sobre el éxito de su campaña; y un día contestó á la comunicación número mil, manifestándose fastidiado. ¿Qué diablos iba á hacer él con dos peones, única hueste puesta á su disposición por el mezquino presupuesto?

Nueva carta del jefe llamándole la atención sobre el pliego impreso de instrucciones que le enviaba, entre las cuales había una de, seguramente, eficaz aplicación en su caso. *Debía atender especialmente á destruir la langosta* que se posa en los árboles porque, sacudiendo enérgicamente los troncos con las manos, de mañana temprano, cuando están todavía entumecidas por el frío de la noche, caen fácilmente al suelo, donde si se han extendido previamente unas arpilleras, pueden recogerse y matarse muchas, con un personal muy reducido.

A esto contestó don Lisandro dando la opinión de que en otras partes daría resultado, pero allí no podría aplicarse dicho recurso.

No habían pasado quince días y el señor jefe aparece en casa de don Lisandro:

— ¿Es posible que aquí no acierten á matar la langosta, como le he explicado? No hay más que agarrar el tronco y sacudirlo fuerte. Para que se dé cuenta, yo mismo voy á enseñarle, y usted verá. ¿Quiere que hagamos mañana la prueba?

— ¡Cómo no! Lo voy á llevar á un sitio donde ha caído ayer una manguita. Yo creo que no va á conseguir nada; pero tampoco se pierde nada con ir.

Al día siguiente, allá se fueron don Lisandro, el jefe y los dos peones, provistos de unos metros de arpillera. Echaron pie á tierra en una lomita poblada, no de árboles, sino de numerosos cardos de candelero, única vegetación alta de aquellos pagos, cubiertos ciertamente de los perseguidos acridios, pero también de las formidables espinas que los caracterizan y revisten completamente.

Al ver los cardos el señor jefe regional de la Defensa Agrícola se quedó estupefacto y miró al tucumano que socarronamente y con la tonadita provinciana, le decía, señalándole los pinchos:

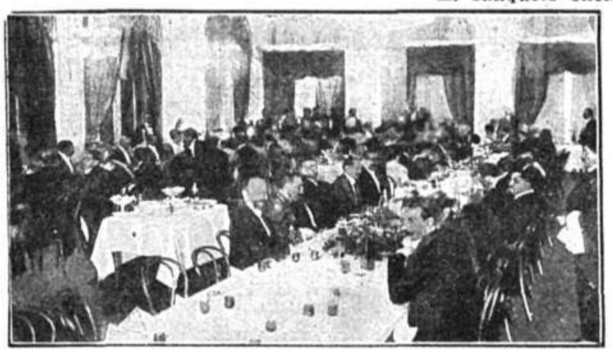
— ¡Saacuda, pues!

C. VILLALOBOS.

Dib. del mismo.

La visita del Presidente á Tucumán

El banquete oficial



La sala, durante el banquete en la casa de gobierno, en honor del Presidente de la Nación.

El doctor Sáenz Peña contestando el discurso del gobernador Frías Silva.

Visita al ingenio "Mercedes"



La señora del ministro Bosch y damas tucumanas, llegando al ingenio.



Llegada al ingenio de los ministros del Interior y de Guerra.

En los campamentos



Presentación de jefes y oficiales al doctor Sáenz Peña, en el campamento.



El Presidente felicitando al general O'Donnell, por el estado de las tropas de su comando.

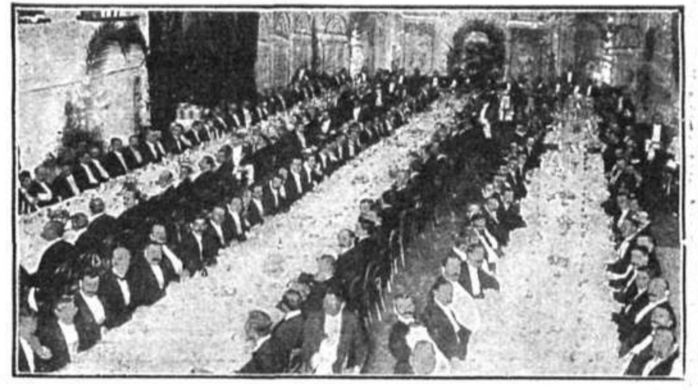
Banquete de la industria y el comercio



Aspecto de los palcos durante el banquete en el teatro Alberdi, ofrecido al Presidente por la industria y el comercio.



Personal del hotel, aguardando el paso del tranvía para llevar el servicio del banquete, al local del teatro.



Vista general del teatro, durante el banquete de las delegaciones industriales y comerciales.



El ministro de Agricultura, doctor Mujica, contestando los discursos.

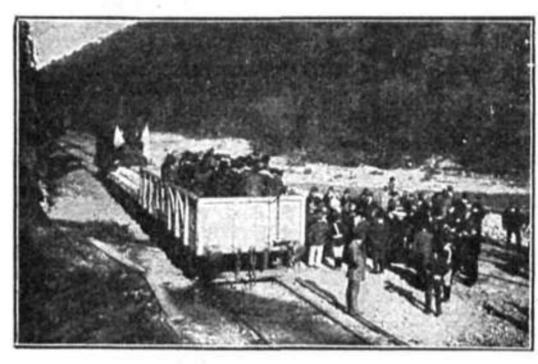
Excursión á la Quebrada de Lules



Descenso del Presidente y comitiva, en la estación San Pablo.



S. E., con su esposa y el ministro del Interior, admirando los cañaverales.



Llegada de la comitiva al pie de las obras del río Lules.



Recorriendo las obras del Lules.



El gobernador de Tucumán, ayudando á la señora del Presidente en el ascenso á la meseta.



El obrero Juan Ramírez Gutiérrez, entregando en manos del Presidente, una solicitud para un pasaje á España, que le fué acordado.



El Presidente con el ingeniero Fleining director de las obras, ascendiendo en el funicular.

Los juegos florales



Aspecto del teatro Odeón, durante la celebración de los juegos florales.



La reina del torneo, señorita Eduarda Bores, y la corte de amor.

Excursión á "La Florida"



El Presidente y comitiva en «La Florida», viendo ejecutar bailes regionales.



Parejas criollas bailando «cuecas» ante la comitiva oficial.

Sociedad Obrera de Socorros Mutuos



La comisión de caballeros y señoritas, inaugurando su local, con motivo de la visita del primer magistrado.

Agasajos periodísticos



Los señores Facio Hebequer, Echagüe, Agüero, Rossi, Velloso y Hamilton, después del banquete con que les obsequió el director de «El Orden», señor Rossenvald.

Regreso del Presidente



El doctor Sáenz Peña al llegar á la capital federal, en su repentino regreso del ingenio Santa Ana.

La conferencia de Astorga



— Repetiré el experimento cuantas veces quieran; me inocularé el virus de la tuberculosis, el de la fiebre amarilla, el del cólera; pero no me pidan que me inocule miga del pan criollo que se elabora en Buenos Aires. Para eso, señores, declaro que me falta coraje.

Dib. de Mayol.

El 9 de Julio en Montevideo



Ingeniero Guillermo Villanueva, muerto el 15 en Londres.



Nuestro ministro, doctor Enrique Moreno, en la legación, con la comisión del Centro Argentino, que fué á saludarlo en el aniversario patrio.





Los salones de la legación argentina, durante la matinée ofrecida por el ministro.

Premios á la virtud.—El 14 de Julio

La bella y conmovedora institución de los premios á la virtud se ha aclimatado en todas partes, con el más franco éxito. En la capital de la vecina orilla, una simpática sociedad de señoras y señoritas, *Entre Nous*, ha tomado á su cargo la organización y repartición de esos premios, que fueron repartidos solemnemente hace pocos días. Y es singularmente edificante el espectáculo que ofrecen las abnegadas mujeres premiadas, que practican en diversas formas, las más hermosas virtudes, sin esperar otro premio que la propia satisfacción, pues los que después reciben no son sino la consagración de acciones ya realizadas sin pretender á ellos. Entre las premiadas son dignas de especial mención la señora Natividad Escobar de Viana, de 105 años, y su hija Elisa Viana de Dambrosio, que obtuvieron el premio al amor y la constancia.



Comisión de señoras y señoritas de la sociedad «Entre Nous», que tuvieron á su cargo la repartición de los premios.



Señoras Natividad Escobar de Viana y Elisa Viana de Dambrosio.

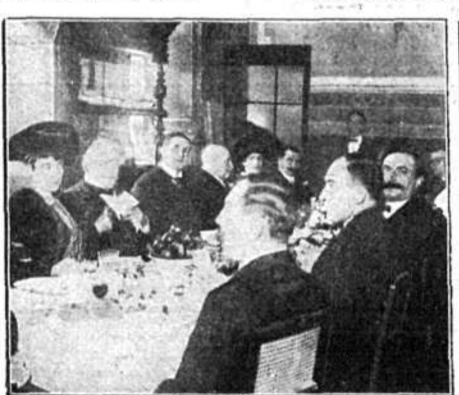


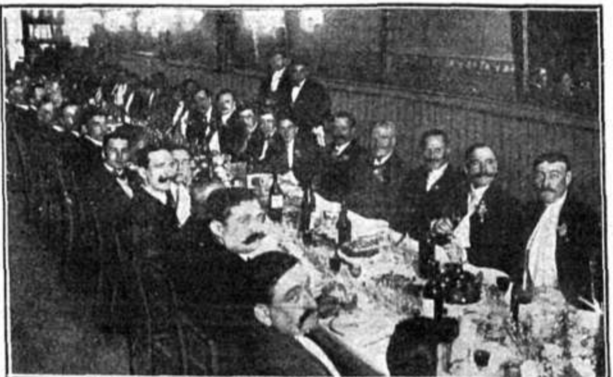
Grupo de abnegadas mujeres que fueron agraciadas con premios en razón de sus méritos y de su espíritu de virtud.

La fiesta nacional francesa es celebrada con entusiasmo en donde quiera que haya hijos del *doux pays de France*, á cuyo entusiasmo adhieren con cordialidad sincera los que abrigan sentimientos é ideales de libertad. El recuerdo de la Revolución Francesa, cuyas consecuencias aún se dejan sentir sobre el progreso institucional del mundo, se mantiene, así, fresco y perdurable en todas partes. La colectividad francesa de Montevideo, numerosa y respetable, celebró este año el aniversario de la toma de la Bastilla con diversas y animadas fiestas: banquete, con asistencia del ministro, fiesta escolar en el Colegio Carnot, recepción en la Legación, baile y matinée en la Sociedad Francesa, reinando en todas la mayor cordialidad.



Un aspecto del baile realizado en la «Sociedad Francesa».





Mesa cabecera y vista general del banquete ofrecido por la colectividad francesa, con asistencia del ministro, en el Hotel Pirámides.

Gente conocida

La naturaleza, en su proceso de diversificación, ha conseguido el milagro de que sus millones de criaturas no se parezcan entre sí; aun en los más semejantes hay rasgos diferenciales que los individualizan. Los mellizos, por otra parte, á pesar de ser tales, no presentan sino una aparente uniformidad, pues observados en detalle acusan algunas características notables, y en cuanto á los Sosías, no abundan, y su parecido es igualmente aproximativo, si puede decirse así.

Pero si físicamente la diferencia es absoluta, lo es mucho más del punto de vista moral. A poco que se observe, resulta hasta increíble la variedad del temperamento humano. A aumentarla contribuyen luego la manera de ser natural de cada uno, sus hábitos, sus gustos, sus modalidades, ocurriendo por consiguienguiente que la diversidad se acentúa y se amplía. En todo ser humano hay «un tipo», dicho sea sin irreverencia... En algunos se acusa con rasgos personalísimos, mientras en los más permanece oculto, debido acaso á que su exteriorización es poco singular. Hay los tipos nobles, los tipos mediocres, los pobres tipos y los *ricos* tipos, con las variedades correspondientes á cada especie. Nuestra inventiva ó nuestro deseo de particularizar á algunos nos ha llevado asimismo á la formación de un núcleo nuevo: el de los tipos conocidos... En esta definición caben por igual los nobles, como los mediocres, los pobres y los *ricos* tipos. No caeremos nosotros en el pecado de extraer algunos del montón para mostrarlos á la ávida curiosidad de los lectores. Nada de eso. Seleccionaremos, escogeremos de entre él una serie de los que realmente merecen el calificativo de tipos ó de gente conocida, porque en esta orilla del Plata se distinguen, sea por su figuración social ó política, sea por su mentalidad ó sus actividades.


Luchador que toma parte en el campeonato presidencial.

En el campo político abundan los tipos... y los prototipos, y los arquetipos. Unicos y exclusivos, como ciertos productos de privilegio comercial. No es por cierto entre los más vulgares del buzo, el hermético, el acomodaticio, el adulón y el oportunista, donde buscaremos nuestro ejemplar. Mostraremos un tipo de excepción, fuerte y redondo, como una columna milenaria algo obesa, sostén del Estado. Este pingüe personaje es el presidente del Senado, don Feliciano Viera, abogado y militar á ratos... Se dispone ahora á tomar parte en el campeonato de lucha greco-romana con el firme propósito de adueñarse del Cinturón de Oro, que estará sustituído, como novedad, por una banda presidencial nuevecita y luminosa. Dúdase, sin embargo, del éxito, pues los conocedores de este arte aseguran que hay otros luchadores de exterior menos imponente que están, sin embargo, en toda su forma, y que se dedican diariamente á un *trainning* eficacísimo. Diz que se especializan en el podismo y que todas las mañanas se dirigen á Piedras Blancas, á buen paso... ¡Indudablemente será de ver este encuentro de colosos tipos y de tipos colosales...!


El rival de Silvestre Demarchi (con portafolios).

En la cámara de representantes el tipo singular es el doctor Francisco Soca, excelente médico, verdadero hombre de ciencia.

Pero... este facultativo sapiente, que honra á Montevideo y á quien le consideran maestro muchos de sus eminentes colegas extrãnjeros, cayó en el pecado original de la política. En la Cámara es un despreocupado, calla siempre como si el imperativo del secreto profesional lo condenara á perpetuo silencio. El día, sin embargo, en que haga oir su voz deleitará al auditorio. Porque sus palabras son una música...


Médico silencioso.

¡Su señoría, el introductor de diplomáticos y jefe del protocolo, don Fermín Carlos de Yéregui. (Esta forma palatina de anuncio la imponen las circunstancias y el hombre). Es un tipo simpático, de amable trato. Resumen de Chambelán de corte y de *clerc* de un despacho notarial. Tiene figura aristocrática, pero rompe en parte su armonía la *serviette* oficinesca, que es un adminículo imprescindible para nuestro hombre.

Su sombrero de copa alta, su levita de elegante corte, sus guantes gris perla y sus polainas café con leche no riman con el adminículo modesto en que pone todo su cariño y sus cuidados. Los asuntos del protocolo riñen con la línea protocolar. Su señoría tiene algunos rasgos originales. Habla francés, cosa que resulta francamente excesiva en un hombre que lo dice todo con la expresión del rostro, los ademanes de la mano, y las actitudes del cuerpo... Para colmo de singularidad hace sus visitas en carruaje, con el consiguiente estupor de los montevideanos que consideran esa locomoción punto menos que inaccesible.

El militarismo es cosa de aposturas y de posturas. Quien más dice entre nosotros sobre esa modalidad «de cuerpo» es sin disputa el coronel Rosendo Ferreira. Hay que verle pa-


Alguien que confirma que la tierra gira

sar marcialmente, el abdomen amenazador como una proa, la barba plateada descansando sobre el pecho, con los ojillos medio entornados en el goce sensual de su rol «epatant». Es tan echado para atrás, como decimos vulgarmente, que alguien pudo apodarlo «millón y medio» y, mal que pese á su respetable figura militar, el mote dice el hombre...

Pero si el ejército tiene el relieve de un tipo, no deja tampoco de tenerlo la incipiente armada. El capitán Antonio Magdaleno, práctico mayor del puerto, conocido en el mundo periodístico bajo el pseudónimo de Teyde, con que firma sus trabajos de astronomía y meteorología, brujo á lo Martín Gil, es una personalidad particular compleja, extraordinaria. Es, en fin, todo un tipo. Para él, acostumbrado al cosmopolitismo, en contacto siempre con viejos lobos de mar de todas las latitudes, no hay costumbre desconocida ni idioma bárbaro. Todo le es familiar. Y, hombre obsequioso cuando convida á *refrescar*, lo mismo pide whisky en inglés, que kirsch en alemán, grappa en italiano, absinthe en francés y ginebra en español... ¡Es un políglota!



Tipo genuino de militar opulento.



El pigmeo puede ser un dominador.



De cómo hacer un comercio floreciente.

¡Y qué decir del mundo de los negocios! Día por día asoma en él una nueva figura de líneas extraordinarias. La diminuta persona de don Camilo F. Carnini oculta, por ejemplo, á todo un gigantesco «affarista». Es un dominador. Cuando trabaja, su talla crece, se impone, y aunque evidentemente no puede ser lo que aseguramos, *sobresale* por encima de todos sus colegas. Este «bussinesman» es muy conocido en Montevideo, y disfruta de una verdadera popularidad entre el elemento femenino, aunque no es igualmente cierto que goce de sus favores. Sólo las malas lenguas se atreverían á decir que el señor Carnini se cotiza entre las mujeres. ¡Infamia!

En la rama del comercio se distingue don Francisco Vázquez Cores, ex maestro, escritor, liberal militante... y hombre de «florcita». En broma únicamente puede nombrarse con un diminutivo tan suave el formidable *bouquet*, digno de un escaparate, que desde hace cuarenta años coloca en su *boutoniére*. Y lo peor del caso es que hace acopio de los abultados ramos, según dicen sus familiares, en los puestos de la feria, lo que explica la abundancia, la prodigalidad del verde con respecto á las flores. Hombre de prestigio innegable entre sus connacionales y en la familia uruguaya, sabe hacerse perdonar la debilidad floral con su muy estimable bonhomia. Su silueta: galerita microscópica, botines siete veces empanada, jaquet con el ojal apedreado y un garrote enorme por vía de bastón, es de lo más visto en el boulevard 18 de Julio...

Hemos dejado para el final el tipo femenino. Y aquí volvemos á hacer declaración de respeto para la persona elegida, digna por todo concepto de que se le rinda pleitesía. La señorita María Eugenia Vaz Ferreira, poetisa distinguida, es entre la gente de su sexo una figura de excepción. Es el tipo genuino de la mujer «bohemio», es decir, de la intelectual en cuyo espíritu hay mucho ensueño y despego de lo inmediato. Todo en ella es ponderable, y si no fuera por su fisonomía tan especial dentro del ambiente montevideano, hubiera encuadrado mal en este marco algo inverosímil de tipos conocidos...

La musa bohemia

En el rápido desfile habrán alcanzado á descubrir los lectores lo «pintoresco» de cada personalidad, que si no han sido trazadas con buena mano, garantizamos que han sido al menos bien manchadas. Por ellos pueden deducir el espectáculo variado de nuestro medio, que ciertamente nada tiene que envidiar en punto á originalidad á ningún otro de nuestra América y de fuera de ella. Y hasta yo mismo en mi énfasis voy resultando, según observo, un rico tipo...

ALADINO.

Montevideo, julio de 1912.

De Santa Fe

Enlace — Baile — Manifestación



Enlace Echegaray-Iriondo. — Los desposados y señoritas del cortejo en casa de la novia, después de la ceremonia.



Grupo de asistentes al baile que tuvo lugar en el Club del Orden, en celebración del 9 de julio.





Caballeros y señoritas en el buffet, en el baile del Club del Orden.



Cabeza de la procesión cívica, organizada por la juventud estudiosa, en la tarde del 9 de julio.



En la plaza San Martín, en donde se colocó una placa simbólica en la estatua del libertador.



Señor Capellari, del Colegio Nacional.



Señor Juan F. Lanzatti.



Señor F. Ramos G,

delegados de los estudiantes de La Plata.



Señor Alcides Romero, universitario santafecino.

Jóvenes oradores que dirigieron la palabra al público en la plaza San Martín.



La delegación de estudiantes de La Plata, en la universidad, con el rector, el jefe político, el intendente, otras autoridades y estudiantes santafecinos.

De Rosario. — Las fiestas francesas



Recepción en el consulado francés, el 14 de julio, con asistencia del intendente y otras autoridades y numerosos representantes de la colectividad francesa.



Aspecto del foyer del teatro Colón, durante el baile organizado por la colonia francesa.

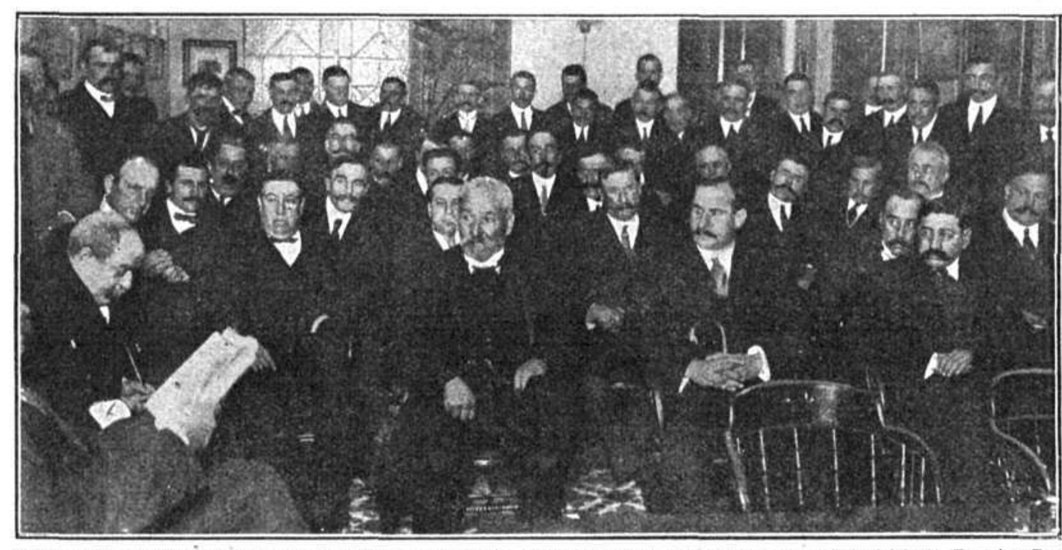


El gobernador, señor Menchaca, el intendente, el cura párraco y otros, saludando al pueblo, al salir del Tedéum, el 9 de julio.



Mesa de honor en la cena de la kermesse organizada por las damas rosarinas, en la noche del 9.

La huelga de chacareros



Asistentes á la reunión de propietarios de campos y arrendatarios, celebrada en el Rosario, oyendo la exposición del doctor Francisco Buena (×) en favor de los chacareros declarados en huelga.

El doctor Justo en Santa Teresa



El diputado nacional doctor Justo, dirigiéndose á la asamblea de chacareros, en Santa Teresa.



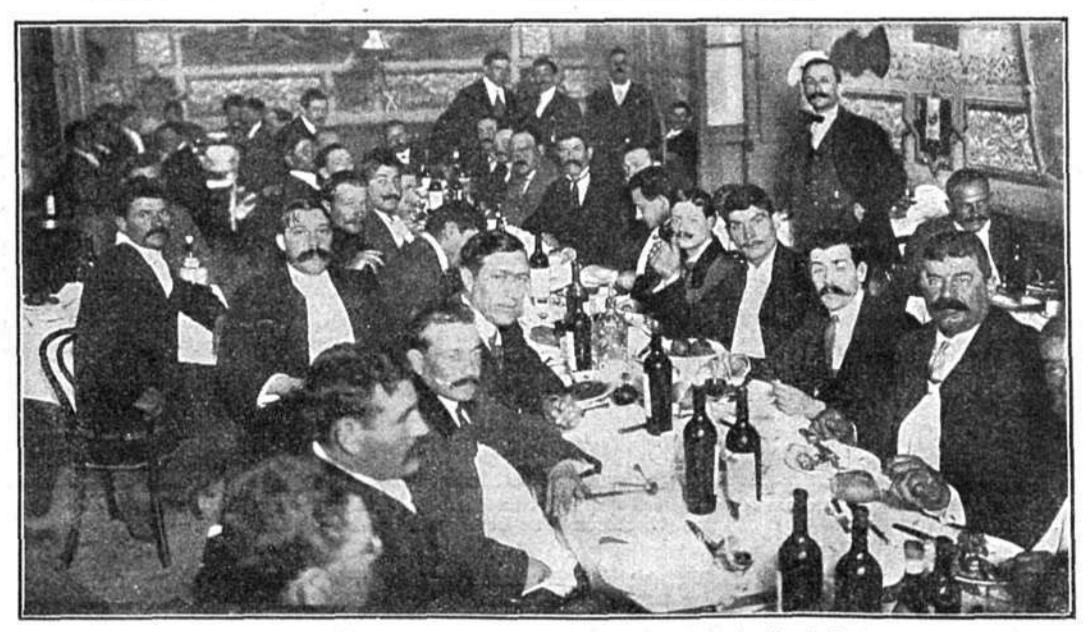
Colonos huelguistas, esperando el momento de entrar á la misma asamblea.



El doctor Justo, hablando en la asamblea.



Aceptación, por los huelguistas, del proyecto de impuesto sobre el mayor valor de la tierra, presentado por el Gobierno Nacional al Congreso.



Almuerzo ofrecido por los colonos de Santa Teresa al diputado nacional doctor Justo.



Francisco Bulgoni y Francisco Perugini, colonos que iniciaron la huelga en Santa Teresa.



Comisión de colonos que tomó á su cargo la organización de la huelga de sus colegas en otros puntos, como Chabás, Firmat, etc., y que alcanzó pleno éxito en su misión.

Enlaces. — Bodas de plata



Señorita Cla[illegible] Amicarelli.



Señor Juan Misischi.



Los esposos don Ernesto M. de Torres y doña Rosalía Dolores Ma[illegible]zano, rodeados de sus hijos, en la fiesta íntima del día de sus bodas de plata.

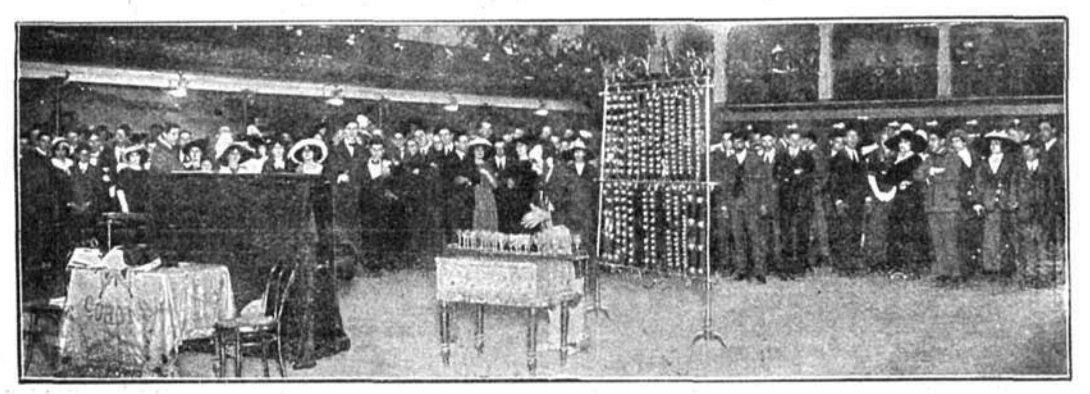


Señorita Matilde Parodi.



Señor Lindolfo Debernardis.

En honor de los footballers ingleses



Durante el festival ofrecido á los jugadores ingleses por el Club de Patinadores.

Fiesta Norteamericana



En el hall del templo americano, durante la fiesta. — El ministro, Mr. Garret, señora y algunos concurrentes.

Las nuevos peritos nacionales en Agricultura y Ganadería



Don Vicente Vignole.



Don Durval S. Espindola.

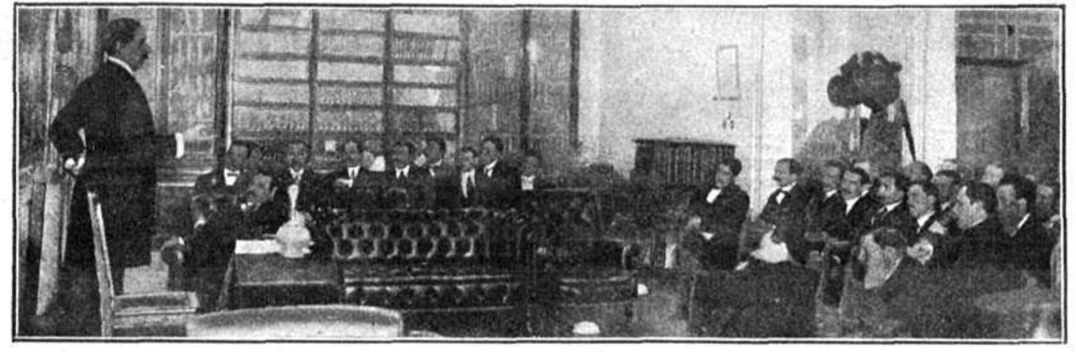


Don Florencio Aubone.



Don Sem Moyano.

En el Centro Nacional de Ingenieros



Conferencia del ingeniero Carlos Ruiz, sobre nuevos métodos para la medición de las distancias.

Manifestación en honor de un médico



Banquete ofrecido al doctor David J. Spinetto, presidente del Centro de Estudiantes de Medicina.

Centro de establecimientos forestales y ganaderos del Paraguay



Mesa directiva del Centro, señores A. M. Gándara, presidente; V. Franco, vice; E. Strieker, tesorero; A. Foulard, secretario.



Asistentes á la inauguración del Centro, realizada en el local de la calle Florida.

Necrología



Doctor Quintino Bocayuva, fallecido en Río de Janeiro.

La muerte de este esclarecido brasileño, ha conmovido á todo el continente porque fué una personalidad de irradiación culminante, y su labor en la prensa, en el parlamento y en el Estado, llevó siempre un sello de elevado criterio y de amplias aspiraciones en bien del engrandecimiento del país que lo contó como hijo suyo, y de la América toda.

La república de Chile acaba de perder á una de sus personalidades más distinguidas en la marina, el estado, la política, y la sociedad: el almirante *Juan José Latorre*. Figuró desde muy joven en las brillantes campañas de su país. Fué legislador, ministro y cabeza del partido liberal-democrático. El sepelio de sus restos fué un gran duelo nacional.



Almirante J. J. Latorre, fallecido en Santiago de Chile.



Capitán Francisco R. Maiquez.



Señor H. Hartman.



Señor Pedro Chapar.



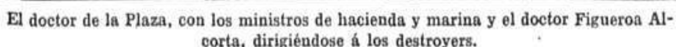
Señor Pedro M. Gómez



Señor Felipe Parera.

Visita del Vicepresidente á los nuevos destroyers





El doctor de la Plaza, con los ministros de hacienda y marina y el doctor Figueroa Alcorta, dirigiéndose á los destroyers.



El Vicepresidente, llegando al «Córdoba»

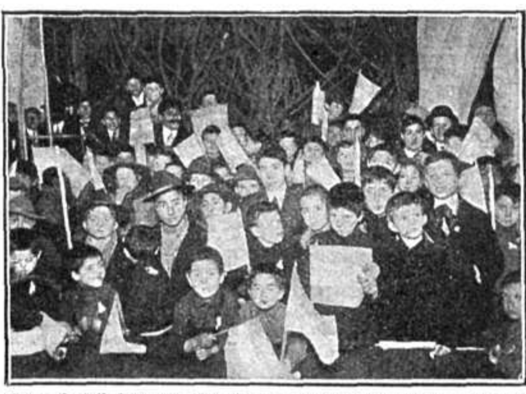


Recorriendo con los ministros la cubierta del «Córdoba».



Después de la visita, disponiéndose á subir al crucero «Buenos Aires», para el almuerzo.

Festival en la Casa del Niño





Grupo de asilados y «scouts boys» que asistieron á la fiesta. — Aspecto del salón durante la ejecución de los diversos números que formaban el programa.

Notas siniestras.—Dramas del hogar



Retrato de Elvira Macchi y Domingo Davegnino, de cuando contrajeron enlace.



Elvira Macchi, en la actualidad.



Carlos Simón Saisi, amante é instigador.



Los padres de la envenenadora, [illegible] y Francisco Macchi, con sus nietecitos, y el subcomisario Peyre y oficial inspector Torres, que descubrieron el crimen.

Un crimen, que en principio pudo muy bien quedar impune, dadas las circunstancias en que se cometió, ha sido descubierto rápidamente, mediante la intervención de la comisaría de investigaciones.

Nos referimos al envenenamiento de que fué víctima Domingo Davegnino, por su esposa Elvira Macchi, instigada por su amante, Carlos Simón Saisi, quienes lograron primeramente, con sus rotundas negativas, casi ponerse á salvo de la responsabilidad que les cabe ante la justicia, la que no ha cejado en su empeño de esclarecer el crimen un solo momento, hasta verlo coronado por el más completo éxito.

Elvira, para cometer su repugnante delito, no ha tenido en cuenta para nada la existencia de sus hijitos, ni la de sus padres, dos pobres viejecitos; no ha tenido en cuenta más que el capricho por un hombre que, como recompensa á su sacrificio— no deja de serlo — ha dicho que jamás la había visto.

En defensa de su honor



En la vecina ciudad de Avellaneda ocurrió un hecho de sangre, del cual fueron protagonistas la joven española Eduarda Esmarce y el sujeto Antonio Naveira, de la misma nacionalidad, quien la requería de amores hacía año y medio y que la había hecho promesa formal de unirse en santo lazo.

Pero Naveira, tenía algo de Tenorio y un hijo con otra mujer, de todo lo cual, con el despecho consiguiente, se enteró Eduarda; y como Naveira pretendiera cometer con ella un acto innoble, en plena vía pública le descerrajó cinco tiros, uno de los cuales le hirió gravemente.



Concurso de postales



Deme un par de botines que no me hagan daño en la cabeza.
—¿Cómo?...
—Sí, señor; porque mi mujer tiene la costumbre de tirármelos á la cabeza.

J. LIMA.

Un individuo muy aficionado á la bebida, según lo atestigua el color de su nariz, decía días atrás á una mujer hermosa:
—Le juro á usted que sus miradas me embriagan.
—Confiese usted que si siempre se hubiese embriagado con las miradas de las mujeres, no tendría usted la nariz tan encarnada.

ELENA FILISETTI.

Rosario.

Un señor pregunta á un niño:
—¿Cuántos años tienes?
—Cinco.
—¿Y el año pasado?
—Cuatro.
—*Pues tienes nueve, porque cuatro* y cinco son nueve.
Comprendió el niño la broma y pregunta á su interlocutor:
—Y usted, ¿cuántas piernas tiene?
—*Dos.*
—Y el año pasado, ¿cuántas tenía?
—Dos, naturalmente.
—Pues entonces, es usted un borrico porque dos y dos son cuatro.

M. ARANGUREN.

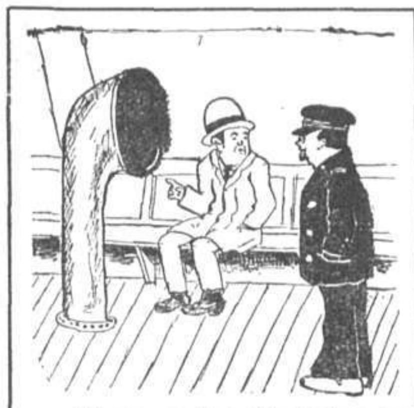
En un examen de geografía:
—Niño, ¿dónde está situada Inglaterra?
—Debe estar por mi barrio, porque cada vez que llaman á la puerta de mi casa dice mi papá: ¡¡«Un inglés!! ¡un inglés!»

S. V. T.

Adrogué.

Entre vecinos:
—Dígame, vecino: ¿se pone usted á leer algún libro chistoso cuando se acuesta?
—No, señor. ¿Por qué me pregunta eso?
—Porque todas las noches le oigo reir á carcajadas.
—Es que, al sacarme las medias, me hago muchas cosquillas.

ANTONIO GARCIA.



—Dígame, capitán. ¿No funciona su gramófono? Hace dos horas que estoy sentado y no he oído ni una sola pieza.

S. DIAMANTE.

Lo que nos envidia Francia no es Meliya ni las chumberas del Rif, sino el jaleo y el garbo que ella no tendrá en todos los días de zu via!...

J. LOSANTOS.

Ayer de madrugada me encontré en una situación bien difícil, dice un marido á otro.
—¿Cómo fué eso?
—Muy sencillo; volví á casa tarde, mi mujer me oyó y dijo:
—«¿Juan, que hora es?»
—Las doce, querida, contesté yo, y en aquel momento el maldito reloj de cuco se puso á cantar tres veces.
—¿Y cómo te arreglaste?
—¡Pues tuve que quedarme allí y cantar yo las nueve restantes.

EDUARDO MONTICELLO.

El cajero del restaurant.—Esta moneda es mala.
El cliente.—... como la comida...

ERNESTO MOTHE.

Rosario.

—¡Hola, Antonio! ¡Qué elegantón andas! ¿A qué te dedicas?
—A escribir.
—¡Diablo! No sabía que la pluma diera para tanto. Y... ¿en qué periódico?...
—En ninguno. Escribo á mi padre con frecuencia pidiéndole dinero.

VIRGILIO E. PAZ.

Rosario.

—Mi chico tiene solamente 5 años y ya levanta pesos de 10 kilos y los sostiene más de 4 minutos.
—Pues el mío le gana—dice uno de los oyentes.
—¿Cómo?
—No ha cumplido aún 5 meses y durante la noche nos tiene á todos los de la casa levantados.

AMANDA CORREA.

B. Bavio.

Uno que se las echa de sabio, decía en una tertulia:
—Yo soy como Sócrates: «Sé que no sé nada».
—Por desdicha—exclamó un contertulio—«también lo sabemos nosotros».

L. MARTINEZ.



Peonza sin música.

F. GARCIA.

Dos escultores que vuelven



Torcuato Tasso.

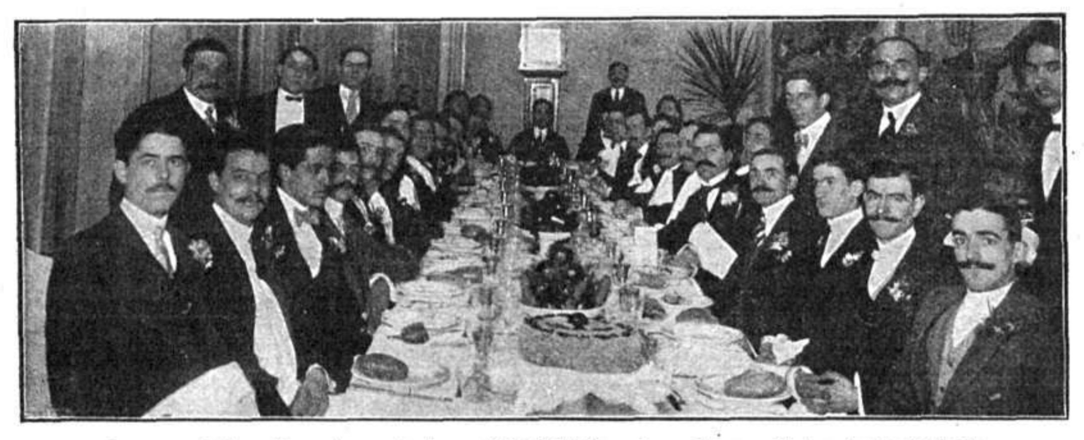
Acaban de regresar al país dos escultores que tienen bien ganada fama, aquí y en el extranjero. Torcuato Tasso es autor de muchas obras delicadas y de algunos monumentos importantes que acreditan el poder de su talento y el vigor de su cincel. A Martín Casals, se deben, asimismo, trabajos de aliento, como el monumento al padre Benavente, y obras de otro género, pero también de gran valor artístico, como el cofre para la bandera de guerra destinada al crucero «Tucumán», bajorrelieves, medallas, etc.

Radicados en el país, ambos escultores contribuyen eficaz y brillantemente al desarrollo del arte y á la formación de ese ambiente de amplia y ecléctica cultura artística, que está colocando á Buenos Aires entre las grandes ciudades amantes de la belleza.



Martín Casals.

Fiestas sociales



La mesa central en el banquete organizado por el «Orfeó Catalá», en honor del ex presidente señor Fausto Casals.



Alumnos del Colegio Pueyrredón, que cantaron el himno nacional en la fiesta realizada el sábado último.



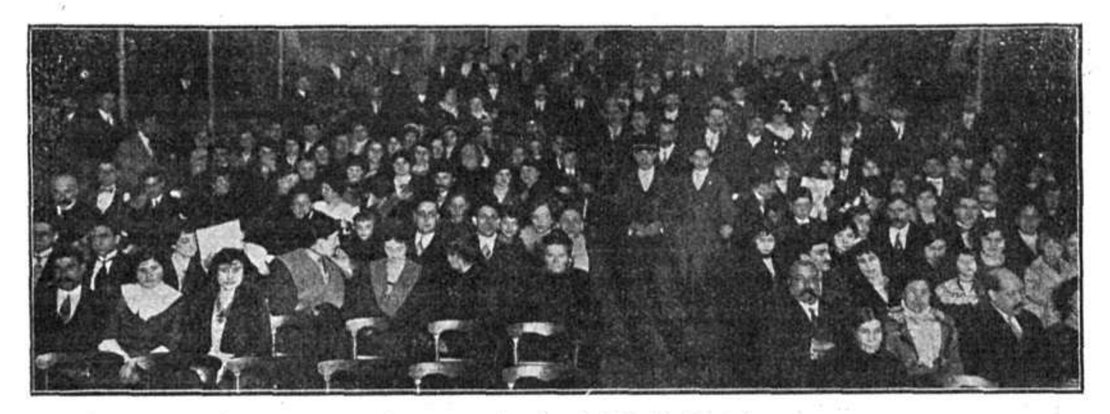
Concurrencia á la fiesta organizada en el Colegio Pueyrredón, con motivo de la inauguración de una estatua.



Asistentes á la fiesta danzante celebrada el 13 del presente por el centro recreativo y filodramático «Arte e Natura».



Una escena de la pieza representada en el Orfeón Español, en la velada social realizada el sábado último.



La concurrencia en la sala del Orfeón Español.



Concurrencia á la fiesta social celebrada en el salón de la sociedad «Juventud Riojana Española», el sábado 13.



Asistentes á la función teatral, seguida de baile, organizada por la sociedad de Israelitas Argentinos, el 13 del presente, en el salón de la sociedad «Lago di Como».



El ministro de Instrucción Pública se ha pasado una temporada en el Iguazú, contemplando las famosas cataratas.

Ese descanso, que para honrar á la patria, se ha tomado el doctor Garro, nos lo vuelve apto para el trabajo. Y bien en la Suprema Corte, ó en el ministerio de Justicia, está dispuesto á desarrollar planes nuevos, porque los aires puros de la selva misionera le han dado nuevas fuerzas para reponer la bilis perdida con los sueltos de los diarios.

Allí, resguardado de los fríos invernales, ha comprendido lo que vale el calor de un ministerial.

Y don Juan Mamerto Garro
después de esta nueva andanza
hará algún plan de enseñanza
que de fijo será un barro.

* * *

El gobierno norteamericano ha invitado al Departamento Nacional de Higiene para que envíe representación al Congreso del Opio, que se celebrará este año en Nueva York.

Entre los candidatos propuestos, parece que el más indicado para representar á nuestro país en el Congreso del Opio podría ser el doctor Garro.

Al abrirse las sesiones, sería el primero en sentir los efectos del tema puesto á debate y estaría cómodo.

Podría acompañarle su amigo el doctor Agote, quien demostraría fácilmente que un discurso es más eficaz que el opio para producir el sueño.

Uno y otro nombramiento
serían á cual más propio
Agote, por soñoliento;
y Garro, porque da el opio.

* * *

La Union Nacional de la provincia de Buenos Aires ha resuelto separarse de la Unión Nacional de la Capital.

Con esta resolución
parece muy natural
que se convierta la Unión
en «Desunión Nacional».
Y por más que se despeje
el horizonte, el partido
será lo que siempre ha sido
un partido... por el eje.

* * *

La historia anecdótica del país ha inmortalizado sombreros que pertenecieron á varones ilustres. El chambergo de don Bartolo, y la galera de don Adolfo todavía conservan su tradición.

El chambergo del general Mitre tiene el honor de exhibirse en el Museo Histórico por haber resguardado la venerable cabeza del prócer, pero con todo eso, la galera gris del actual presidente, puede vanagloriarse de haber hecho volver atrás al tren presidencial para que la sacaran de su protocolar sombrerera.

Es decir, que por irla á buscar se gastó en carbón más que lo que valía.

Pero todo lo justifica el hecho de que el Presidente no quería perder su cabeza en un acto tan solemne como la entrada á Tucumán.

Pues no es un grano de anís
para nuestro Presidente
exhibirse ante la gente
sin su galerita gris.

* * *

El nuevo proyecto sobre reformas á la ley de quiebras está redactado con un propósito poco tranquilizador para el comercio.

Por él no se escapa ni el dactilógrafo, ni el portero, de ir á la cárcel en caso de que sus patrones se presenten en quiebra.

De seguro, que el proyecto ha sido inspirado en esos avisos tan comunes que empiezan: «No más quiebras».

* * *

Las obreras de las fábricas de camisas de Taunton se declararon en huelga.

No se sabe si el conflicto se prolongará mucho tiempo; pero, si así sucede, es de temer que en el pueblo de Taunton hasta los más aristocráticos habitantes se conviertan en *descamisados*.

Y en este caso, no fuera
cosa de tomarlo á risa,
el ver, por la vez primera,
¡todo un pueblo sin camisa!

¡Y tendría que ver que una huelga ocasionara lo que no ha podido conseguir ningún ministro de hacienda, á pesar de sus *buenos deseos*!

* * *

El Presidente no quiso trasladarse á Salta á causa de que el vagón blanco, símbolo de su lohengrinesco protocolo, no podía correr por trocha angosta, y hacerlo en un vagón vulgar, y estrecho por añadidura, no es para gobernantes de su volumen. Hubiera resultado un pasajero con más ó menos equipaje.

Esta vez la casualidad, velando por el presupuesto de la provincia de Salta, la ha librado del gasto de muchos miles de pesos.

Se dice que varias provincias piensan cambiar de trocha.

Publicaciones recibidas:

«Lecciones de Psicología», por el doctor Martín Dedeu. Es una obra de indudable utilidad por ser la única que se ajusta á los programas de los colegios nacionales. Los temas que desarrolla están presentados en lenguaje sencillo y contiene numerosas citas y notas que la hacen muy recomendable, no sólo para los alumnos, sino para los que se dedican á la enseñanza de la Psicología.

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. C.—Tucumán.— ¿Por qué no aprovechó usted la visita de S. E. para entregarle sus «Grandezas» en vez de enviárnoslas á nosotros?

Eso le hubiera hecho meditar un poco acerca de la pequeñez humana.

C. L.—Mercedes (Bs. As.).—Dedica usted su modesta composición

«A la autora de los días
de la que á mí me dió el ser».

Lo que quiere decir, en castellano, á su abuela ¿no es verdad?

Pues que también se la publique su... es decir, esa respetable señora.

J. C. F.—Ciudad.—Aunque se trate de «La Felicidad» no puede tener «acetación».

L. H.—Córdoba.— ¿Qué le publiquemos su soneto «suspiros»?.

¡Ni á tiros!

R. D.—Mendoza.—¡Vea usted lo que son las cosas! Ahí le dicen que debe usted cultivar la poesía, y aquí creemos que mejor sería que cultivara usted zapallos.

Y es que

Cada país de la tierra
tiene «un pensar diferente».

X. Y. Z.—Rosario.—Muy distinguido señor:

Sus «Tristezas y alegrías»
ya las escribió... hace días
don Ramón de Campoamor.



NO TODOS LOS TRIGOS VALEN
EL MISMO PRECIO.

EL PRECIO DEPENDE DE LA CALIDAD. - - - LO MISMO OCURRE CON EL ACEITE DE OLIVA: EL PRECIO DEPENDE DE LA CALIDAD Y LA MEJOR CALIDAD QUE PRODUCE LA TIERRA SE CONOCE POR LA MARCA "BAU". - - - HAY QUE PEDIR ACEITE "BAU" SI SE QUIERE COMER CON EL ACEITE MÁS PURO Y REFINADO - - - - - - -

REPUBLICA ARGENTINA
EL TRIGO ES ORO
5 PESOS


VINOS
Trapiche
Trapiche
JUGO DE UVA
"Trapiche"
BENEGAS HNOS Y CIA
San Martin 420.
Bs As

EL CADÁVER SIN CUERPO

por **CARLOS LENGUAS**

(Novela policial de aventuras, escrita especialmente para "Caras y Caretas".

(Continuación)

—Cómo... todavía se ignora—repuso el juez con singular expresión—pero espero que usted, mejor enterado que los demás, pueda darnos algunos datos al respecto. ¿No es así?

—¿Yo?—contesté mirándole atónitamente.—¿Y qué puedo saber yo de eso? No sé por qué...

—Vamos, le voy á ayudar... ¿No le parece á usted una coincidencia muy significativa, que la desaparición de Natividad ocurriese, precisamente, el mismo día del crimen? ¿No pudo ser ella la asaltante, ó mejor dicho, la concurrente á la pieza, y ser, por lo tanto, la víctima? La huella de aquella mano ensangrentada, impresa sobre la colcha, es, por su pequeñez, la de una mano femenina; y, según referencias autorizadas, Natividad, no obstante su duro oficio, era de mano chica. Sinforosa, que debe saberlo, lo ha atestiguado, expresándose típicamente así: «¡Una mano, mismo, de señorita de lujo!»

—Eso es cierto—dije yo sinceramente:—mano grande no tenía...

—¿Ve usted?... Ahora, lo que nos hace falta aclarar—prosiguió el juez con precisa lentitud—son los motivos que condujeron á Natividad al cuarto de usted, y por qué se la mató... ¿Acaso estaba usted enamorado de ella?

—¿Enamorado de ella?—repuse en el colmo del estupor y del escándalo.—¡Enamorado de una mulata!...

—No importa: conteste á la pregunta.

—¡Pero de una mulata!...

—Bah, bah: ¡no se exalte usted tanto, amiguito! La debilidad humana es grande, y sobre gustos... Por otra parte, Natividad era una mulata clara, joven y de muy «buen ver», según dicen. Nada de extraño tendría que usted se hubiera apasionado de ella... ¡Oh! Cosas peores se han visto... ¡Ya lo creo!

Bajé los ojos confundido, aterrado. ¿Era posible que un juez, que todo un respetable señor juez, pudiese admitir, como cosa natural y decente, que un hombre blanco, de familia distinguida, se enamorase de una mulata? Con la inexperiencia, la candidez de mi juventud, supuse que aquel magistrado debía ser... ¿cómo diré?... un poco sinvergüenza. ¡Parecerle bien las mulatas!...

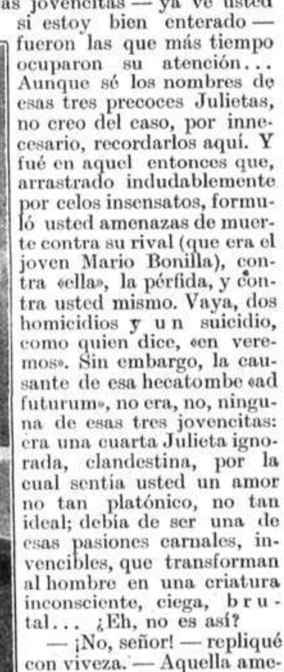
—Señor juez—respondí destempladamente:—¡yo sé cuál es el lugar que me corresponde en la sociedad! Y no me parece que mi conducta pueda hacer creíbles semejantes imposturas... ¡Gracias á Dios, todavía no he perdido la dignidad!

El juez irguió la cabeza.

—Sepa usted, Arroyo—dijo con altiva mesura—que yo no he hecho ninguna suposición aventurada. No soy yo quien le acusa á usted: ¡son los hechos, los hechos!

—Pero el que yo haya estado enamorado... algunas veces—respondí un poco vacilante al confesar mi actuación como Romeo—no habilita á nadie para hacer confusiones... vamos, ¡que ofenden, que denigran! Eso, señor juez, no lo puedo tolerar.

—Se equivoca usted—contestóme al punto:—nadie ha hecho confusiones. Sé, conozco perfectamente todo cuanto atañe á usted como protagonista amoroso. Nada ignoro. Hace algún tiempo, excitado sin duda por el ardor de su sangre juvenil, dió usted en la manía... —sí, es la palabra...—la manía de flirtear á cuanta jovencita se le mostraba dócil á sus requerimientos de cortejante. Tres de esas jovencitas—ya ve usted



si estoy bien enterado—fueron las que más tiempo ocuparon su atención... Aunque sé los nombres de esas tres precoces Julietas, no creo del caso, por innecesario, recordarlos aquí. Y fué en aquel entonces que, arrastrado indudablemente por celos insensatos, formuló usted amenazas de muerte contra su rival (que era el joven Mario Bonilla), contra «ella», la pérfida, y contra usted mismo. Vaya, dos homicidios y un suicidio, como quien dice, «en veremos». Sin embargo, la causante de esa hecatombe «ad futurum», no era, no, ninguna de esas tres jovencitas: era una cuarta Julieta ignorada, clandestina, por la cual sentía usted un amor no tan platónico, no tan ideal; debía de ser una de esas pasiones carnales, invencibles, que transforman al hombre en una criatura inconsciente, ciega, brutal... ¿Eh, no es así?

—¡No, señor!—repliqué con viveza.—Aquella amenaza loca, estúpida... en fin, como usted quiera llamarla, hízomela formular la hija de... de... de un señor. ¡No hubo por medio ninguna otra mujer!

—Inútil es que usted se empeñe en disimular la verdad!—contestóme severamente.—Ni esa niña, ni ninguna de las otras dos, podían impulsarle á tales excesos. Hijas de familias honorables, sus flirteos con usted no serían más que los consabidos coloquios, las archiviejas chiquilladas que empiezan ó terminan sin ningún motivo serio, sin nada trascendental. ¡Se hubiera usted guardado muy bien—añadió removiéndose en el asiento—de prometer balazos á ninguna de aquellas niñas. Sólo el recuerdo del padre, le habría hecho temblar.

—Eso... ¡quién sabe!—repuse ofendido de que se dudase tan ligeramente de mi valor.

—¡Oh! Déjese usted de fanfarronadas—respondióme.—La causante de sus amenazas era—diga lo que usted quiera—mujer de otra categoría, mujer de otra calaña. Esa fué mi creencia primordial; y si no le di importancia ulterior al asunto, motivólo sencillamente la convicción de que todo ello no había sido más que palabras, palabras... Pero, al producirse la desaparición de Natividad, cambió de aspecto la cuestión. Verdad es que la causa de esa desaparición podía ser, por ejemplo, la fuga de Natividad con un novio ó con un amante.

—¡Eso, nunca!—protesté yo con irracional hidal-



Fijé la vista en lo escrito, y quedéme absorto, helado...

guía. — Natividad era una muchacha muy juiciosa, muy digna, que despreciaba á los hombres. Tan es así, señor juez, que en cierta ocasión le oí pronunciar una frase muy expresiva. Usted dispense... pero ella dijo: «¡Los hombres! ¡Los hombres! No sirven ni para barrer el infierno».

Sonrióse el juez y contestóme:

— Esa frase no tiene la trascendencia que usted le da. Puede muy bien ser el desahogo de la envidia ó del despecho: no prueba nada, nada... Pero las personas mejor informadas, no daban á Natividad ningún cortejante conocido... Esto era lo por mí averiguado. De modo que, rechazando esa causal para justificar su desaparición, forzosamente tuve que detenerme en otra que ofrecía mayores características de oportunidad y lógica... Recordé entonces la famosa amenaza de usted; y la desaparición de Natividad, coincidiendo con aquella huella ensangrentada de una mano de mujer, y, por último, el hallazgo de un documento firmado por Mario Bonilla (su rival), dióme, en conjunto, la persuasión clara, indubitable, que se había despejado el enigma. ¡Usted y Mario Bonilla eran, sin discusión, los que luchaban por conquistar los favores de Natividad! Y ella fué la sacrificada.

— Señor juez — dije yo, alardeando todavía de Quijote. — Conozco bien á Mario Bonilla y no lo creo tampoco capaz de enamorarse de una mulata. ¡Es un mozo muy decente!

— Lo será — respondió el juez; — sin embargo, tengo en mi poder un documento que acredita que él pretendía á Natividad. Esa prueba fué hallada en el cuarto de ésta; y un empleado de policía, que ha sido compañero de Bonilla en el telégrafo, reconoció la letra como suya. Traté en seguida de interrogar á Bonilla sobre ese punto; mas no pude hacerlo. Por aviso de no se sabe quién, enteróse á tiempo que la justicia le buscaba, y se ha escondido. Se le encontrará, es natural; pero, entretanto, hasta su propio padre reconoce sin vacilar la letra... Usted, que es su amigo, ¿se atrevería á decir, en conciencia, si es ó no de él la letra del documento?

— Sí, señor — respondí con firmeza. — La conozco perfectamente; sobre todo las «erres» y las «tes» son inconfundibles.

— Muy bien; aquí tiene usted el documento...

Y entregóme el juez un pequeño trozo de papel. Fijé la vista en lo escrito, y quedéme absorto, helado. ¡Era, sin lugar á duda alguna, la letra de Mario Bonilla! Decía así aquel papel: «Natividad: Mañana, á las seis de la tarde, ya sabes dónde te espero. No faltes por nada. Te quiere siempre, *M*...»

— Señor juez — contesté atarugado por la derrota: — esta letra es la de Mario Bonilla; no se puede negar; pero yo no tengo la culpa que él sea... tan sinvergüenza.

— Perfectamente... muy bien — respondió el juez con visible satisfacción. — Eso es lo que yo deseaba: la comprobación de la letra... ¿Y cuánto tiempo hace — añadió — que pretendían ustedes dos á Natividad?



Y en aquel momento solemne, de indescriptible amargura, en que buscaba absurdamente la muerte...

— ¿Nosotros dos? — exclamé perplejo. — ¡Yo no tengo nada que ver con eso! Si él es un sinvergüenza, ¡la responsabilidad es suya, no mía! Naturalmente...

— Naturalmente — repitió el juez con intención — se arguye que, si en la desaparición de Natividad parte le toca á Bonilla, otra parte debe corresponderle á usted... ¡No olvide los antecedentes del hecho, que son abrumadores! Recapacite usted, y tal vez recuerde... ¿Qué consigue usted con negar?

Cerré los ojos angustiado, como si me doliese el cerebro.

— Nada tengo que decir, señor — repuse con serena altivez. — Nada... ¡Soy un hombre honrado!

Por más que debiera irritarme aquella obstinación del juez para que yo confesase un delito que en ninguna forma había cometido, me sentía, por el contrario, casi propenso á declararme culpable, en fin, ¡á decir «sí» á todo! ¡De tal modo, amigos míos, torturábame aquella eterna investigación, plagada de absurdas sospechas y desesperantes evidencias! La inexplicable desaparición de Natividad, que yo no podía desmentir, unida á aquella humillante carta de Mario Bonilla, también reveladora, quitaban á mi ánimo todas sus fuerzas de lucha y vindicación. Menos dueño de mi inocencia, y poco seguro ya de mi irresponsabilidad, dí entonces en buscar factores que pudieran haberme arrastrado al delito inconscientemente, sin quererlo yo. Y pensé que en mi niñez había padecido de sonambulismo, y que muy bien podría ser que en ese estado anormal hubiera intervenido en aquel drama sangriento... Comprendo que esto era disparatado y ridículo; ahora lo comprendo así; mas entonces parecióme bastante razonable y explicativo, y si no llegué á expresarlo en términos concretos, no fué, ciertamente, por decisión mía, sino porque el juez, cansado ó aburrido, sin duda, de tanto bregar en vano, suspendió el interrogatorio y ordenó me reintegrasen á la prisión. Al retornar á ella, encontréme ¡ay! con una conmovedora novedad: era un telegrama de mi pobre padre. Decíame textualmente: «Desgraciado muchacho, ¿qué es lo que has hecho? No te desesperes; voy en tu auxilio en seguida. Te abraza...»

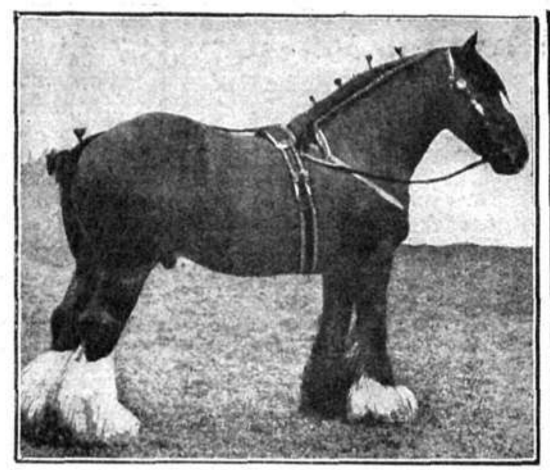
— ¡Y el viejo te salvó, es claro! — interrumpió Núñez con redundante ademán.

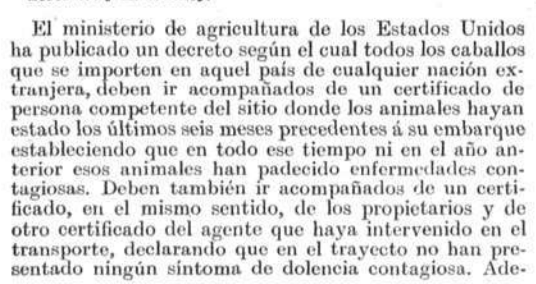
— Mi padre — respondíle — hízome el más grande, el más inmenso de los favores. Pero... sigamos con el hilo del asunto. Aquel telegrama (naturalísimo, por cierto), produjo, no obstante, en mi espíritu singular perturbación. Antojóseme algo inesperado, extraordinario, terrible, que llegaba hasta mí con todos los reproches y condenaciones de un justiciero, y no con el cariño, la ansiedad, el fervoroso anhelo de un padre que corre á salvar á su hijo estrechado por graves peligros.

(*Continuará*).

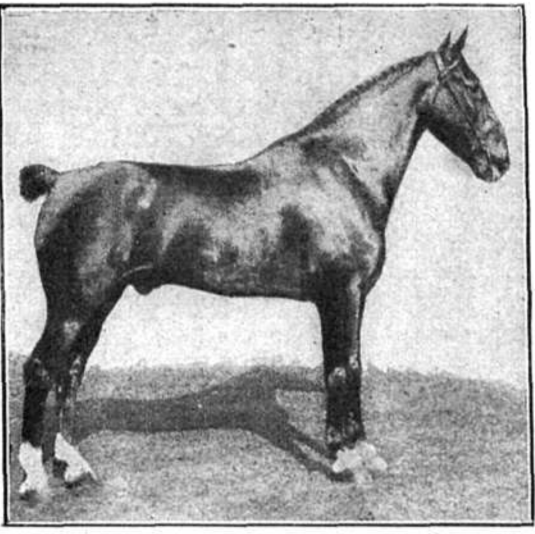
Dib. de Eusevi.


Notable juego de comedor, importado, nogal de Italia. PRECIO DE OCASION **$ 1.350**
VENTAS A PLAZOS LARGOS y por cualquier cantidad.
Se ruega visiten esta casa, pidan precios, catálogos y condiciones. — Los pedidos del interior y exterior deben de venir acompañados de sus respectivos giros.
Adolfo Pellegrini
Cangallo, 943
COOPERATIVA, 1857 (CENTRAL)
UNION, 2075 (LIBERTAD)
Buenos Aires





Padrillo Shire «Princelly Bellivor 28679». Primero y campeón de su raza en la Royal Counties Show, Inglaterra. Propiedad de los señores W. y H. Whitley.



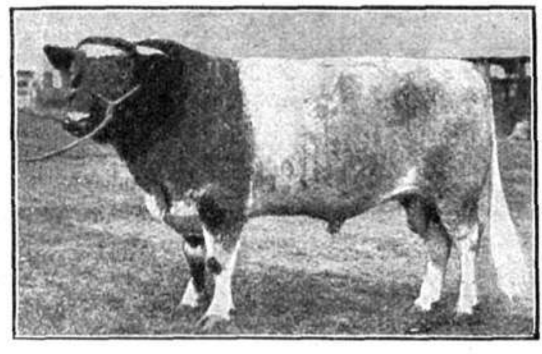
Padrillo Hackney «Gelding Gaythorn», presentado cuatro veces este año y ganador del primer premio en todas las cuatro exposiciones. En 1911 fué presentado en 39 categorías de los distintos concursos ganaderos, y ganó los 39 primeros premios. Propiedad de H. Le Marchant, Barlington Lodge, Streatham Common, Londres.

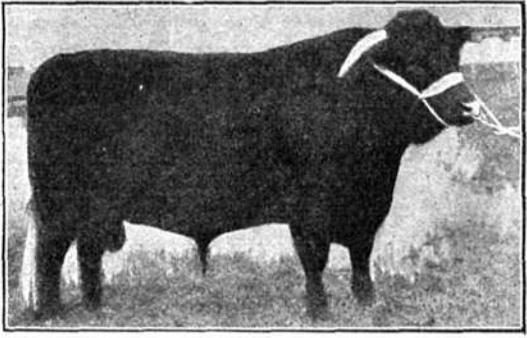
El ministerio de agricultura de los Estados Unidos ha publicado un decreto según el cual todos los caballos que se importen en aquel país de cualquier nación extranjera, deben ir acompañados de un certificado de persona competente del sitio donde los animales hayan estado los últimos seis meses precedentes á su embarque estableciendo que en todo ese tiempo ni en el año anterior esos animales han padecido enfermedades contagiosas. Deben también ir acompañados de un certificado, en el mismo sentido, de los propietarios y de otro certificado del agente que haya intervenido en el transporte, declarando que en el trayecto no han presentado ningún síntoma de dolencia contagiosa. Además ha de constar, por declaración de los propietarios, que esos animales no han estado en un año de la fecha de llegada á aquel país, en contacto con animales enfermos ni en sitios donde existiera la enfermedad. Al llegar los animales á los Estados Unidos, debe revisarlos un agente de la oficina de policía sanitaria de los anima-



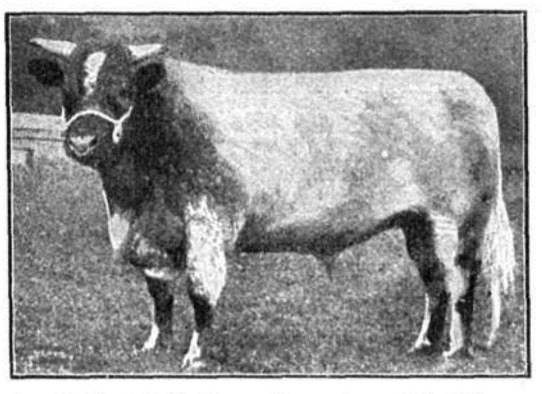








Toro Shorthorn «Beaufort Landmaker 107835», primero y campeón de su raza en la Royal Counties Show. Propietario: Donald Maclennan.



Toro Shorthorn «Marden Dane», primero en la exposición de Essex. Propiedad de sir Walpole Greenwell.

Toro Devon «Highfield Victor 7146». Primero de su categoría en la Royal Counties Show. Propiedad de Charles Morris.

les y no podrá ser retirado de la aduana ningún caballo sin que el mencionado agente lo haya examinado y haya extendido su informe favorable.

Hay en Inglaterra gran pedido de reproductores Hereford, lo que viene á recompensar á los criadores de esa raza de la poca venta tenida en los últimos años. De Sud Africa es de donde han llegado casi todos los pedidos que, hasta mediados de junio, sumaban un total de setenta.

Se celebraron en junio las aperturas de las exposiciones ganaderas Royal County y Essex, en Inglaterra, constituyendo esos actos magnas asambleas de criadores. De los productos presentados puede juzgarse por los ejemplares cuyos retratos publicamos.



La danza sagrada

Las sacerdotizas modernas de la belleza, de la salud, de la juventud, del aseo, han fundido dos religiones en una: La del Amor y la del Jabón Reuter, que sintetiza la higiene, y por lo tanto, todas las calidades y facultades que hacen apta á la persona, para ocuparse del culto del niño de las flechas de oro.

La adoración de estas dos grandes manifestaciones de la vida, da lugar á bellísimos actos externos llenos de gracia y de elegancia, en los que se manifiesta la alegría y la sana agilidad de las afiliadas.

El Jabón Reuter es cantado en verdaderas letanías de entusiastas alabanzas.

El es puro.

Suave.

Sano.

Agradable.

Atrayente.

Simpático

Perfunado...

y quién sabe cuántas cosas más.

No hay jabón en el mundo que pueda comparársele por su pureza y su bondad

El aspecto de salud que ostenta entre nosotros la mayoría de las gentes, es debido en su mayor parte al uso sistemático del inapreciable Jabón Reuter.

Dentro de poco la teoría de la nueva religión va á transformarse en lema de la humanidad:

«No hay Amor, sin Jabón Reuter».


ITALA
ES EL AUTOMÓVIL DE LA "HAUTE"
CARROSERIA DE LUJO PARA LA CIUDAD
MODELOS ALTOS
APROPIADOS PARA EL CAMPO
UNICOS INTRODUCTORES;
Heinlein y Cía.
1402 - AVENIDA DE MAYO - 1500



PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Viruta y Chicharrón











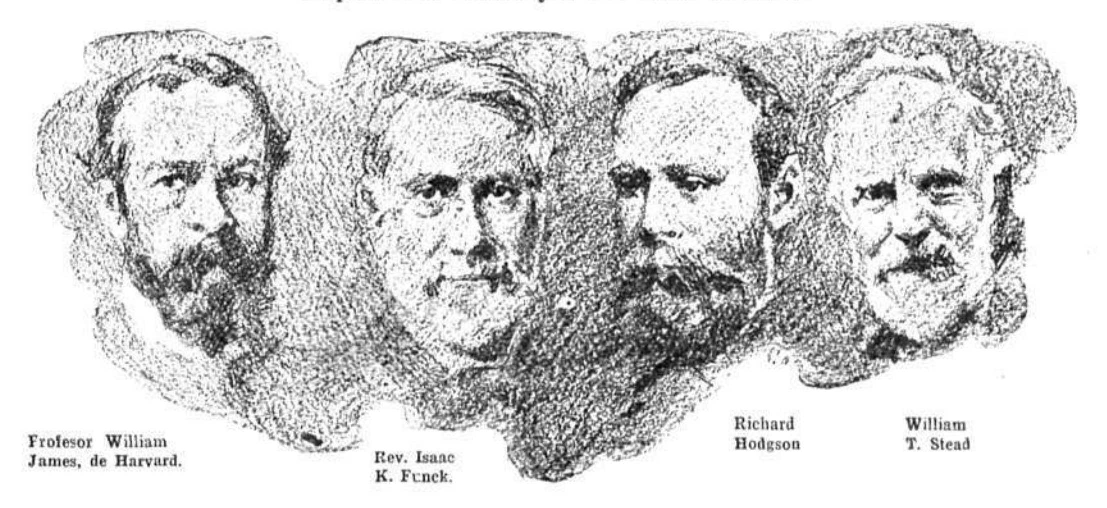








Esperando mensajes del otro mundo



Profesor William James, de Harvard. — Rev. Isaac K. Funck. — Richard Hodgson — William T. Stead

Mientras existió en este mundo, del lado de acá de la frontera que nos divide del mundo del más allá — del lado de acá del Borderland, como él le llamaba — el señor William T. Stead, de luenga barba blanca y hombre de gran seriedad en todas sus cosas, sostuvo de su peculio una estación «espiritista», donde de vez en cuando se recibían mensajes que él no vacilaba en afirmar que procedían del nunca visto dominio del más allá.

Ahora que ha muerto Stead, ¿se comunicará él desde el otro mundo? — pregunta un periodista norteamericano.

Los que creen así, lo esperan; los investigadores desean averiguar si es posible, y los incrédulos quieren que se les compruebe la verdad de tales comunicaciones. Pero aun esperan todos las comunicaciones de quienes precedieron á Stead en el eterno viaje. Esperan lo mismo ahora que ha fallecido el director de la *Revista de revistas*, como esperaron cuando falleció el doctor Richard Hodgson, el teorista práctico que prometió hablar desde el mundo de los espíritus con aquellos á quienes había conocido en vida, á objeto de convencerles de la verdad de sus afirmaciones; como esperan también desde que falleció el profesor William James, que durante treinta años se manifestó creyente y se comprometió á tender, después de su muerte, el puente que salvara el Borderland; como esperan desde que murió el doctor Isaac K. Funck, autor de libros y cuyas experiencias son consideradas decisivas en cuestión de espiritualismo.

En el año 1892, dijo Stead, comentando la grandiosidad de un trasatlántico de la misma empresa del *Titanic*: « No puedo dejar de ver al Océano como una vasta tumba » y hace poco declaró al reverendo Newell Dwight que tenía el presentimiento de que iba á morir inesperadamente y de extraña muerte.

Si las fases del espiritualismo pueden clasificarse, todas ellas se hallaban representadas por estos cuatro hombres: Hodgson, James, Funck y Stead.

El doctor Hodgson, franco, despejado, no era escéptico, pero no vivía satisfecho. Deseaba conocer más, deseaba poder escuchar la voz de los espíritus como se escucha la voz humana. Se comprometió á comunicarse con el mundo cuando muriera, y ha muerto ya.

El profesor James, sintiéndose impotente para explicar los misterios ocultos, casi llegó á dudar de su filosofía. Había llegado á un punto de vacilación y de silencio cuando, á los setenta años, falleció.

El doctor Funck era un estudiante muy observador y atento, que esperaba siempre la manifestación decisiva que pusiese todas las cosas en claro. Murió admitiendo que había muchas cosas que no se podían explicar más que por medio del espiritualismo, pero nada más.

Stead había recorrido todo el camino. Al principio era puramente un observador. Pero investigó y por último, como consecuencia de sus propias experiencias durante un largo período de años, llegó á creer plenamente en que los parientes, los amigos y aun los extraños estaban, periódicamente y sin duda alguna, en relación desde el otro mundo con éste.

Con tales hombres, hombres cuya vida estuvo dedicada á esos estudios, que ocuparon en esa clase de investigaciones puestos de primera fila, situados hoy en el «más allá», no es raro que los incrédulos, los investigadores y los creyentes se hallen aguardando, esperando.

Si ha de haber, si ha de producirse una manifestación completa y convincente, un mensaje de modo claro y definitivo, que todos puedan entender y que sin necesidad de obscuridades, demuestre la existencia de la vida del otro mundo, ¿ha habido nunca momento más propicio que el actual?

Entre los casos más curiosos del doctor Funck, se cita el de una antigua moneda que le habían prestado para sacar copia de ella. En una sesión de espiritismo, el doctor Harry Ward Beecher, que consultaba á los espíritus, le dijo al doctor Funck que el dueño de la moneda antigua (dando los datos sobre la clase de moneda que era) deseaba que le devolviese la prenda que se hallaba en determinado cajón de su caja de hierro.

Al día siguiente, el doctor Funck preguntó en su oficina si la moneda en cuestión había sido devuelta á su dueño, y el cajero, que era el único empleado al tanto del asunto, le dijo que sí. Insistió el doctor en que se buscara la moneda en el cajoncito de su caja que le habían dicho, y allí se halló la moneda que se había olvidado de devolver el empleado encargado de hacerlo. El doctor Funck declaró siempre que él no se pudo explicar nunca cómo pudo saberse que él tenía la moneda en su poder cuando él y el empleado que intervino, la consideraban ya en poder de su dueño, el profesor Charles E. West, del seminario de Brooklyn.

Stead era tan partidario del espiritualismo que en muchas ocasiones se manifestó creyente convencido de que los mensajes de la *medium* Julia eran de difuntos.



Corrientes, 1145, Bs. Aires

ANTE EL ESPEJO



Varias son las lectoras que me escriben pidiéndome les indique el modo de curar las irritaciones del cuero cabelludo, ya las haya causado un golpe, la aplicación de alguna substancia química nociva, ya sean inflamaciones ó irritaciones que aparezcan sin que realmente se sepa por qué razón aparecen.

«Es tan feo — me dice una — y tan desagradable, eso de tener un punto, ó varios, de la cabeza, con un picor constante, que desearía que usted me indicara un modo rápido y seguro de curar esa molesta, ya que no importante enfermedad».

Lo primero que hay que tener en cuenta en esos casos, igual que en todos aquellos en los cuales se trata de dolencias causadas por el mal funcionamiento de la naturaleza, es que se debe buscar el modo de devolver sus facultades á la misma para así provocar la curación definitiva, no una curación momentánea y sin valor alguno.

Así que, nada de pomadas ni de cremas ni de las más ó menos justamente afamadas lociones para el pelo. Eso se puede usar después. Para curar la dolencia, lo mejor es proceder á la desinfección de la zona enferma.

El tratamiento racional ha de comenzar, en consecuencia, con un lavado de la cabeza con buen jabón (de España ó de Marsella, pero legítimo y puro), y buena cantidad de agua llovida, que es la mas pura de todas. Es muy importante no usar el agua de pozo, por buena que sea, para estos lavados. El agua de pozo siempre tiene algo que no disuelve bien las grasas. Como no es tan difícil tener agua llovida, aconsejo esta por encima de todas.

Después de bien lavada la cabellera y el cuero cabelludo, se enjuaga en muchas aguas — siempre tibia — y se seca.

En una botella de medio litro de capacidad se echan quince gramos de ácido carbólico puro, líquido; se añaden cincuenta gramos de glicerina pura y se completan con agua los quinientos gramos. Agítese bien para que se mezclen las substancias y, por medio de un cepillo, desinfectése el cuero cabelludo con diez gramos de ese líquido, todas las mañanas y todas las noches. El lavado á fondo, en la forma indicada, se puede hacer una vez cada semana. Esa loción de ácido carbólico la puede preparar cualquier farmacéutico.

Un substituto para esa loción es la siguiente que sienta mejor que la primera á ciertos cueros cabelludos: Se disuelven cincuenta gramos de bórax en medio litro de agua caliente. Se baten juntas dos claras de huevo con cincuenta gramos de glicerina y cuando el agua del bórax esté fría y la otra mezcla bien batida, se mezclan en una botella, agitando bien. Esto se aplica noche y mañana. Si la loción resulta demasiado pegajosa se le agrega á la cantidad que vaya á usarse un poco de agua.

Mlle. JEANNETTE

POMADA PARA CURAR LAS MANCHAS DEL CUERO CABELLUDO EN LOS NIÑOS

(Receta solicitada)

Aceite de coco .... 20 gramos
Lanolina .... 20 »
Se mezclan bien y se le añade:
Aceite de almendras dulces caliente.... 40 gramos
Cuando eso está bien mezclado, se agrega:
Pomada de ácido salicílico............ 80 gramos

Y después de revolverlo bien, se guarda en un tarro.

Las manchas se untan con esta pomada tres veces á la semana, preservándolas del aire con vendas. Cada vez que se aplique el ungüento, se lava antes la mancha con aceite de almendras dulces, tibio.

Toda la correspondencia para esta sección diríjase al redactor de la «Sección Ajedrez», de esta revista, Chacabuco, 151.

ABANDONAR A DESTIEMPO

Muchas veces los aficionados y aun los buenos maestros pecan por no saber determinar el momento psicológico de abandonar una partida, y así vemos que hay partidas que duran largo tiempo después de estar resueltamente perdidas. Es enojosa la obstinación de los que abandonan cuando el mate es inevitable; pero hay otra forma de abandonar á destiempo, más rara y de más trascendentales consecuencias, que ocurre cuando se dan por tablas juegos ganados. He aquí un caso curioso tomado de una partida de primera fila entre dos buenos maestros. El juego fué declarado tablas, teniendo la jugada las negras.

La posición de cada una de las piezas era la siguiente:

Blancas (A. Walbrodt): R 1 A D — P 3 T D — P 4 T D. (3 piezas).

Negras (C. Schlechter): R 5 D — P 4 T D — P 6 A D. (3 piezas).

J. H. Blackburne, un veterano maestro del tablero, demostró más tarde, que las negras podían haber ganado por este método harto sencillo:

Blancas	**Negras**
(C. Schlechter)	(A. Walbrodt
1	R 4 A
2 R 1 C	R 4 D
3 R 1 A	R 5 D
4 R 2 A (1)	R 5 A
5 R 1 A	R 6 C
6 R 1 C	R × P 6 T
7 R 2 A	R 5 C
8 R 1 A	R × P y ganan.

Nota: (1) Si 5 R 1 D — R 6 D; 6 R 1 A — P 7 A, etc.

APERTURA BIRD

Blancas	*Negras*
J. R. Capablanca	L. L. Labat y C. Rosen
1 P 4 A R	P 4 D
2 P 3 R	P 3 R
3 P 3 C D	P 4 A D
4 A 2 C	C 3 A R
5 C 3 A R	C 3 A
6 P 3 T D (a)	A 3 D
7 A 3 D	O — O
8 O — O	A 2 D
9 D 1 R	T 1 A D
10 C 3 A D	P 3 T R
11 D 3 C	C 2 R
12 C 5 R (b)	A × C
13 P × A	C 1 R
14 T 2 A	P 4 A
15 P × P al paso	C × P
16 T D 1 A	R 1 T
17 T × C	P × T (c)
18 C × P	C × C
19 D 6 C	D 2 R
20 D × P T +	R 1 C
21 T 3 A	D 2 C
22 T 3 C	T 2 A R
23 T × D +	T × T
24 P 4 R	

Las negras abandonan después de algunas jugadas más.

Notas:

(a) Para evitar C 5 C D después que las blancas hayan jugada A 3 D.

(b) El principio de un ataque formidable.

(c) Si T × T; T × T, P × T; C 4 R +, C 4 A; D 6 C y ganan, ó T × T; T × T, P × T; C 4 R, P 5 D; C × P A R y el blanco gana con facilidad.

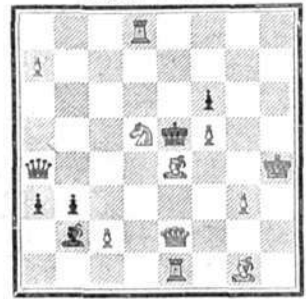
Soluciones. — Han remitido soluciones exactas al problema número 5, por G. J. Slater, publicado en el número 717, los señores: *Honorio Rondineau, ciudad; Roque* Mancini, ciudad; Luis C. Agthe, ciudad; Juan Sulleva Roca, Alejo Ledesma, F. C. C. A.; Eduardo Brown, Rosario; Centro ajedrecista de Lanús.

CORREO

Eduardo Malm. — Ciudad. — En nuestro concepto, los cuatro mejores maestros de la actualidad son: doctor Emanuel Lasker, José Raúl Capablanca, A. Rubinstein y doctor S. Tarrasch.

PROBLEMA Núm. 6, por G. Heathcote

Negras, 6 piezas



Blancas, 11 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

Solución al problema núm. 3, por G. J. Slater, publicado en el número 717: D1 R.



FILOSOFÍA PRÁCTICA

—Y pensar que á éste no se le ocurre romper el frasco para extraer de él, con toda seguridad, una medalla artística, ó bien una moneda de una libra ó de una media libra esterlina! ¿Habrá alguno de los lectores tan infeliz como este pobre filósofo?

Recetas y procedimientos útiles

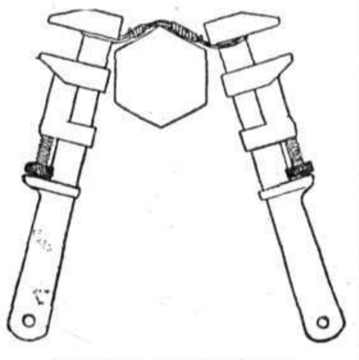
Para borrar la tinta se recomienda la siguiente composición: ácido oxálico, 80 partes; hiposulfito de sosa, 20; agua, 1.000. Para usarlo se echan unas gotas sobre el borrón ó la escritura que se desee borrar, se deja unos minutos y se seca con un papel secante limpio. Si la tinta no desaparece se repite dos ó tres veces la operación y si aún queda algún rastro de la tinta, se puede borrar fácilmente. El líquido borrador no ataca al papel.

Otro fluido borrador se compone sencillamente de una solución filtrada de cloruro de cal en dos partes de agua.

Para las iluminaciones con vasitos de colores la mejor materia que se puede emplear es la estearina. Se vierte derretida en los vasitos y se pone la mecha antes de que se solidifique. La mecha se empapa previamente en un baño de bórax á fin de que no forme pábilo ni produzca humo ni mal olor.

Para pegar bayeta, cuero, corcho, etc., de un modo permanente á las superficies de metal pulimentadas de latón, níquel y otros metales, da buen resultado un cemento de resina llamado cemento de linoleum que se hace fácilmente derritiendo y mezclando 60 partes de resina, 4 de barniz y 36 de trementina. Se usa en caliente.

También se obtiene un cemento muy fuerte disolviendo 10 partes de caucho en 50 partes de sulfuro de carbono y mezclando esta solución con otra compuesta de 20 partes de asfalto y 20 de benzol.



Llave improvisada para tuercas.

Quitar ó poner una tuerca de tamaño demasiado grande para la llave inglesa de que se disponga, es cosa fácil, si hay á mano dos llaves inglesas, las cuales se atan fuertemente con un alambre como indica el dibujo.

Aplicado á la tuerca el improvisado aparato, se toman con ambas manos las dos llaves y se hace girar la tuerca en el sentido que convenga.

Clavar un clavo en la madera no siempre es operación fácil, sobre todo si la madera es dura, en cuyo caso se ha de abrir antes un orificio con una barrena, pero en este caso el clavo no suele quedar bien sujeto por falta de presión. En cambio queda perfectamente empotrado, de tal modo que es difícil arrancarlo, si se tiene la precaución de mojarlo antes en amoníaco, porque se forma instantáneamente una pequeña capa de óxido sobre el hierro, haciendo que el metal quede como envejecido en el acto, y sabido es lo difícil que resulta sacar un clavo viejo.

Valiéndose de un procedimiento análogó, se pueden fijar sólidamente clavos en el yeso, utilizando la adherencia del óxido.

Se obtiene un lustre ininflamable para los suelos, mezclando 550 partes de tetracloruro de carbono, 225 de trementina, 125 de cera, 10 de copal duro y 90 de alcohol metílico. Los componentes pueden variar, pero en todos los casos la trementina no debe exceder en cantidad al tetracloruro de carbono. El tetracloruro de carbono se calienta al baño de maría sin pasar de los 70° centígrados y se echa la cera cortada en trozos chicos, agitándola hasta que esté completamente disuelta. Luego se echa la trementina y se sigue moviendo

hasta obtener una masa homogénea á la cual se agrega el alcohol metílico, en el que se habrá disuelto previamente el copal. La cera puede teñirse con siena, ocre, rojo inglés, etc., y aromatizarse con esencias.

Los tejidos higrométricos con que se visten los muñequitos indicadores del tiempo, se preparan impregnándolos de una solución compuesta de cloruro de cobalto, 30 partes en peso; cloruro de sodio, 15 partes; goma arábiga, 7 y media; cloruro de calcio, 4 y media; agua, 400.

El cambio de color se debe á la sal de cobalto, que en tiempo seco aparece azul, pero á medida que aumenta la humedad se torna de color rojo, tanto más intenso cuanto más alto es el grado higrométrico.

SEÑALES PARA LIBROS



Señales para libros.

Los libros que por su índole contienen datos diversos que hay que consultar en cualquier momento, conviene que estén provistos de señales que permitan encontrar en seguida lo que se busca. El sistema de las cintas es poco seguro y algo fastidioso. Dan mejor resultado unas señales de tafetán A, dobladas como indica la figura B, y pegadas en la página correspondiente como indica C. Estas señales no perjudican al libro y se pueden quitar cuando no son necesarias, humedeciéndolas.

Si las señales son un poco grandes, permiten escribir en ellas el asunto de que tratan las páginas correspondientes á cada una.

Cuando las uñas tienen tendencia á partirse se deben frotar diariamente con un poco de vaselina.

Los cuchillos no deben emplearse nunca para mover grasa hirviendo, porque pierden el filo.

Para quitar las manchas de la franela blanca se mezclan partes iguales de yema de huevo y glicerina; se aplica la mezcla sobre las manchas, y se deja media hora. Luego se lava la franela como de ordinario.

La limonada caliente es uno de los mejores remedios contra el resfrío. Obra pronta y eficazmente, y jamás produce malos efectos ulteriores.

El alumbre tiene varios usos. Aplicado á las cortaduras contiene la hemorragia, y ayuda á la cicatrización. Disolviendo un poco en leche hervida y enjuagándose la boca con ella, se quita el dolor de muelas, y un poco de alumbre disuelto en agua fría es muy bueno para enjuagarse la boca después de extraerse una muela.

Para blanquear los pisos de madera échense dos cucharadas grandes de parafina al agua jabonosa caliente que se emplee para el lavado. Con este sistema no sólo se limpian las tablas, sino que, además, se destruyen los insectos que puedan contener en las grietas.

Los objetos de hueso se limpian frotándolos primeramente con limón y después con sal. Este procedimiento quita las manchas y la grasa.

Nadie debe molestarse en raspar el extremo de una vela cuando es demasiado gruesa para la palmatoria. Basta meter dicho extremo en agua caliente hasta que se ablande la esperma y entonces se podrá colocar perfectamente.

Cuando se mancha de tinta un pañuelo ó cualquier prenda blanca se mete en seguida en leche y se deja en remojo. Al cabo de cierto tiempo la tinta habrá desaparecido.

Actualidades de provincias

MENDOZA



El gobernador, acompañado del obispo Orzali y demás autoridades, presenciando el desfile del 9 de julio.



Team San Martín (de San Juan), ganador 5 á 2, contra el Gutenberg de Mendoza, en el partido jugado el 9 de julio.



Team de la escuela Vitivinícola, ganador 1 á 0, contra el Colegio Nacional, en el partido jugado el 8 de julio.

SAN LORENZO

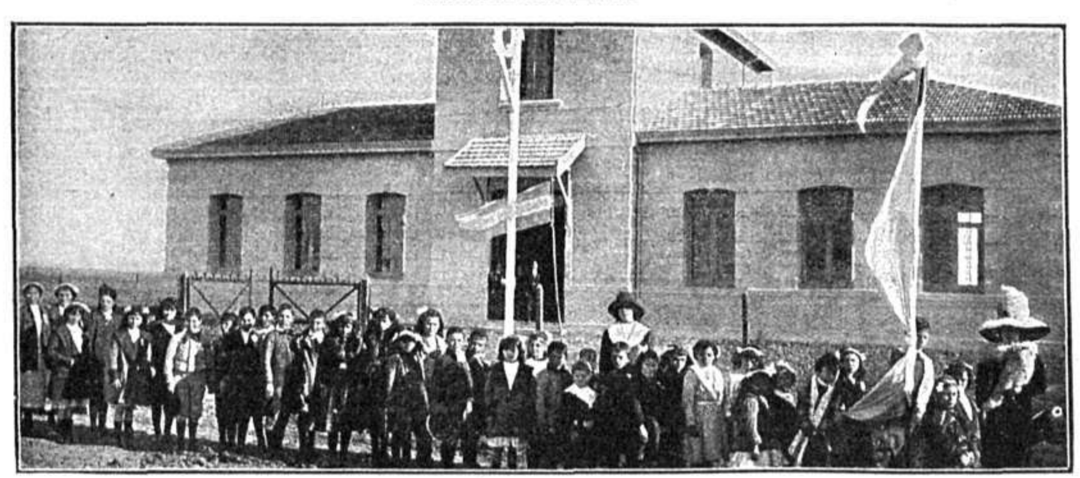


Autoridades locales y jefes del 11.° de infantería, oyendo los discursos de las fiestas del 9 de julio.



El pueblo y los niños de las escuelas, dirigiéndose al histórico convento para asistir al Tedéum del 9 de julio.

INGENIERO MASCHWITZ



Niños de la escuela núm. 14, en formacion para dirigirse, el 9 de julio, á la plaza Emilio Mitre.

AGUA BLANCA CASANOVAS



GRAN PREMIO

PARÍS
ABRIL DE 1906



PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO
MAYO DE 1907

Sin rival en el mundo para el cutis.

Infalible para destruir las

Pecas, Manchas, Granos, Puntos negros, Paño, Manchas de Viruela, etc., etc., de la cara.

HERMOSEA y CONSERVA la LIMPIDEZ y FRESCURA del CUTIS

GARANTIA SERIA: — 140 años de éxitos completos

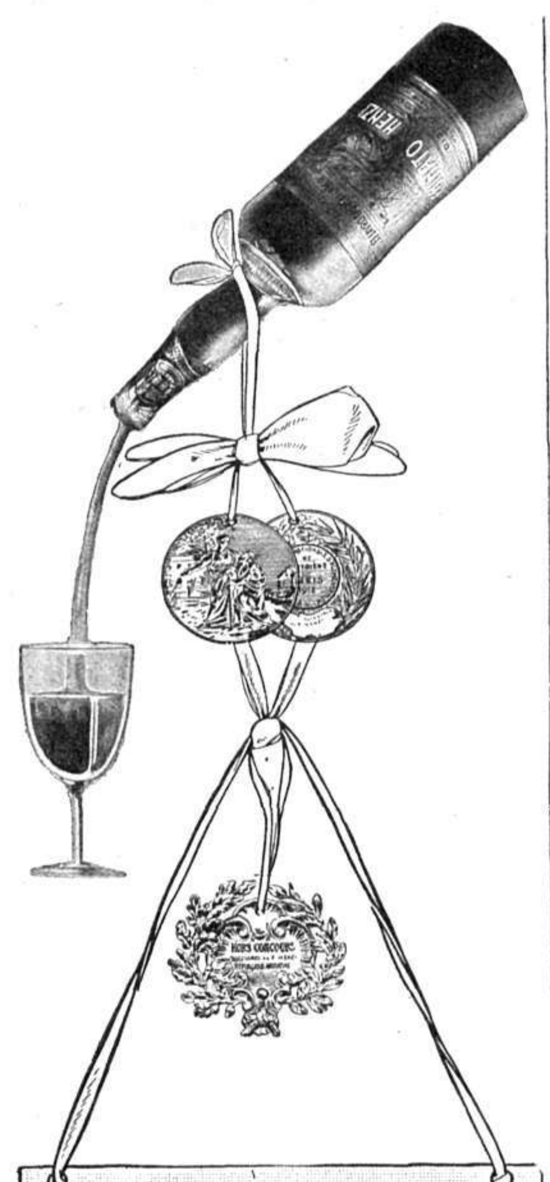
CON CERTIFICADOS DE DISTINGUIDOS MEDICOS DE NUESTRA FACULTAD, QUE ACREDITAN SU BONDAD INCUESTIONABLE.

Crema, Jabón y Polvos CASANOVAS INMEJORABLES Para la TOILETTE

EN VENTA: En la casa Gath y Chaves y sus sucursales.—Tienda "San Juan"— "A La Ciudad de México" — "Á La Ciudad de Londres" y en todas las Droguerías y Farmacias de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Iquique (Chile) y Lima (Perú), calle Baquijano, 295.

Fabricante: JOSÉ CASANOVAS MOURE

Depósito General: 1441, HUMBERTO I, 1447 - Buenos Aires



Actualidades de provincias

ZARATE



Team A. Alsina, de la capital, que jugó el 9 julio contra Porteños.



Team Porteños, que jugó en Zárate, el 9 de julio, con el team A. Alsina.

BELL VILLE



Team Argentino, de Rosario, ganador del match jugado el 9 de julio.



Team Club Atlético Bell, que jugó el 9 de julio con el team Argentino.

Actualidades de provincias

MARCOS JUAREZ



Baile organizado por la sociedad Club Democrático, y celebrado la noche del 9 de julio.

SANTIAGO DEL ESTERO



Festejando el onomástico del señor Juan Rodríguez Fraga, en la granja San José.

CASILDA



Banquete celebrando la boda de la señorita María Cabiani con el señor Benjamín Melguat.

Actualidades de provincias

SAN JUAN



Los esposos Vargas-Aguirre, después de la ceremonia religiosa.

CAÑUELAS



Grupo de niñas de la escuela, en la fiesta celebrada el 9 de julio.



Niñas de la escuela núm. 1, que representaron la zarzuela «Los pescadores».

SALADAS



Enlace Pujol-Zerviño.

GENERAL SARMIENTO



Banquete al presbítero Santiago Cardín, que se ausenta de la localidad.

SALTA



El doctor Patrón Costas, dirigiendo la palabra al público en el meeting del partido radical, para proclamar la candidatura del mismo á la gobernación de la provincia.



Actualidades de provincias

BAHIA BLANCA

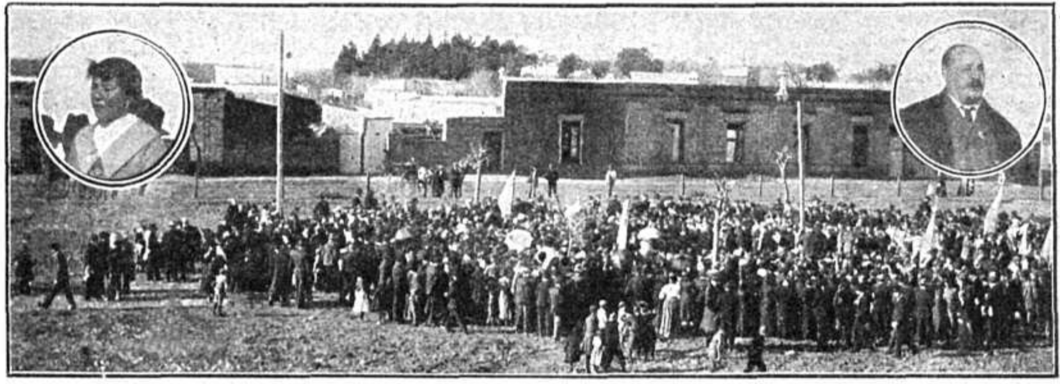


Festejos patrios. — El doctor Vergara, intendente, el general Arana y el vicealmirante García, saliendo del templo después del Tedéum.



Niñas que tomaron parte en la matinée celebrada á beneficio de las Damas Vicentinas.

CAMPANA



Fiesta del árbol en la plaza Italia. — En círculo: la niña Celia Camerana, diciendo su discurso. En el otro: el profesor Francisco Mollo, dirigiendo la palabra al público.

Apuntes y Recortes

IRRESISTIBLE



— ¿Quiere usted que le dé medio franco?
¿Y para qué?
— Para comprarme un purgante, señor; acabo de tragarme una libra esterlina.

(De *Le Rire*.)

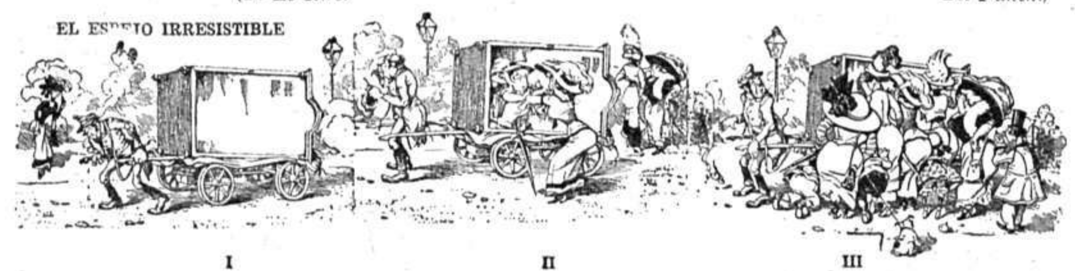
ARQUITECTURA MODERNA



El comité del Club Aviación, visitando el taller del escultor que está modelando la nueva cúpula para el edificio social, dibujada de acuerdo con el moderno punto de vista.

Del *Punch*.)

EL ESPEJO IRRESISTIBLE



I — II — III

(De *Menggendorfer Blatter*.)

Las chispas eléctricas que descargan las nubes en la atmósfera miden varios kilómetros de longitud y caen en la tierra siguiendo el camino más corto.

Los peces de ciertas especies son vegetarianos y sólo comen plantas acuáticas, pero la mayoría de los habitantes del agua son carnívoros.

El almidón industrial se extrae principalmente de las patatas, porque resulta más económico, ó del arroz que es una semilla casi exclusivamente formada de almidón.

Inglaterra es quizás el país que posee más lugares de nombre bíblico. En sus mapas aparece el nombre de Jericó en seis puntos diferentes, Paraíso en cinco y Nínive, Monte Sión, Monte Ararat y Monte Efraín en tres cada uno. En Bedfordshire hay un Calvario y en Darsetshire un cerro del Jordán.

Concurso de Postales

No habrá, entre nuestros lectores, uno á quien no se le haya ocurrido un chiste, ó que no haga un comentario ingenioso sobre un suceso, ó que no pronuncie una sentencia relacionada con la política ó con la vida social, ó que no recuerde una anécdota interesante y graciosa que pueda también desarrollarse en forma gráfica. Ocurrencias, pensamientos, dibujos que permanecen inéditos y que, tal vez, son dignos de la publicidad, precisan la ocasión oportuna y ésta la ofrecemos ahora á nuestros lectores.

Desde esta fecha, «**CARAS Y CARETAS**» abre un concurso de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores, con arreglo á las siguientes condiciones:

1.º — Se admitirán **chistes, anécdotas, pensamientos, epigramas, máximas, frases ingeniosas** y **dibujos**, que no ocupen más espacio que el de una tarjeta postal.

2.º — Por toda colaboración de ese género y extensión, que se publique, se abonarán **CINCO pesos.**

3.º — Al fin de cada mes, se elegirá, entre las publicadas, las tres mejores postales (á juicio de la redacción), adjudicándose á cada una un premio de **CINCUENTA pesos.**

4.º — Las postales serán enviadas á la redacción de CARAS Y CARETAS, firmadas con letra clara, indicando en ellas el domicilio del remitente.

5.º — En ningún caso se devolverán los originales que se envíen para el concurso.

Una quinta parte de los diez y ocho mil estudiantes de la Universidad de París son extranjeros.

Los pastores de España tienen derecho al aprovechamiento de las leñas secas para el hogar, y se les permite cortar las estacas que necesiten para fijar las redes de sus rediles cuando transitan con sus rebaños por las vías pecuarias de los montes públicos.

La estación férrea más alta del mundo es la de Jungfrau-Hoch, que se halla á 3.480 metros sobre el nivel del mar.

Los padrinos de una boda celebrada en Mincola (Estados Unidos), alquilaron dos aeroplanos para que tirasen arroz y confetti al cortejo nupcial,

---

La población del imperio ruso aumenta cada año dos millones y medio.



Doctor César Vila

Especialista en internas y nerviosas (corazón, pulmón, estómago, vientre, vicios y debilidades de la sangre, etc.) - **Tratamiento especial de la neurastenia.** - Rayos X. - Electricidad. - Aplica el 606.

Trasladó su clínica á

LAVALLE, 2277. De 2 á 5. - U. T. 520, Mitre.





¡NO MAS CANAS!

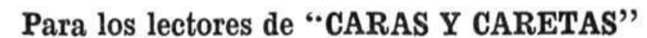
Nereolina La mejor de las tinturas instantáneas para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito. Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Droguería de la Estrella, Defensa, 215; Badaracco, Cuyo. 569; Murray, Florida, 501 y 507; L. Filipini, Sta. Fe, 1000, y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao y Cangallo Unico Agente: Pianavia y Cia, Méjico, 502.—Precio: $ 6 la caja.



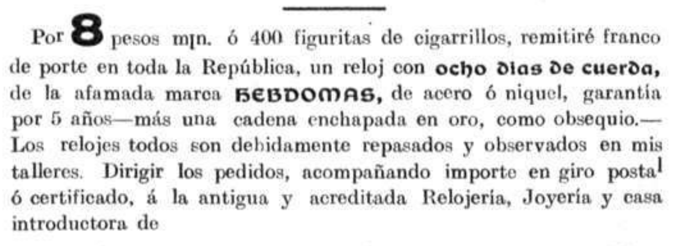




OFERTA EXCEPCIONAL



Para los lectores de "CARAS Y CARETAS"



Por **8** pesos m|n. ó 400 figuritas de cigarrillos, remitiré franco de porte en toda la República, un reloj con **ocho días de cuerda,** de la afamada marca **HEBDOMAS,** de acero ó niquel, garantía por 5 años—más una cadena enchapada en oro, como obsequio.—Los relojes todos son debidamente repasados y observados en mis talleres. Dirigir los pedidos, acompañando importe en giro postal ó certificado, á la antigua y acreditada Relojería, Joyería y casa introductora de

P. Seitler - B. de Irigoyen, 619 - Buenos Aires

El programa á realizarse mañana en Palermo, promete resultar interesante. La base la forman los premios clásicos «Necochea» y «Brasil», sobre la milla, y tanto en uno como en el otro se encuentran anotados buenos elementos.



Brilla, ganador del premio «Chacabuco».



Carlos XII, ganador del premio «Maipú».

En el primero de ellos, reservado para productos de la actual generación, presenciaremos un lindo encuentro entre Chitón, Young Fellow, Conejo, Siete Bravo, Inspector, Descuido, Cantaclaro, etc., animales que ya han puesto de manifiesto sus bondades.

El representante del Stud Caseros, que al principio de la temporada se destacó como uno de los mejores productos, y que en sus últimas presentaciones ha demostrado haber recuperado su buena forma, es el candidato que al parecer reune mayores probabilidades para la victoria. Como principales adversarios del hijo de Le Samaritain, aparecen Cantaclaro y Siete Bravo.

En el segundo de los clásicos, ó sea el «Brasil», para caballos, se impone netamente Carlos XII. El defensor del Stud Lowland Boy ha demostrado ser por hoy un caballo insuperable en carreras de velocidad. Como principales competidores del hijo de Simonside, aparecen Volador, Charley y Fisherman, pero á ninguno de ellos los creemos capaces de poderle comprometer la victoria.

Nuestros favoritos son: 1.ª carrera, Nápoli; 2.ª, Anachorette; 3.ª, Liberty; 4.ª, Inspector; 5.ª, Carlos XII; 6.ª, Salteador; 7.ª, Pagola; 8.ª, Zaragatero.

Hipodromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

DOMINGO 21 DE JULIO DE 1912

1ª CARRERA — Premio Remate

A la 1.00 p. m. — Distancia: 2.000 metros

Arco de Oro	54 ks.	Glou Glou	46 ks.
Toreador	52 »	Metileo	46 »
Manchester	52 »	Espartero	44 »
Nápoli	52 »	Joao Cándido	44 »
San Gabino	50 »	Cabo Gómez	44 »
El Petizo	48 »		

2ª CARRERA — Premio San Paolo

A la 1.30 p. m. — Distancia: 1.400 metros

Flirteador	56 ks.	Alexis	56 ks.
Encono	56 »	Anachorette	56 »
Puchinete	56 »	Copetín	56 »
Mi Carta	56 »	Pericles	56 »
Leonidas	56 »	Agudo	56 »
Timonel	56 »	Cleto	56 »
Eslabón	56 »	Dorando	56 »
Black Pat	56 »	Girasol	56 »
Fox	56 »	Conte Bleu	56 »
Mr. Boyé	56 »		

3ª CARRERA — Premio Minas Geraes

A las 2.00 p. m. — Distancia: 1.400 metros

Avenida	56 ks	La Lora	56 ks.
Ruleta	56 »	Royalty	56 »
Gasolina	56 »	Sota	56 »
Chi lo sa?	56 »	Egregia	56 »
Esencia	56 »	Terna	56 »
Pismanta	56 »	Liberty	56 »
Amargura	56 »	Caña Brava	56 »

4ª CARRERA — Clásico Necochea

A las 2.30 p. m. — Distancia: 1.600 metros

Anachorette	54 ks.	Penalty	54 ks.
Bovril	54 »	Coock	54 »
Descuido	54 »	Young Fellow	57 »
Conejo	54 »	Melancolía	52 »
Ru Ru	54 »	Rodil	57 »
Siete Bravo	54 »	Cammembert	54 »
Walter Scott	54 »	Británico	54 »
El Viejo	54 »	Picarón	54 »
Inspector	60 »	Picante	54 »
Cantaclaro	54 »	Dichosa	55 »
Chambertin	54 »	Trípoli	54 »
Chiton	54 »	Cordón Bert	54 »

5ª CARRERA — Clásico Brasil

A las 3.00 p. m. — Distancia: 1.600 metros

Charley	57 ks.	Marcelino	56 ks.
Fisherman	57 »	Hirondelle	56 »
Pedernera	53 »	Dominguito	56 »
Pirita	55 »	Bizcocho	57 »
Basilea	53 »	Fulmen	58 »
Volador	57 »	Carlos XII	57 »
Bagual	53 »		

6ª CARRERA — Premio Río Grande

A las 3.30 p. m. — Distancia: 2 300 metros

Salteador	55 ks.	Abricot	45 ks.
De Reské	50 »	Don Dinero	45 »
Agón	48 »	Shut Up	43 »
Ramal	46 »	Royan	42 »
Doña Cecilia	46 »	Fatuité	40 »
Lordminster	46 »		

7ª CARRERA — Premio Pernambuco

A las 4.00 p. m. — Distancia: 1.600 metros

Quillay	59 ks.	Glinka	48 ks.
Bantam	58 »	Soldier's Boy	48 »
El Diamante	54 »	Segadora	46 »
Agón	53 »	Condarco	45 »
Ramal	51 »	Pagola	45 »
Oxígeno	50 »	Full Up	45 »

8ª CARRERA — Premio Río de Janeiro

A las 4.30 p. m. — Distancia: 3.000 metros

Zaragatero	60 ks.	Fichon	46 ks.
Juez de Paz	56 »	Manchester	42 »
Chirú	51 »	Diputado	41 »



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

151, CHACABUCO, 155 — BUENOS AIRES (Rep. Argentina)

TELEFONOS: Dirección: UNION. 598 (Avenida); COOPERATIVA, 3114 (Central).
Administración: UNION. 2316 (Avenida); COOPERATIVA. 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

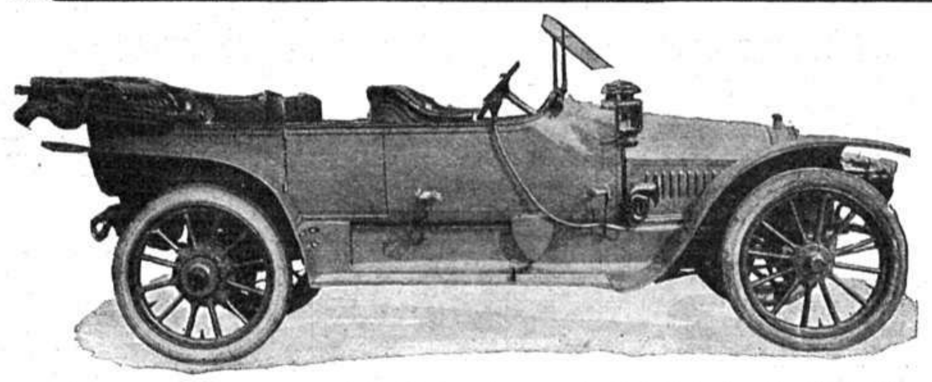
EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 5.00	Semestre	» 6.00	Semestre	» » 4.00
Año	» 9.00	Año	» 11.00	Año	» » 8.00
Número suelto	20 cts.	Número suelto	25 cts.		
Número atrasado	40 »	Número atrasado	50 »		

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS:
Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo.. $ 3.00 m/n.
» » » » » » 1.º, 5.º al 41 incl. » .. » 2.00 »
Tapas sueltas » .. » 1.00 »

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.—*EL ADMINISTRADOR.*

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
PARÍS: L. Mayence & Cie., 9, Rue Trouchet (avisos y venta de ejemplares).
LONDRES: J. Barrere y Co., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
BERLÍN: Rudolf Mosse, Jerusalemer Strasse, 46 (avisos).
MONTEVIDEO, Avenida 18 de Julio número 75.

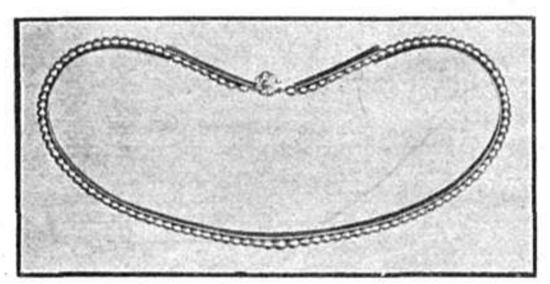
CONCURSO 22 DE



PRIMER PREMIO.—Un magnífico automóvil «Peugeot», carrocería «Doble faeton torpedo», 16/30 H. P., 4 cilindros, con todos sus accesorios en orden de marcha, cuyo valor es de $ 8.500 m/n.

1.° — Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 8 de octubre del corriente año, queda abierto el concurso 22.° de CARAS Y CARETAS.

2.° — Para tomar parte en este concurso, es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas, escribiendo con claridad el nombre y dirección del remitente y la cantidad de granos de maíz que éste calcule contiene la botella del tónico aperitivo **Chinato Garda** (envase nuevo) que se ha depositado en la escribanía del señor José Resta, calle Maipú, 462, debidamente lacrada y sellada, con todas las formalidades de práctica y cuyo facsímil publicamos en estas páginas.



TERCER PREMIO.—Un collar de perlas finas, cuyo valor es de $ 1.200 m/n.

3.° — Pueden, también, enviarse las soluciones escritas al dorso de las etiquetas de **Chinato Garda**.

4.° — Se adjudicarán los sesenta y seis premios siguientes:

1.° Un magnífico automóvil **"Peugeot"**, carrocería «Doble faeton torpedo», 16.30 H. P., 4 cilindros, con todos sus accesorios en orden de marcha, cuyo valor es de $ 8.500.—2.° Un collar pendantif con brillantes y diamantes, cuyo valor es de $ 1.650.—3.er. Un collar de perlas finas, cuyo valor es de $ 1.200.—4.° Una motocicleta liviana **"Peugeot"**, 2 ½ H. P., dos cilindros, con todos sus accesorios, en orden de marcha, cuyo valor es de $ 650.—5.° Un reloj sav., 18 k. «U. Nardin», cuyo valor es de $ 395.—6.° Una pulsera-reloj, oro y platino, valor de $ 280.—7.° Un anillo con brillantes, valor $ 195.—8.° y 9.° Dos relojes-pulseras, oro 18 k., valor $ 160 y 150 respectivamente.—10.°, 11.°, 12.° y 13.° 4 bicicletas, para hombre ó señora (á elección del interesado), de la marca «Peugeot», con todos sus accesorios, cuyo valor es de $ 160 y 150, respectivamente, cada una.—14.° y 15.° 2 relojes oro 18 k., lepin, para hombre, valor de $ 140 y $ 135, respectivamente.—16.° Una pulsera, 18 kilates, con reloj, $ 120.—17.° 1 reloj, lepin, 18 kilates, para hombre, $ 95.—18.° y 19.° 2 anillos, con brillantes, $ 75 y $ 35, respectivamente.—20.° y 21.° 2 anillos, con diamantes, $ 35, cada uno.—22.° Un anillo con brillante, $ 25.—23.° y 24.° 2 anillos, con diamantes, $ 25 cada uno.—25.° 1 cigarrera, plata fina, $ 25.—26.° al 28.° 3 pulseras, plata, con reloj, $ 24 cada una.—29.° 1 anillo, con diamantes, $ 18.—30.° 1 cigarrera, plata, $ 15.—31.° 1 anillo, con diamantes, $ 14.—32.° al 34.° 3 billeteras, cuero y plata, $ 5 cada una.—35.° 1 cigarrera, metal, $ 5.—36.° al 38.° 3 lápices enchapados, $ 4 cada uno.—39.° al 42.° 4 boquillas ámbar, $ 2.50 cada una.—43.° al 52.° 10 cortaplumas de plata, $ 2 cada uno.—53.° al 66.° 14 lápices de plata, $ 1.50 cada uno.

5.° — Los sesenta y seis premios detallados se adjudicarán en la forma que se expresa á continuación:

El «Primer Premio» á la persona que acierte el número exacto de granos de maíz que contenga la botella de **Chinato Garda**.

El «Segundo Premio» á la persona que más se aproxime al número que obtenga el primer premio. Y los premios «tercero» hasta el «sesenta y seis», ambos inclusive, á quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

6.° — En el caso de que nadie acertase con el número exacto de granos de maíz que contenga la botella de **Chinato Garda**, los premios se adjudicarán á las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.



Facsímil de la botella de «Chinato Garda» (envase nuevo), que puede conseguirse en los almacenes, confiterías y despensas.—Unicos introductores: Victor M. Piaggio y Cía., Perú, 1340, Buenos Aires.

7.º — Si dos ó más personas enviaran cupones para este concurso coincidiendo en el número que obtenga el primero ú otros de los premios, se celebrará un sorteo con dichos cupones, ante el escribano señor José Resta, á los efectos de su adjudicación.

8.º — En cada cupón ó etiqueta, se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones ó etiquetas desee.

9.º — Los sobres conteniendo cupones, deben dirigirse á:

Concurso 22.º de CARAS Y CARETAS,
Chacabuco 151-155, Buenos Aires.

10. — Los cupones que no vinieran escritos con claridad y que se prestaren á confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el Concurso.

11. — Oportunamente indicaremos la fecha y el sitio en que tendrá lugar la apertura de la botella de **Chinato Garda** para contar los granos de maíz que contenga y proceder á la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados y la crónica del Concurso. — Buenos Aires, 13 de Julio de 1912.

Los premios que ofrecemos en este Concurso, no desmerecen en nada á los distribuídos en otros anteriores.

El mejor elogio que podemos hacer sobre el automóvil, motocicleta y bicicletas, es transcribir un artículo que leemos en una importante revista extranjera:

Dice el suelto mencionado:

«La Société Anonyme des Automobiles et Cycles «**Peugeot**» es hoy día una de las más poderosas fábricas del mundo.

De sus talleres salen anualmente 5.100 automóviles y 90.000 bicicletas y motocicletas.

Esta enorme producción se explica fácilmente, tomando en cuenta el favor que encuentra en el mundo entero la marca «**Peugeot**».

Las cualidades sobresalientes de los automóviles «**Peugeot**» acaban de ser puestas de manifiesto por su último triunfo en la Gran Carrera Internacional del «Grand Prix de l'Automobile Club de France», corrida en los días 25 y 26 de Junio próximo pasado en el Circuito de Dieppe.

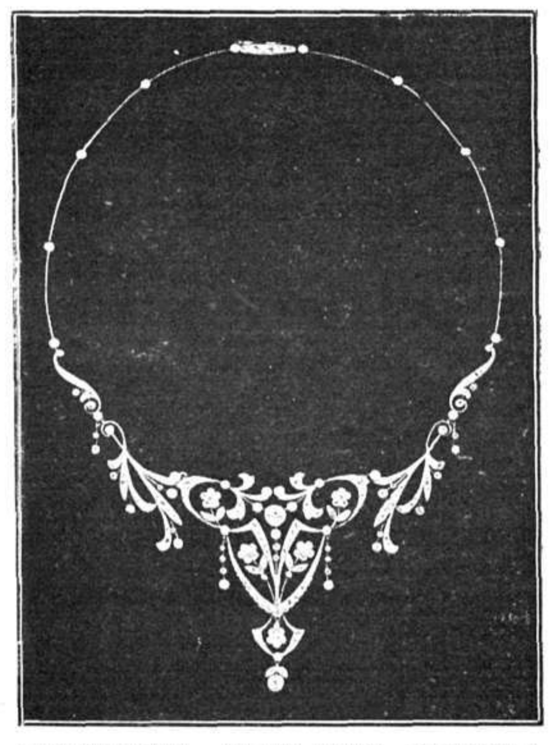
Boillot, en su automóvil «**Peugeot**», llegó primero, cubriendo los 1.540 kilómetros del Circuito en 13 horas, 58 minutos y 5 segundos, con 15 minutos de ventaja sobre el segundo.

Debemos hacer presente que era la primera vez que «**Peugeot**» se presentaba en esta clásica carrera.

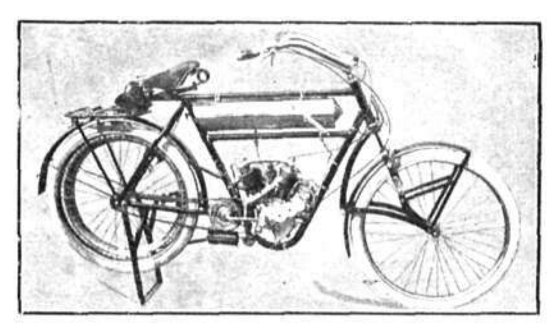
Hemos adquirido el automóvil, motocicleta y bicicletas en la importante casa M. Recht y Lehmann, representantes exclusivos de «**Peugeot**» en esta plaza, en cuyo local, Cangallo 815, se exhiben dichos premios.

En cuanto á las alhajas, la sola mención de que proceden de la acreditada **Casa Escasany,** es una garantía de calidad y buen gusto.

Nuestros lectores podrán apreciarlos mejor, visitando las vidrieras de esa casa (Perú esquina Rivadavia), donde se hallan expuestas.



SEGUNDO PREMIO. — Un collar pendantif, con brillantes y diamantes, cuyo valor es de $ 1.650 m/n.



CUARTO PREMIO.—Una motocicleta liviana, 2 1/2 H. P., 2 cilindros, con todos sus accesorios, cuyo valor es de pesos 650 m/n.

CONCURSO 22 DE CARAS Y CARETAS

La botella de CHINATO GARDA (envase nuevo)

contiene .... *granos de maíz*

Nombre ....

Dirección ....

Gran Concurso de los Cigarrillos CENTENARIO

de 0.20, 0.30 y 0.50

100.000 $ en premios, distribuídos en la siguiente forma:

1 (1er. Premio): A la persona que mayor número de marquillas vacías presente desde la fecha hasta el 31 de Julio próximo, á las 5 p. m.	$	10.000
1 Segundo premio: Al que siga	»	5.000
1 Tercer » » » »	»	3.000
1 Cuarto » » » »	»	2.000
2 Premios de $ 1.000 cada uno	»	2.000
6 » » » 500 » »	»	3.000
200 » » » 200 » »	»	40.000
200 » » » 100 » »	»	20.000
300 » » » 50 » »	»	15.000
712 Premios, con un total de	$	100.000

BASES Y CONDICIONES

á que deben sujetarse los señores concurrentes al concurso

1.º — Se establece un concurso que empezará desde la fecha y quedará clausurado el 31 de Julio de 1912, á las 5 p. m., entre las personas que hasta este día hayan presentado mayor número de marquillas vacías de los cigarrillos **CENTENARIO** de 0.20, 0.30 y 0.50.

2.º — Si se diera el caso de haber dos ó más concurrentes que del escrutinio resultaran con igual número de marquillas presentadas para obtener un mismo premio, se procederá entre ellos á un sorteo, y los que no resultaran favorecidos tienen derecho á los siguientes premios, procediéndose en igual forma en los siguientes.

3.º — Las marquillas vacías deberán ser remitidas ó entregadas bajo sobre ó en paquete forrado con tela, atado y lacrado, al escribano señor **José Resta**. En la parte exterior del sobre ó del paquete deberá firmar el remitente con indicación del domicilio, y sin indicar el número de marquillas que contiene el paquete. Para seguridad de su recibo, deberán remitirse los paquetes por encomienda postal con remesa del recibo de correo para poder retirar la encomienda.

Dichas marquillas serán remitidas ó entregadas á la calle **Perú, 752**, por las cuales el escribano ó su representante entregará ó enviará á cada remitente un recibo con el número de orden que corresponda á cada entrega.

Los paquetes se irán depositando por orden numérico hasta el día del escrutinio, que empezará el 1.º de agosto de 1912, á las 10 a. m., y que tendrá lugar en el local que oportunamente se designará, en presencia de los interesados que quieran concurrir, y del escribano señor Resta.

Los señores concurrentes al concurso que no hubieran obtenido premio, podrán guardar los recibos de las marquillas entregadas para concurrir al próximo concurso, que se verificará á los tres meses subsiguientes al presente.

Nota importante: Las marquillas vacías deben presentarse enteras y por lo menos con la mitad de la estampilla fiscal adherida á la misma, sin cuyo requisito no se tendrá en cuenta el día del escrutinio.

Otra: Las marquillas se reciben en la calle **Perú, 752**, los días hábiles de 11 a. m. á 5 p. m. Los cupones de los atados de 0.20, tienen siempre su valor de DOS centavos cada uno.

Buenos Aires, Mayo de 1912. — ALVAREZ y Cía.

Talleres de CARAS Y CARETAS